

# QUILMES: ASALTAN A UN BANCO Y TIROTEO

CAEN 2 DE LOS DELINCUENTES Y RECUPERAN \$ 10 MILLONES



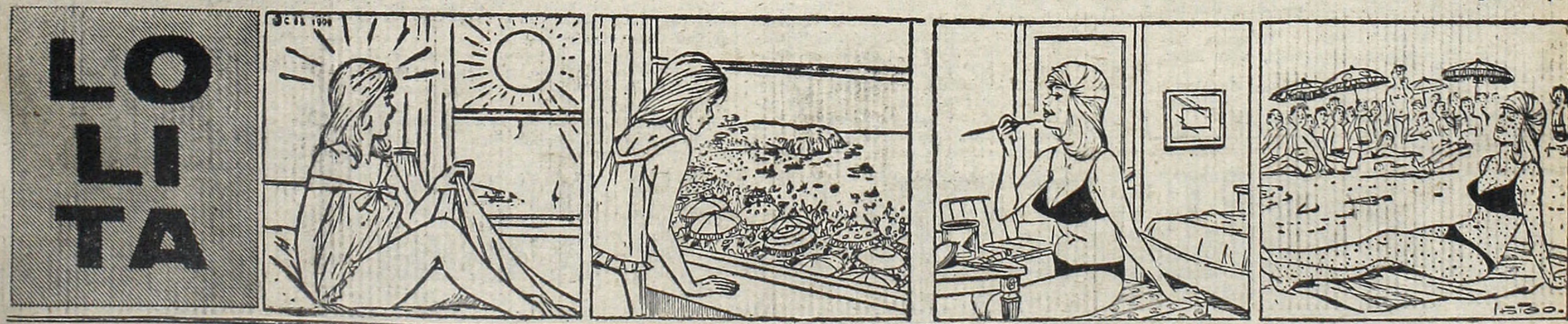
EN DOMINGO, ASALTO A UN BANCO Y TIROTEO. Arriba, a la izquierda, después del atraco, salen de la sucursal del Banco de la Provincia, en Quilmes, funcionarios de la institución y policías. En la otra fotografía: Un vecino detalla cómo apresaron a uno de los maleantes. (Inf. pág. 11.)



EL DETENIDO. William Garetson, casero de la residencia donde se cometió el quintuple asesinato, fue arrestado. Tiene antecedentes como corruptor. (Radiofoto de AP especial para CRONICA.)

## SHARON TATE: DETUVIERON AL CASERO POR LA MASACRE

• Inform. Págs. 8 y 9



NUEVA CAMISA

# Lavi-Listo

CON PLANCHADO PERMANENTE

"PRESTOFIX"





# BRUJERIAS "PINCHAS"

**LOS ANGELES, 10** (Reuter y Associated Press). — Estudiantes de La Plata, de la Argentina, campeón de la Copa Mundial de clubes, derrotó al conjunto Nexaca, de México, por 5 a 1, en un encuentro amistoso internacional disputado anoche en esta ciudad.

El jugador más destacado del partido fue Juan Verón, quien anotó tres veces. En los últimos 15 minutos del encuentro Verón anotó dos, desde escasa distancia.

El partido de anoche, ante 13.279 espectadores, fue dominado desde el comienzo

## Estudiantes Apabulló al Nexaca

por Estudiantes, que impuso su mejor fútbol. El primer tanto fue anotado a los 15 minutos del primer tiempo por Eduardo Manera, quien aprovechó un tiro de esquina lanzado por Marcos Conigliaro.

Verón marcó el segundo 25 minutos después, disparando violento y rasante desde unos 15 metros contra el guardameta Fernando Moranchel.

El primer tiempo finalizó 2 a 0.

La segunda parte se caracterizó por el dominio argentino y los repetidos intentos mexicanos no pudieron penetrar la defensa albirroja.

A los 8 minutos de la última etapa Conigliaro aprovechó un pase de Christian Rudzki y señaló el tercer tanto argentino con remate de media distancia.

El equipo argentino continuó su presión hasta que el brasileño Javan Marinho apro-

vechó un rechazo y enfiló potente tiro que señaló el único tanto del Nexaca a los 9'.

A los 24 minutos Verón anotó el cuarto gol estudiantil y ocho minutos más tarde marcó el quinto tanto de su cuadro.

Los equipos formaron de la siguiente manera:

**ESTUDIANTES:** Flores; Manera, Aguirre Suárez, Madero, Tognesi, Bileado, Echegaray, Flores, Rudzki, Conigliaro y Verón.

**NEXACA:** Moranchel; Majewski, Albert, Pérez, Ruwacava, Nemo, García, Balga, Perja, Marinho y Caetano.



**ALMIBAR PARA BANFIELD.** Trinidad toca con justeza y el primer gol de los pibes banfieldes es ya un hecho. Luego llegaría otro más para confirmar su triunfo.

## HURACAN NO PUDO CON DANUBIO: 1 A 1

**MONTEVIDEO, 10** (Especial). — Escaso interés despertó el cotejo amistoso en que se midieron el local Danubio y Huracán de Buenos Aires. El match estaba previsto como parte del pase al club porteño de Arakquem de Melo.

Las acciones fueron parejas, sucediéndose ataques hacia uno y otro campo, pero sin mayor profundidad. A poco de empezar —a los 4 minutos— Virgili abrió el tanteador para Danubio. Huracán pugnó por el empate que llegó a los 6' del complemento por mediación de Giribet. Luego el cotejo decayó. Arbitró Angel E. Pazos y así formaron los equipos:

**DANUBIO:** Schultz; Monti, Fernández, Modernell, Pereira, Javier, Virgili, Baleiro, Barreiro, Rivere y Franee.

**HURACAN:** Hernandezena; Dopacio, Cha-

zarreta, Diez, Viberti, Vilanova, Tedesco, Gómez, Cabaleiro, Meija y Giribet.

### ● GANÓ CENTRAL 4 A 3

**ROSARIO, 10** (De nuestro corresponsal). Muchos goles hubo en el amistoso entre Rosario Central y Platense.

Gómez, Bustos, Fogel y Silva Pacheco anotaron para los ganadores, Muggione y Bulla —en dos ocasiones— para los porteños. Se recaudaron \$ 110.260, dirigió Roberto Pablo Cruces, y así formaron los equipos:

**ROSARIO CENTRAL:** Biasutto; Serrano, Guiller, Mesiano, Sessana, Silva Pacheco, Fogel, Bustos, Poy (Bedogni) (Garello) Carril y Gómez.

**PLATENSE:** Toppini; Piriz, Capdevilla, Asaneo R. Pérez (Gatti), Russe, Miranda, Muggione, Bulla, Subiat y Doval.

## TERCERA: PRIMERO PARA EL TALADRO

Demasiado frío el comienzo de las acciones, mostró cierta preocupación defensiva por ambas partes, como si prevaleciera el criterio de que antes de ir en búsqueda del gol, se impusiera la necesidad de evitarlo.

Así las cosas, el primero en arriesgar fue Estudiantes, que a los 8' cargó por intermedio de Sacconi, quien luego de eludir a Vigo, entregó a Taverna posibilitando el remate de éste a la carrera, bien bloqueado por Orsi. A los 19', cuando el trámite del juego era parejo, avanzó Trinidad y como ningún adversario salía a su encuentro optó por tirar hacia la valla desde unos 25 metros, elevando apenas el disparo.

Ya pasada la media hora, y siempre jugando con las mismas características, Taverna combinó con Romeo, quien finalmente echó centro que Domine conectó de cabeza, pero Orsi muy atento contuvo en ágil estrada.

### ● GOL DE BANFIELD

Los relojes marcaban 44' cuando Barril en hábil jugada dejó atrás a dos defensores pinchas, para colocar a continuación un centro sobre la valla. Salí Orsi a cortar fallando en su intento, por lo que Trinidad, que entraba a la carrera con toque corto anidó el balón en la red. Uno a cero y de inmediato fin de la primera parte.

### ● SEGUNDO TIEMPO

Al reanudarse el juego, Banfield asumió decidida-

### Banfield 2

### Estudiantes 1

**BANFIELD:** Orsi; Maimone, Manavella, Pipastrelli, Vigo, H. González, Trinidad, Zelayeta, Landchaverry, Roccisano y Barril. A.S.: Pelacchi. D.T.: H. D'Angelo.

**ESTUDIANTES:** Leone; Martínez, Roca, H. Rodríguez, Pernia, Sacconi, Pagnanini, Domine, Taverna, Romeo y Alemanni. A.S.: Jara. D.T.: Urriolabeitia. S.C.: Recabarne, Trullet, Verde y Aujier.

Arbitro: Roberto Maino

Cancha: Banfield

Gol en el primer tiempo: A los 44', Trinidad (B).

Goles en el segundo tiempo: A los 17', Taverna (E); y a los 22', Roccisano (B).

Recaudación: \$ 138.000.

mente el control de las acciones, pugnando por aumentar ventajas. Los "pinchas", por su parte, sorprendidos por el acertado despliegue local, cedieron posiciones, limitando sus posibilidades ofensivas al contralope.

### ● GOL DE ESTUDIANTES

Pese a la tónica con que se desarrollaba el encuentro, y por esas cosas tan propias del fútbol, fue sin embargo Estudiantes el que a los 17' concretó el empate. En la emergencia, un aislado contragolpe visitante originó un foul en perjuicio de Domine, que el mismo jugador se encargó de ejecutar. Su centro bombeado, cayó sobre el área chica, donde apareció Taverna y, anticipándose a la salida de Orsi, con un medido cabezazo sacudió las mallas. Uno a uno, y otra vez a lo mismo. Banfield, controlando la cancha, y Estudiantes, limitado a una

función netamente especuladora, hasta que...

### ● GOLAZO

Iban 22' y Vigo, de gran trabajo en el complemento, se fue por la derecha celebrando un centro que sobró a Landchaverry, yendo hacia Roccisano, quien, de espaldas al arco, se elevó en espectacular chilena, clavando virtualmente el balón en la red, sin que Leone atinase a defensa alguna.

De allí en más, y hasta su epílogo, el partido no aportó nuevos matices. Banfield, justo vencedor, mantuvo el control del juego y aún estuvo a punto de aumentar cuando, a los 35', Roccisano, solo frente a la valla, levantó el remate final. Posteriormente hubo una rápida entrada de Barril que tiró a las manos de Leone, y sobre la hora, un remate de larga distancia de Vigo, que pasó muy cerca de un poste, cuando el gol se aclamaba.

## EN MALLORCA APROBARON A LOS DOS ARGENTINOS

**PALMA DE MALLORCA, España, 10** (EFE). — Por dos goles a uno venció el Standard de Lieja (Bélgica) al Mallorca en el segundo encuentro correspondiente al torneo "Ciudad de Palma", disputado anoche en el estadio Luis Sitjar.

Por tanto, el Barcelona y Standard disputarán la final hoy por la noche, mientras por la tarde Mallorca y Hamburgo jugarán por el tercero y cuarto puesto.

**MALLORCA:** Gost; Doro, Sans, Victoriero, Robles, Parera, Terol (Prougenes), Colom (Sarrachini), Cáceres, Conesa y Puig (Pérez).

**STANDARD:** Piot; Beurllet (Blaise), Thyssen, Dewalque, Jeck, Pilot, Semmeling (Depireux), Van Moer, Kostedde, Takae y Cvetler.

Los argentinos Prongenes y Sarrachini que debutaban en España jugaron en forma excelente, y es probable que su actuación sirva para que fichen por el Mallorca.

## HUBO DOS EMPATES EN EL CUADRANGULAR ORIENTAL

**MONTEVIDEO, 10** (ANSA). — Nacional empató 1 a 1 con Cerro y Peñarol en 0 gol con Defensor en los encuentros disputados ayer por el campeonato cuadrangular uruguayo.

En el partido jugado en el Parque Central se produjo el empate en un tanto cuando Nacional había obtenido ventajas al promediar el segundo tiempo. Se registraron entredichos sucesivos entre los jugadores con el juez Alejandro Otero, lo que determinó la expulsión de Ramos, aprovechando Cerro de esta situación para empatar el encuentro en las postrimerías. Falta-ndo dos minutos, también fue expulsado

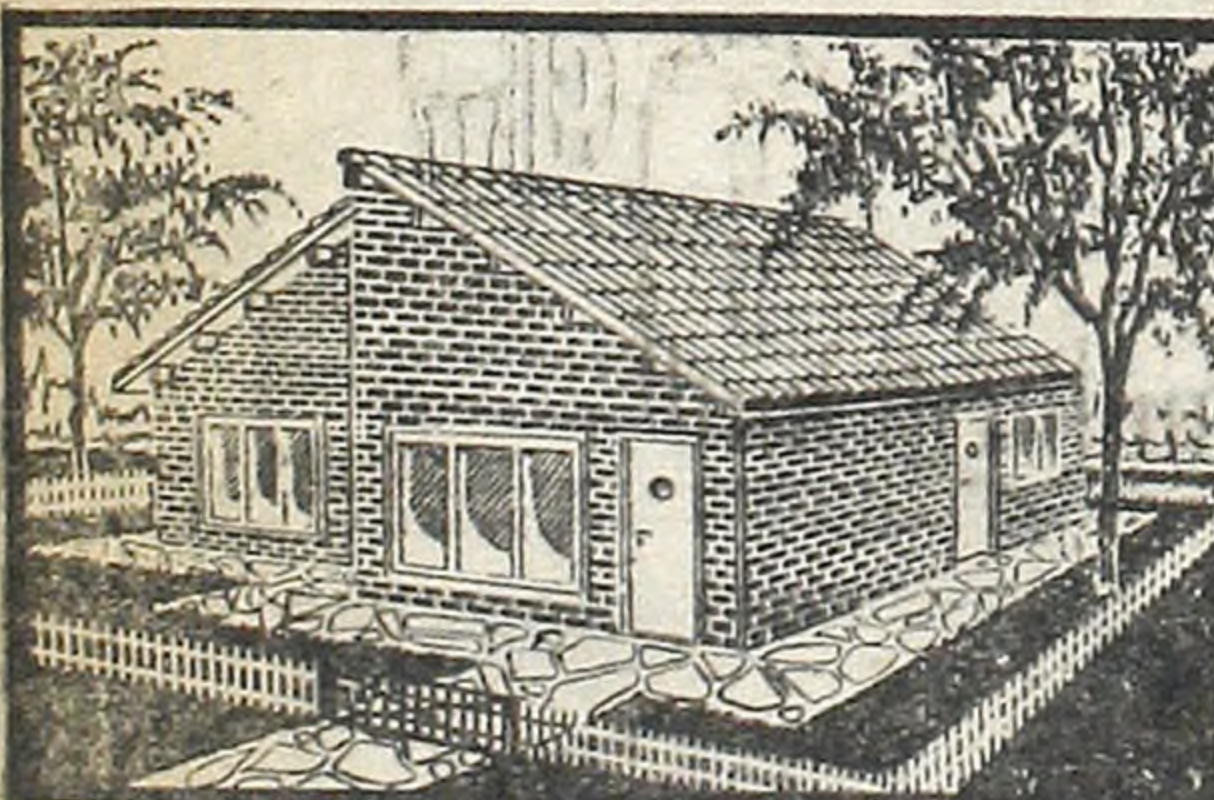
Maneiro, por reiteración de hands.

En el encuentro disputado en la cancha de Defensor, Peñarol, bajo la conducción de Osvaldo Brandao, brindó una muy discreta actuación, siendo dominado en largos pasajes por el equipo local, que perdió la oportunidad de vencerlo cuando a los 76' un penal ejecutado por H. Demarco se estrelló en el horizontal.

Como faceta interesante se destaca que Peñarol trató de jugar en bloque, uniéndose sus diez hombres en el ataque y retrocediendo también en bloque, lo que da una idea de las directivas tácticas que está implantando su flamante director técnico.

## Carniglia, Curado, Otra Vez Trabaja

**VILLA FEROSA, 10** (ANSA). — El director técnico argentino Luis Carniglia, llamado este año a dirigir el primer equipo de fútbol italiano del Juventus, hizo su ingreso a la cancha —después de varios días de indisposición—, y comenzó a preparar a su equipo. Carniglia ha superado así la recaída de una gripe asiática que lo afectó en Buenos Aires, recida que posiblemente habría sido evitada de haber postergado un poco el viaje Río de la Plata-Italia.



INSTALACIONES SANITARIAS Y ELECTRICAS  
COMPLETAS, CARPINTERIA METALICA  
BAÑO INSTALADO, PISOS DE MOSAICOS  
O FLEXIPAS O A ELECCION

● POMPEYA: Ventana 3892 esp. Av. Sáenz 900 ● LANÚS: Avda. Pavón 4131  
● CONSTITUCION: Bdo. de Irigoyen 1179 ● CHACARITA: Corrientes 6665  
● AVELLANEDA: Av. Pavón 90 a 1 cuadra de Av. Mitre

ATENDEMOS DE LUNES A SABADO DE 9 A 20 HORAS

## ALMAFUERTE

GARANTIA INVICTA EN VIVIENDAS

CASA REALIZADA CON LADRILLOS Y MATERIALES DE 1ra. CALIDAD

EN CUOTAS DESDE \$ 8.900

80 80 80  
HORAS para tramitarlo DIAS para construirlo MESES para pagarlo

## EL CLUB ESPAÑOL ESTA EN LA RUINA

**MADRID, 10** (DPA). — A unos 182 millones de pesetas (2.600.000 dólares), de los cuales 66 (casi un millón de dólares) son de inmediato pago, ascienden las deudas del real club Deportivo Español, de Barcelona, que descendió la última temporada a la segunda división, juntamente con el Málaga.

A la pregunta: ¿qué n quien ha llevado al Español a la ruina?, la prensa deportiva barcelonesa, y la de toda España, da algunos da-

tos: más de 6 jugadores del plantel perciben más de un millón de pesetas anuales, un local social de lujo, que supone 70 mil pesetas (mil dólares) de alquiler mensual, además del entrenador más caro de España.

## C. S. Sp. BUENOS AIRES

BOY DE 22 A 2 HS. — BAILE CON GRABACIONES DE D'AGOSTINO — D'ARIENZO — DI SARLI — CALO — FUGLIESE — TANTURI — TROILLO  
Ritmos Tropicales — Jazz Americano

## ROPA DE CUERO Y GAMUZA

De fábrica al público. Camperas \$ 5.900. Sacos \$ 7.900. Baco de cuero gamuzado con piel interior \$ 22.500. Sacos en Nappa. Medidas. Cambio forros, cierre, limpiezas y teñidos.  
GUARDE ESTE AVISO  
LE SERA UTIL  
IBARROLA 7070  
(A 2 cuadras Estac. Linters entre Carhué y Montiel)  
CR 5-8-69

GAUNA 1327  
T. E. 59-2108



# POCOS CANDIDATOS

## MEMORIA Y BALANCE

Lluvia de expulsados en esta división. Nada menos que cinco, dos más que en el total de las tres fechas anteriores. Dos en Español-Ferro (Leonardi y Vasallo), dos en San Telmo-Nueva Chicago (Larrea y Zerr) y uno en Temperley-Excursionistas (Luthe). El único partido donde no se registraron expulsiones fue en el que apuraron Estudiantes-Arsenal.

Ya que estamos con el partido Estudiantes-Arsenal, digamos que fue el encuentro menos visto de este torneo. En efecto: la recaudación solo fue de \$ 98.100. Esta es la primera recaudación menor de los cien mil pesos.

Fue bastante pobre la producción de golpes ayer. Solamente se convirtieron nueve tantos. Excepto Excursionistas, que conquistó tres tantos, ninguno de los restantes equipos logró más de un gol. Al cabo de los primeros tiempos solo se habían convertido tres tantos (Alves de Souza, de Excursionistas, Ugarte también del equipo del Bajo Belgrano y Weber de Ferro).

No puede ser más regular la campaña que viene realizando Arsenal en sus cuatro presentaciones. Los muchachos de Sarandí lograron con el de ayer, su cuarto empate consecutivo en otros tantos partidos.

Michelena, arquero de San Telmo, fue el único que en la fecha de ayer se mantuvo invicto. Y ya que estamos con invictos, digamos que el último en perder tal condición fue Mainente, arquero de Deportivo Español, que fue batido ayer a la tarde por primera vez desde el comienzo del torneo por Weber, de Ferro Carril Oeste.

Fue Martínez en esta división, el scorer de la jornada. El jugador de Sp. Dock Sud, fue el único que logró ayer dos tantos. En cuanto a equipos, el más efectivo resultó ser Dock Sud, que le hizo cuatro a un "manso" Tigre y los menos efectivos Liniers, El Porvenir y Argentino de Quilmes que "quedaron zapateros".

Ciento por ciento de efectividad en los penales. Tres tirados, tres convertidos. Sus autores: Crocci, de All Boys; Martínez, del "Dock", y Ampoll, de Tigre.

Solamente dos expulsados y los dos del mismo equipo: Prioli y Nanni de Argentino de Quilmes. Con estas dos expulsiones, Argentino de Quilmes es en la "estadística" el más indisciplinado conjunto con tres expulsados.

Record para el presente torneo en cancha de Alte Brown. La suma ascendió a \$ 204.860, que supera en más de \$ 50.000 a la obtenida por Tigre-All Boys en la fecha pasada.

Almagro perdió ayer el primer partido del torneo, mientras que Alte Brown obtuvo su primer éxito. All Boys y Sp. Dock Sud, ganaron su segundo encuentro consecutivo. Argentino de Quilmes y Tigre perdieron por segunda vez, también en forma consecutiva. Liniers logró su tercer empate en las últimas tres fechas realizadas.

## VITAMINAS "C"

Terminó la primera parte del campeonato de la "C". Ya están los ocho finalistas que disputarán entre sí —partido y revancha— el derecho de enfrentarse con los últimos de Primera "B". Los dos primeros serán los que jugarán con los de la "B".

Faltando una fecha la duda del cuarto clasificado en la zona "B" estaba entre tres equipos, Midland, Colegiales y Villa Dalmine. Muy difícil era predecir quién sería el candidato, y fue finalmente Midland el clasificado al triunfar ante Colegiales y caer derrotado Dalmine frente a Sarmiento de Junín.

Los campeones de ambas zonas fueron, por la "A", Talleres por tener más goles a favor que su compañero Comunicaciones y en la "B", Flandria que sacó al segundo J. J. de Urquiza tres puntos de ventaja. El goleador de esta zona fue Mansilla, jugador y entrenador de Flandria...

El goleador máximo del torneo resultó Arévalo, joven valor de Talleres que cuenta actualmente con 21 años y desde los 16 juega en el conjunto de Remedios de Escalada. Marcó a lo largo de 16 fechas, 12 goles.

Extraordinario valor fue en Midland, Errandonea defensor y uno de los goleadores de su conjunto —logró 7 tantos—. Decimos fue, porque dicho jugador estaba en "tránsito" por cuanto viajará la semana próxima rumbo a España, para integrar el conjunto de Zaragoza...

Dos fueron los equipos más goleadores del torneo, en la "A", Talleres y en la "B", Urquiza ambos con 38 goles. La valla más batida fue la de Sportivo Palermo con 51 tantos y la menos vencida la de Talleres con solo 11 goles. El equipo que más partidos ganó, fue Flandria con 12 victorias, el "rey" de los empates, Sarmiento con 8, siendo este conjunto además el menos vencido, una sola derrota, frente a Flandria. El team que no conoció la victoria fue Barracas Central...

## DORMITORIOS PLACARDS

\$ 2.500 y \$ 1.500 por mes

sin anticipo a sola firma

Av. SAN JUAN 2646

## El Sábado se Juega un Partido que es Clave

Se jugó la cuarta fecha del torneo importante entre los nueve mejor clasificados en su momento de la B, y se está repitiendo lo que ocurrió en el preliminar de esa categoría. San Telmo sigue demostrando su buena calidad de juego, con un conjunto que sabe lo que se debe hacer en el field. El team de Elmer Banki ha logrado siete puntos en las cuatro jornadas, sigue invicto e indudablemente el partido del sábado próximo con Excursionistas, que también ganó y que vuelve a ser el rival más enconado del team de la Isla Maciel, será de suma importancia para las consecuencias de la competencia.

San Telmo es un equipo de evidente capacidad, el cual ha mostrado dentro de su categoría la ventaja del fútbol asociado, de jugar todos y no solamente el que lleva la pelota. Su desplazamiento y su técnica es altamente elogiosa y cualquiera sea el resultado de su campaña, desde ya representa una elevación en la categoría que el público tomará sin duda en cuenta.

Es un impulso al fútbol de los sábados superior a lo que aparentemente se advierte, porque va más allá del resultado mismo.

Excursionistas, que ha amalgamado también una fuerza de mucha efectividad, es el que aparece como el team más cercano al líder, mientras el resto es un conjunto de equipos de diversa potencialidad y de mucha irregularidad, lo cual se advierte en cada jornada.

Hay cuatro equipos que a esta altura del certamen —cuatro fechas jugadas— no han logrado aún una victoria y son ellos Arsenal de Sarandí, Defensores de Belgrano, Estudiantes y Temperley. A estos tres equipos últimos debe unirse Nueva Chicago, que solo tiene dos puntos; es decir, que parecen ya decididos a quedar en los últimos puestos.

En el torneo de reclasificación la lucha es intensa, porque la proximidad

del abismo de la primera C espanta a todos. Nada menos que cinco equipos de los ocho que están en la pugna están a cinco puntos. Un sexto a un punto menos y contra lo que podía esperarse es Tigre, el último con una sola unidad y además dando la impresión de haber cedido en sus esperanzas. Es muy difícil en este momento señalar otras perspectivas que la escasa fortuna de los criollos de Quilmes y del poco afortunado equipo de Victoria, cuyas vicisitudes son dignas de que se le compadezca.

La angustia que hay tanto en el torneo principal, pues todos tienen la ilusión del ascenso, como en el de reclasificación, en el que la perspectiva de perder la categoría pone un nudo en la garganta a todos, hace que el fútbol se vea afectado por la nerviosidad. Por eso señalamos el aplomo que tiene San Telmo en su acción y que sin duda es una de sus cualidades.



JOSE B. LEONARDI

## LEONARDI QUEDARA ALOJADO TREINTA DIAS EN DEVOTO

Una poca feliz consecuencia tuvo para el jugador José Bernabé Leonardí —de Ferro Carril Oeste—, un momento de nervios en el match que ese equipo jugó ayer contra el Deportivo Español, en cancha de éste último en Belgrano. A los 37' de juego y estando el partido detenido, Leonardí aplicó un golpe de puño a Coronel, acción que advirtió

uno de los jueces de línea e informó al juez, como correspondía. El jugador fue expulsado del field para ser conducido de inmediato a la comisaría 33ª, donde se le inició un sumario por infracción al edicto sobre desórdenes en los estadios y se le remitió posteriormente, a la cárcel de Villa Devoto, donde deberá cumplir 30 días de arresto. El árbitro Duca-

telli manifestó que su informe al Tribunal de Penas será reservado y que los hechos que dieron motivo a la expulsión de Leonardí habían sido vistos por todos los presentes. También en el mismo cotejo, ese árbitro expulsó a Vasallo —del mismo equipo— por juego brusco, pero éste no fue detenido por la policía ya que se estimó que no hubo agresión.

## SE DEFINEN POSICIONES ENTRE LOS AFICIONADOS

No hubo variantes en el Torneo de Aficionados, ni en la Zona Norte, ni en la Sur. En la primera Defensores Unidos de Zárate se impuso a Pilar y mantiene el primer lugar y también amplia ventaja sobre Juventud Unida, Acassuso y Merlo. En la zona también se mantiene sin inquietudes Piraña, que superó a General Lamadrid por amplia ventaja, pero Villa San Carlos está allí cerca, a solo un punto.

El certamen es reñido, pues en la Zona Sur, donde el partido del puntero fue accidentado al punto de terminar Piraña con solo siete jugadores. Fueron expulsados primero Domínguez, de Piraña, y López, de Lamadrid, y luego A. Fernández, de Piraña, y se retiraron lesionados Díaz y Villaverde, también de Piraña. Quedó así Lamadrid con diez hombres y Piraña con siete, pese a lo cual mantuvo el ganador su buena formación y orden y llegó a la victoria. Una tarea impropia tuvo el árbitro, Rosales, pues el match fue violento de entrada y estuvo siempre al borde del desorden por la intemperancia de los rivales.

## LAS POSICIONES

ZONA NORTE						ZONA SUR					
EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Pts	EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Pts
D. Un. de Zárate	11	10	1	—	21	Piraña	10	6	3	1	15
Juventud Unida	11	4	5	2	13	Villa San Carlos	10	7	—	3	14
Acassuso	11	5	3	3	13	Sacachispas	10	3	6	1	12
Deportivo Merlo	11	4	5	2	13	Sportivo Barracas	9	4	3	2	11
Porteño	11	4	4	3	12	General Lamadrid	10	4	3	3	11
Luján	11	3	4	4	10	Victoriano Arenas	10	3	4	3	10
Central Argentino	11	2	5	4	9	Tristán Suárez	10	2	2	6	6
Centro Español	11	2	5	4	9	Juventud de Bernal	10	1	3	6	5
Ituzaingó	11	2	3	6	7	Def. de Almagro	9	1	2	6	4
Pilar	11	1	1	9	3						

En igualdad de puntos y de cotejos se fijan las posiciones por mayor cantidad de tantos a favor y luego —de subsistir esa situación—, por menor número de goles en contra. Fueron obtenidos en total, 351 goles.

## LA SELECCION REINICIA SU TAREA EN LA CANDELA

Mañana reiniciará sus actividades el seleccionado nacional de fútbol con vistas a los dos compromisos restantes por las eliminatorias del campeonato del mundo, que deberá afrontar en Buenos Aires con los representantes de Perú y Bolivia.

### REANUDAN

De acuerdo al programa previsto por el director técnico Adolfo Pedernera, mañana a las 9 horas, el grupo deberá estar presente en las instalaciones de La Candela, en San Justo, donde se realizará una intensa sesión de gimnasia y práctica de fútbol.

En estas tareas de mañana se incorporará en forma efectiva Alberto Rendo, que muy posiblemente juegue en los partidos que aún faltan. Asimismo el doctor Giolosa,

asistido por su equipo médico, practicará una revisión a fondo a cada uno de los jugadores, aunque no hay lesiones serias en el plantel.

### AUDIENCIA

Ayer el equipo fue recibido por el presidente de la Nación, teniente general Juan Carlos Onganía en la quinta de Olivos, luego de lo cual fueron agasajados con un almuerzo en las instalaciones del Club Hípico Militar, en Palermo.

En la última semana hubo varias conversaciones informales entre el cuerpo técnico, el interventor en AFA, doctor Porri y sus asesores, en las que se analizó la situación luego de las derrotas en Lima y La Paz y se cambiaron ideas respecto al trabajo a llevar a cabo en los próximos días.

GAÑE SIEMPRE CON Shell

APROVECHE ESTA OFERTA EXCLUSIVA

Para automovilistas

CUCHILLO MULTIUSO

10 cms. de hoja dentada en una pieza de acero inoxidable. Mango de plástico antideslizante, resistente al lavado en agua hirviendo.

PRECIO OPORTUNIDAD

\$ 199<sup>cts</sup>

Sólo uno por automovilista. En venta únicamente en las ESTACIONES DE SERVICIO SHELL.







Por  
DANTE  
PANZERI

# YO LO VEO ASI EL JUEGO LENTO DE LA ERA VELOZ

Dentro del fútbol europeo, siempre (antes y ahora) menos dotado que el nuestro (y el uruguayo y brasileño) de atributos de artesanía individual con la pelota, hay un país que, también siempre (antes y ahora), constituye dentro de Europa la expresión más próxima del fútbol del Atlántico sudamericano.

¡Hungria! La primera vez que se mostraron en una cancha argentina fue para deslumbrarnos. Eso ocurrió en 1929 con el Ferencváros. Húngaro era Jorge Orth, considerado en Europa, todavía hoy, un genio del fútbol de talento. Húngaro fue el último equipo nacional europeo que asombró al mundo a la manera de las grandes alineaciones sudamericanas, el de Puskas, Boszik, Hidegkuti, etc., que perdiera el Mundial de 1954 por uno de los muchos caprichos que también se dan jugando al fútbol. En fin, hay más de 50 años de historia de fútbol genial dentro de ese país magiar que pasó por sangrientas tremendas como las de la guerras del 14-18; las que después desató el nazismo, y, posteriormente a ellas, los efectos del golpe soviético que terminara con aquella máquina de jugar al fútbol del 54 (huída de Puskas, Kocsi y Czibor a España).

Días pasados llegó a Buenos Aires esta información: el fútbol de Hungria está en constante baja de valores y de performances, pese a contar actualmente con 160.000 jugadores fichados, o sea 50.000 más que en 1962; pese a haber aumentado también el número de canchas y de entrenadores que enseñan (??) a jugar al fútbol, en 380 y 200 más que en 1962, respectivamente.

Como fácil resulta imaginarlo, este problema fue llevado "a estudio" de quienes, ahora, en Hungria, "hacen" a aquellos jugadores de fútbol que cuando Hungria fuera futbolísticamente genial, se hacían solos. Aun siendo menos, aun teniendo menos canchas y de hecho menos entrenadores que los "hicieran". Y los técnicos — siempre según el mismo cable — empezaron a dar respuestas como éstas: "no les gusta correr"; "juegan mal de cabeza"; "su mentalidad no corresponde siempre a la concepción dominante de la fuerza atlética"; "casi todos los atacantes no saben adecuarse (??) a la táctica de las defensas"; "faltan buenos pun-

teros" ... y así por el estilo las mismas respuestas que dan aquí "los estudiosos que enseñan a jugar".

¡Pobre Hungria! ¡Pobre fútbol húngaro! Cayó en la misma trampa que nosotros: el fútbol moderno...

Y ahora quieren salir de esa trampa "estudiando".

Quiéren salir de ese trance "estudiando", pese a que todos los días el fútbol prueba que sus éxitos no dependen del estudio ni de los planes, sino de las circunstancias, que aventajan ampliamente en sabiduría a todos esos estudios, planes y maestros que los pueden enseñar. Miren ustedes los dos últimos casos entre nosotros: Chacarita resultando campeón de la total negación de todo eso, y merced al hecho de jugar UN POQUITO al fútbol en un sector medio de la cancha; y Boca ENCONTRANDO DE CASUALIDAD una forma de juego y unos jugadores que quieren jugar para adelante, todo como consecuencia del accidental episodio de una selección nacional que le quita jugadores al mismo tiempo que otros le son suspendidos, y otros son reemplazados por haber perdido un campeonato.

Y a Chacarita SE LE DA un título de campeón y a Boca SE LE DAN dos puntitos que, contrariando toda orientación técnica de Boca Juniors, le dan a Boca, al margen de las orientaciones pedagógicas de sus maestros en fútbol, poder ofensivo, capacidad de penetración por donde nadie penetra y todo lo que en éstos hace que Boca mire hacia el futuro, con sus suplentes, con una confianza que no pudo poner en sus altos precios ni en sus tácticas modernas, también costosamente pagadas. Esos dos casos, por no citar otros que podrían llegar hasta el propio Pelé, prueban que la semántica del fútbol no tiene la menor posibilidad de reemplazar a su única y constante verdad suprema: EL JUGADOR QUE SABE Y QUE SE ATREVE A DEMOSTRARLO. Pero, por sobre todas las cosas, siempre EL JUGADOR QUE JUEGA. Y al decir que juega, implícitamente decimos que ataca. Porque defender no es jugar. Es impedir que se juegue. Y he aquí que ahora, en una semana, en quince días, "Boca es veloz", "Boca entra rápidamente en ataque...". ¡Ah!... Y lo dicen los mismos sostenedores, hasta hace quince días, de la necesidad del 4-3-3 y el 4-4-2, y el "fútbol que se juega ahora"... ¿En 8 días cambia-

ron todos de preferencias? ¡Por algo he dicho varias veces que si el fútbol se sometiera al juicio de sus historiadores cotidianos tapando los arcos de las canchas y dejando ignorados los goles que se convierten... comprobaríamos que todo lo que se habla de fútbol está exclusivamente regulado por los resultados consumados, no por la tarea artesanal que se despliegue sobre las canchas! Una prueba ideal de ello sería ésta, que se jueguen dos, cinco, diez partidos con algún mecanismo capaz de mantener en secreto sus scores; que todos los supuestos idóneos en la materia produzcan de esos partidos sus fallos como en un match de boxeo; y una vez recibidos éstos se cotejen con aquellos resultados mantenidos en incógnito. ¡Cuánta mentira quedaría allí al descubierto!

Desde luego que esa prueba sería de mucho desagrado para quienes al ganar Etudiantes un partido internacional "a su manera" dicen que "ese es el fútbol de 1970" (o sea del futuro, el que hay que jugar aunque no nos guste); y al ganar unas semanas más tarde Chacarita un campeonato sobre todos los que juegan "fútbol 1970"... ¡hacen de Chacarita un ejemplo del fútbol que "tenemos que volver a jugar", de Chacarita la apología del "auténtico fútbol argentino que regresa por sus fueros y debemos seguir jugando en el futuro"!...

Y en tanto, "los maestros" se siguen reuniendo para "enseñar" a cabecear, a jugar con puntitos, a adaptarse a la fuerza atlética, a adecuarse a las tácticas defensivas, a correr, a jugar de alto, etc., etc. Aumentan las canchas (¿no era qué el mal de la época es la falta de terrenos para jugar?); aumentan "los atletas" (o sea los jugadores); aumentan los maestros... ¡y se juega peor!

Y se seguirá jugando cada vez peor por ese camino.

Y sobre todo: cada vez más lentamente, pese a toda la proclamada velocidad.

Y cada vez más torpemente, pese a la indudable proliferación de "alumnos" y divisiones inferiores, y todo eso que se relaciona con lo que se quiere hacer ver como una prueba de que "se trabaja".

Nunca el fútbol fue tan lento como ahora (tal cual: nunca fue tan lento) por una razón de fácil comprobación: el juego se concentra durante el 70 por ciento de su

tiempo en una media cancha donde son tantos los jugadores que se agrupan que se ha hecho necesario multiplicar el número de pelotas combinadas (a dos metros, a tres metros, a los pies del compañero) que se juegan en un espacio reducido en el que, mucho más que por marca, el defensor está constantemente favorecido por la posibilidad de intervenir en una misma jugada dos, tres y cuatro veces, puesto que siempre encuentra tiempo y lugar para recuperarse por detrás de quienes lo superan individualmente, pero no salen de allí porque no encuentran modo de salir hacia el ataque. Y ése es fútbol lento, repito, por exceso de pases de un fútbol que DICE estar terminando con "el inoperante juego de pases". Esa inoperancia nunca tuvo más exteriorización que hoy. Y a esa inoperancia tampoco la pueden quebrar los gambeteadores que en acción individual ganan terreno y hacen imposible que un mismo defensor lo enfrente dos veces... ¡porque "los que enseñan" han llegado a prohibir la gambeta! (¿verdad Di Stéfano?). He allí el origen de un fútbol más lento que nunca, que, pese a la actual capacidad de "los atletas del fútbol" para correr 100 metros en 11 segundos no tiene posibilidad de arreglarse con escuelas ni profesores; solamente se arregla con JUGADORES. Como los que de casualidad (y sin ser cracks) le aparecieron a Boca en sus dos puntas ofensivas (Ponce y Peña).

Otra evidencia de cómo se miente con aquellas pavoneadas de "enseñar" a jugar en divisiones inferiores: ¿Cuánto tiempo de divisiones inferiores hacen TODOS los chicos que como Peña, Ponce, Pelé, M. Brindisi provocan un día cualquiera una explosión masiva de fútbol ofensivo? Muy poco. Dos, tres años a lo sumo. Eso prueba que gran error se comete cuando a un jovencito se lo "hace" desde los 14 a los 22 años, en que recién "lo largan" de la prisión de su talento para mandarlo a seguir en otra prisión: la del fútbol profesional, ya haría encarcelado en esos vicios del fútbol negativo que ahora se enseña durante siete años en divisiones inferiores. Y que produce este fútbol que los húngaros y nosotros queremos arreglar... ¡con escuelas y profesores! El fútbol más lento de la historia en la era de mayor vértigo de la humanidad. Ni los locos pueden ser tan locos.



PONCE Y PEÑA. Dos frutos de la casualidad. Si hubiese sido por los "planes", serían dos ilustres desconocidos.

## SANITA LLENO EL OJO AL TECNICO

MADRID, 10 (France Presse). — "El argentino Omar Sanita no me ha dado la impresión de ser el medio centro que necesita el Atlético de Madrid; posee técnica, desde luego, pero no el empuje suficiente ni el mando sobre su zaga que debemos exigir en puesto de tanta responsabilidad", ha declarado Marcel Domingo, entrenador del equipo rojiblanco.

Estas declaraciones han causado sorpresas en los medios futbolísticos madrileños, donde se daba por descontado el fichaje del argentino, tras los exámenes médicos a que ha sido sometido desde su llegada a la capital de España.

## AVALANCHA GUARANI EN EL FUTBOL ESPAÑOL

MADRID, 10 (France Presse). — El no rotundo del alto organismo del fútbol español a la contratación de jugadores extranjeros, y la anémica situación por la que atraviesan muchos de los clubes ibéricos, forzaron a las directivas de estos equipos a poner sus ojos en el Paraguay, a fin de adquirir nuevos valores con que reforzar sus filas.

Quizás la fulgurante subida al primer plano del jugador guaraní Fleitas Miranda, que en el curso de una temporada ha pasado a ser figura en el fútbol español, culminando con su fichaje por el Real Madrid, ha influido en las directivas, que esperan hacer buenos negocios comprando jugadores paraguayos que tengan pasaportes españoles.

Sosa llegó anteayer a Elche y ayer fue sometido a entrenamiento por el uruguayo Roque Máspoli, preparador del once ilicitano, quien declaró: "Si gusta, pasará a engrosar las filas del Elche, que cuenta ya con varios jugadores latinoamericanos".

### ● EUSEBIO NO ARREGLO

LISBOA, 10 (Reuter). — Benfica aún no arregló su situación contractual con Eusebio Ferreira, su máxima figura, y no aceptará aumentar la propuesta formulada originalmente al jugador, según anunció hoy el presidente de la entidad en esta capital.

El doctor Borges Coutinho, según un reportaje publicado aquí, señaló que la

entidad no variará su criterio de pagar 3.500.000 escudos (132.000 dólares) por la renovación del contrato de Eusebio por tres años más, como se había indicado al principio.

Según se dio a conocer hace días, Eusebio solicitó cinco millones de escudos (175.000 dólares) por tres años de contrato, más el 10 por ciento de lo que recibiese el Benfica en cotejos amistosos, un salario mensual de nueve mil escudos (312 dólares), premios por partidos ganados y todos los impuestos abonados por el propio club.

Pero, posteriormente, Eusebio redujo a cuatro millones de escudos (150.000 dólares) sus pretensiones para firmar el contrato por tres años.

## EMPEZARON BIEN LOS VANDALOS

LONDRES, 10 (EFE). — La primera fecha del fútbol inglés convirtió al país en escenario de todo tipo de depredaciones y actos de vandalismo. En Londres 500 desaforados rompieron las instalaciones del recientemente ascendido Crystal Palace, luego de lo cual irrumpieron en el campo de juego y se trabaron en una larga refriega con los agentes del orden; hubo grandes destrozos, la policía practicó ocho detenciones. En Wolverhampton la policía debió intervenir, deteniendo a ocho revoltosos. Incidentes similares se produjeron en los estadios de Arsenal, Queen Park Rangers y Liverpool.

# MUY PRONTO la GRAN SORPRESA de

VIVIENDAS

# TARZAN

NUEVOS MODELOS!  
NUEVOS PLANES DE  
FINANCIACION!

Si necesita casa o chalet espere al día 14 de este mes



# GUIADOS POR LA MUSICA DE UNA RADIO A TRANSISTORES, CUATRO CIEGOS CRUZARON A NADO EL CANAL DE LA MANCHA

FOLKESTONE, Inglaterra, 10 (Asociated Press). — Por primera vez en la historia de los cruces del Canal de la Mancha, cuatro nadadores ciegos —tres de ellos hermanos— cumplieron hoy la hazaña efectuando relevos y guiados por los sonidos de la música. Una radio de transistores en la lancha que los acompañó, suministró

permanentemente la música mientras los ciegos dando fuertes brazadas avanzaban desde Cabo Gris Nez, en Francia, hasta Folkestone.

El cruce demandó 14 horas y 38 minutos. El equipo estaba integrado por Frank Freeman, de 38 años, su hermano Peter, de 28, ambos telefonistas, y un tercer her-

mano, Richard, de 25, dependiente de una tienda de víveres, y el amigo de ellos, Dennis Moore, de 39 años, taquígrafo.

Richard Freeman comentó: "Siendo ciegos estamos limitados en muchas actividades, pero nadar es algo que podemos hacer tan bien como cualquier persona, y lo hemos demostrado".

Wilfred Westley, fundador de la asociación del canal inglés, dijo: "Son maravillosos. Esto es el resultado de una combinación de cinco años de labores por parte mía para lograr que los nadadores ciegos trataran de cruzar el canal. Su triunfo servirá de estimulante moral para los ciegos de todo el mundo".

# LA MISION ESTA CAMINANDO

## Llama la Atención la Preparación del Equipo

DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL VICTOR NAVAS PRIETO

NURBURGRING, 10 (De nuestro enviado especial). — Reconforta y enorgullece comprobar que la presencia de la "Misión Argentina" que participará en la "Maratón de la Ruta", se haya convertido, al decir de los entendidos, tanto en lo que al periodismo como a la industria atañe, en la sensación del año en el escabroso circuito de las innumerables curvas a disputarse entre el 19 y el 23 del actual, con organización del "Royal Motor Club Belgique". Y satisface más, por el hecho de ser ésta la primera vez que nuestro país participa oficialmente en una prueba automovilística del "Viejo Mundo".

Todo hace suponer, por otra parte, que las cosas saldrán bien y los resultados no podrán ser sino beneficiosos. Hay evidente responsabilidad en todo el grupo que forma la "Misión". En realidad, todos llevan una vida de auténtico pensionado, con los momentos

de alegría y los lapsos de seriedad propios de estas embajadas sabedoras de tener en sus manos todos los medios para enfrentar con posibilidades la durísima prueba, que convocará a las especies más calificadas de la industria europea. Todos los días nuestros pilotos se entrenan, dando vueltas sin sentir cansancio, utilizando distintos coches. Ya dijimos que conocen de "memoria" el circuito, grabando los menores accidentes del recorrido.

El entrenamiento se hace cada día más intenso y los volantes andarán 84 horas, como si fuese la misma carrera, relevándose en la conducción de las máquinas cada tres o cuatro horas. Y la confianza no radica solo en el material humano, sino en el mecánico. Prueba de ello es que a una pregunta formulada por un periodista francés de si "esta carrera antes de la prueba podría cansar al material", respondió-

ron que no "porque los automóviles fabricados por Ika-Renault en la fábrica de Córdoba, de concepción netamente argentina, son potentes y están bien a punto. Luego agregaron que "pueden alcanzar hasta 260 kilómetros por hora y nosotros hemos andado en algunos sectores a más de 230. Por otra parte —insistieron— "La Maratón" es una carrera de resistencia y no de velocidad".

Todo esto no es mera frase, sino que tiene real basamento, a punto tal que es muy posible que los autos argentinos sean encuadrados en el grupo seis del reglamento, en lugar del cinco, como se pensaba en principio.

Ello significa la posibilidad de aliviar el coche, con la colocación de baúl y capot de plástico, y a la vez permite que se coloquen atrás las llantas de diez pulgadas, que son las que más convienen al Torino.

## PARRILLADA TUERCA CON SABOR A NADA

NURBURGRING, 10 (De nuestro enviado especial). — Uno que quiere y no lo dejan y otro que no quiere y caza. Se trata de Rodríguez Canedo, ansioso de dar caza a un ciervo que aparece de noche al paso de los autos argentinos. Para ello se proveyó de una escopeta, pero sus compañeros no dejan que cumpla su propósito. En cambio Cupeiro, sin querer, hizo trizas a un gato que intentó cruzar la pista anoche mientras practicaba el piloto.

Genio y figura. Rodríguez Canedo mascullaba cualquier cantidad de palabras prohibidas por la censura cuando tuvo que cambiar una goma. Alguien dijo que por el modo de refunfuñar parecía Marrone. "Justo a mí —decía Canedo—, que cuando pincho una goma llamo al auxilio del ACA, me hacen esto a mí. ¡Aaahhh! —exclamó—, pero si el reglamento dice que no lo tengo que hacer yo, les juro que va a arder Troya", y siguió refunfuñando y trabajando.

Toda clase de bromas debe soportar Rodolfo Roata, a causa de lo que denominan su "miniatura". Hoy en horas del almuerzo le trajeron una mamadera con leche, agregándole algunas galletitas propias de lactantes.

¡Aahh, cómo recordamos la parrillada nuestra! Anoche no se comió en el hotel. Este enviado especial y el doctor Las Heras, compraron varios pollos y el gordo Cassarin hizo la parrillada. ¡Qué desastre! La única rescatabable fueron la morcilla y salchicha, el resto... piedra sin gusto a nada. En estos días se aguarda el arribo de un avión, con la carga correspondiente de carne argentina. Todos esperan ansiosos, para gozar de tal maravilloso manjar, tan añorado lejos de la patria.

Hoy estos lares dejaron de ser un "desierto". Aparecieron hermosas alemanitas, muy llamativas con sus espectaculares minifaldas, aunque afearon el "paisaje", con la compañía de rubiones compañeros. La "mosca blanca", por ser morocha, resultó una jovencita de cabello renegrido y ojos claros, que desde luego, acá es toda una novedad, por la existencia de rubias.

## BUENOS AIRES Y RAFAELA SEDE PARA PROTOTIPOS

NURBURGRING, 10 (De nuestro enviado especial). — En la concentración de la "Misión Argentina", se aguarda con enorme expectación, el regreso de Juan Manuel Fangio, de Viena, para asistir al "simulacro" de carrera que harán los volantes argentinos. Pero la expectativa surge de las noticias que traerá el famoso "Chueco", con relación a la temporada internacional a realizarse en nuestro país el próximo verano. Puedo adelantar como primicia, que existe el propósito de realizar solo dos carreras de sport prototipo: una en Buenos Aires y la otra en Rafaela. Finalizadas esas competencias y una vez que los hombres y máquinas extranjeros hayan regresado a sus países, se llevará a efecto alguna competencia de formula 2 en Buenos Aires. Esto será confirmado oficialmente en horas próximas.

## MUNDIAL DE SORDOMUDOS: RUSIA GOLEO A ARGENTINA EN FUTBOL

BELGRADO, 10 (Asociated Press). — Tres marcas mundiales, una de ellas de breve duración, fueron establecidas hoy en las competencias de natación para sordos de los onceavos juegos mundiales para sordomudos que se realizan en Bulgaria.

La canadiense Annie-Joe Robinson nadó 100 metros en estilo libre en 1m.7s.4/10 en una competencia preliminar, mejoró su antigua marca mundial establecida el año pasado.

En los 100 metros de estilo libre para hombres, el soviético Vladimir Lokarev señaló 1m.7s. como marca mundial, pero en la siguiente preliminar, el norteamericano Fred Savinsky nadó la misma distancia en 1m., estableciendo otro récord.

El equipo nacional de básquetbol de Estados Unidos venció al seleccionado de Argentina por 93-24 (47-10). En fútbol, la Unión Soviética derrotó 5-0 a la Argentina.

## CAYERON RECORDS A GRANEL EN EL TORNEO ATLETICO EN PISTA CUBIERTA

Alicia Masuccio volvió a ser la figura relevante en el segundo torneo atlético de pista cubierta que, organizado por el Club de Gimnasia y Esgrima, se llevó a cabo en su gimnasio "Ricardo A. Aldao".

La juvenil y ya consagrada atleta mejoró en una décima de segundo el record de su categoría en los 50 metros llanos, que compartía desde el sábado pasado con Nuria Solé, que volvió a ser su escolta, repitiendo los 6s 8/10 del anterior primado, y su también magnífica performance. La marca de Masuccio la ubica a solo una décima del record argentino de primera categoría, que posee Ana F. Fontán de Santizo, desde 1950.

Hubo asimismo registros de relevancia para este tipo de escenario, al superarse e igualarse los toques de las distintas categorías. Lila Negro igualó en el salto en alto, para damas de primera, con 1m50, el re-

cord argentino de Noemí Simonetto. Rosana Bertolasco con 6s 8/10, fijó el de los 50 metros para damas cadetes. En los 50 metros con vallas, la juvenil Susana Emeri igualó con 7s 9/10 el de Diana Eisenmann, y en la misma prueba Nora Di Meo mejoró con 8s 2/10 el de damas cadetes. Entre los varones, Miguel Adus igualó en los 50 llanos con 6s 1/10, el de la categoría menores que posee Daniel Woloj (que ganó en primera categoría con 6 segundos clavados). Omar Paulo repitió en esa distancia su record de cadetes de 6s 1/10.

Cumplieron además meritorio desempeño: Daniel Argotía (4m30 en garrocha); Carlos Mathon (1m 29s 5/10 en 600 metros), ambos de primera; Juan Urcola (3m70 en garrocha juvenil); Elba Martín y Silvia Crepin, con 6s 8/10 y 6s 9/10, para damas de primera y cadetes, respectivamente.

## DOS CERTAMENES DE LIGHTNING

En aguas del Río de la Plata, frente a Olivos, se desarrollarán en noviembre próximo dos importantes

certámenes náuticos para embarcaciones de la clase Lightning.

Para referirse a los detalles inherentes a estas trascendentales competencias se llevó a cabo en la sede del Yacht Club Olivos una conferencia de prensa. Abrió el acto el comodoro de esa entidad, capitán de navío (R. E.) Héctor Wilkinson Dirube, quien luego de dar la bienvenida a los presentes, hizo la presentación del comodoro de la Asociación de Lightning de la Argentina, Carlos M. Collet, quien expresó entre otros conceptos: "En el término de 22 días, en noviembre próximo, se correrán dos importantísimos campeonatos internacionales de la clase Lightning. Del 8 al 15 tendrá lugar el

XV Campeonato Sudamericano, y del 20 al 29 el V Campeonato Mundial. Para el primero concurrirán los siguientes países: Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Uruguay. En el Mundial, además de éstos, Canadá, Estados Unidos, Finlandia, Grecia, Holanda, Italia y Suiza".

Destacó luego el orador que desde hace un año y medio se viene trabajando en forma permanente y con gran entusiasmo y que gracias al apoyo de la Confederación Argentina de Deportes —cuyo titular general Nocerli Campos se encontraba presente— que aportó cuatro millones y medio, de los seis y medio que demandó la financiación de estos certámenes.

### TELEVISOR SONILUX MODELO "SPECIAL"

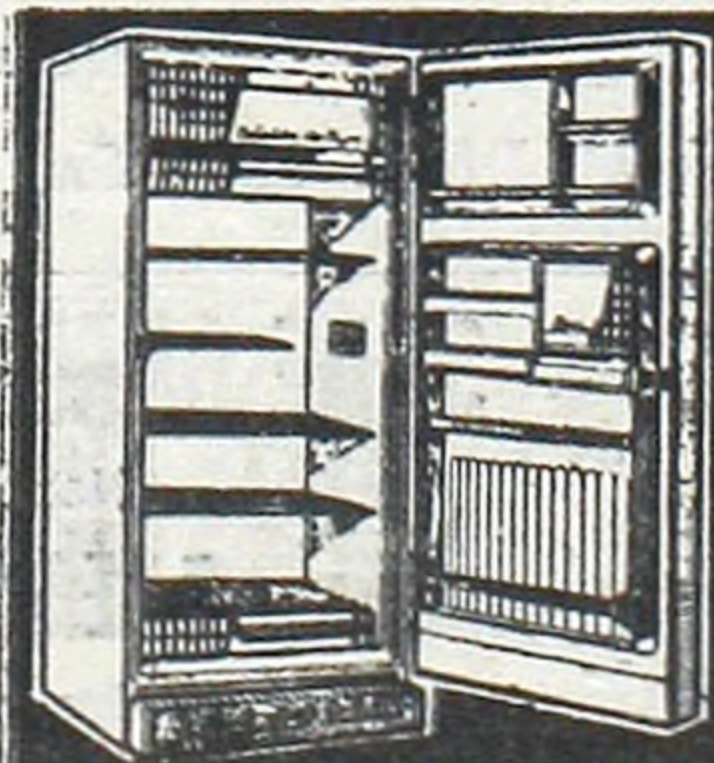
PANTALLA GIGANTE DE 59 CM. GARANTIA 2 AÑOS



SIN NINGUN ANTICIPO EN 30 meses de \$ 1.500 total \$ 45.000

### HELADERA ESLABON DE LUJO

ART. 501



ultramoderno gabinete de gran capacidad equipo blindado congelador horizontal garantía 5 años SIN NINGUN ANTICIPO

EN 30 MESES DE \$ 2.000 PRECIO TOTAL \$ 60.000

### MAQUINA DE COSER GODECO

MOD G2



COSE, BORDA, ZURCE

GARANTIA 10 AÑOS SIN NINGUN ANTICIPO

EN 25 MESES DE \$ 1.200 PRECIO TOTAL \$ 30.000

### LAVARROPAS CATEDRAL

MT 3



nueva línea 1969 semi-automático totalmente enlozado potente motor lava y enjuaga SIN NINGUN ANTICIPO

EN 20 MESES DE \$ 750 PRECIO TOTAL \$ 15.000

### ¡LIBERESE!

TENGA SU PROPIO TAXI!!!

VALIANT - FORD - CHEVROLET DI-TELLA - ETC. CON UNA PEQUEÑA SUMA Y EL SALDO HASTA 40 MESES

ALABAMA S. A. RIVADAVIA 6160

Ah... y por cualquier informe vealo a PEPE

HECTOR AMADO S.A. SALTA 865 - LANUS ESTE TEL. 241-1350-1691 2054 - 2337 - 2907



# OBRAS EN INAUGURACION

EN BUEN COTEJO SE IMPUSO A ATENAS DE MONTEVIDEO

Tornada de excepción fue la vivida anoche en el flamante gimnasio de Obras Sanitarias, donde comenzó el torneo cuadrangular internacional "Inauguración". En partido aceptable el equipo de Obras, reforzado por Cabrera, Estalles y Becerra, superó en el cotejo inicial de la reunión a Atenas, de Uruguay, por 69 a 67, luego de ir en desventaja de 39 a 37. Las constantes alternativas en el marcador hicieron mantener la emoción hasta el final.

En los minutos iniciales se mostró mejor el elenco uruguayo que explotaba muy bien el contraataque por intermedio de Gadea y Arresitia que eran los artífices de esa preeminencia en el juego. Promediando el período, las marcas se ajustaron más severamente, y Obras equilibró el trámite conducido por el magistral Cabrera y por Mariani.

La salida sobre el final del batiente por tener cuatro faltas ganaba Obras por 37 a 33, incidió en el rendimiento del quinteto local y permitió a Atenas empatar y ganar el primer tiempo por un doble (39 a 37). La etapa final siguió con las mismas características hasta los 10 minutos, ahí el "five" oriental llevado por su estratega Gadea sacó algunas ventajas 60 a 53 sobre los 12 minutos. Obras estuvo 5' sin convertir un punto.

Con la luz roja de los cinco minutos finales el tablero indicaba 62 a 58 favorable a Atenas, pero el ingreso de Mariani le permitió retomar otra vez el ritmo de Obras y restando 3'20" empatar en 62 a 62. Luego la incertidumbre del resultado final pudo favorecer a cualquiera de los dos bandos.

Dirigieron Carlos Domínguez (argentino) y Donato Rivas (uruguayo), con este detalle.

Obras Sanitarias: Mariani 17 (x), Benítez 10, Tagliani 2, Becerra 8 (x), Cabrera 23 (formación inicial), Flores 3, Sandor 2, Estalles 4. Total: 69. D.T.: Tomás Bello.

Atenas: Launardie 12 (x), Poyet 12, López 16 (x), Gadea 17 (x), Arresitia 10 (formación inicial), Desimone 0, Rizzo 0, Viñuela 0. Total: 67. D.T.: César Baneiro.

## ● GANO LA BUENOS AIRES

El enfrentamiento entre los combinados de las dos asociaciones, Porteña y Buenos Aires, deparó el éxito final a la Buenos Aires en anodino cotejo por 74 a 70, tras acumular ventajas de 34 a 25. Desde un comienzo ejerció amplia superioridad el seleccionado de la Buenos Aires, descolando en ese mejor trabajo Páez y Pellandini, los estrategas del quinteto verde. La Porteña, muy imprecisa y desordenada, no encontró el ritmo en ningún instante, y los continuos cambios introducidos por su técnico no incidieron en el desarrollo del juego.

Fueron jueces Mario Lescurrier y Mario Ruchelmán, y éstas fueron las formaciones.

Asociación Buenos Aires: Páez 18, Visciglia 0 (x), Brogini 10, Pellandini 17, Perales 4 (formación inicial), Mazzini 10 (x), Martínez 0, Denis 10, Coccaro 6 (x), Cristallo 0. Total: 74. D.T.: Jaime Pérez.

Asociación Porteña: García Castro 5, Smulky 4, Puntí 5, Stanizewski 0, Gaggero 24 (formación inicial), Batilana 11 (x), Rezzonico 6 (x), Guerrero 0, Tapia 3, Calvo 2, López 6, Ross 3. Total: 70. D.T.: Leopoldo Contarbio.

## ● ESTA NOCHE

Esta noche en el mismo escenario cotejarán a partir de las 18.30, por el tercer y cuarto puestos, la Asociación Porteña con Atenas, y a segunda hora lo harán Obras Sanitarias y el seleccionado de la Buenos Aires por la copa en juego.



DOS A DOS. Flores se va en "dribbling" cortinado por Benítez, ante la marca de dos orientales. Obras ganó muy bien en un hermoso partido.

## PANNO SACO UN INVICTO

Con la disputa de tres partidas correspondientes a la quinta ronda, prosiguió anoche el torneo juvenil de ajedrez organizado por la Cooperativa de Crédito Vélez Sarsfield. En la oportunidad el campanazo estuvo a cargo de Panno, que al imponerse a Schweber, no solo despojó a éste de su condición de invicto, sino que además mejoró su posición en la tabla. La victoria de Panno se produjo en 32 jugadas, siendo por otra parte la única partida que tuvo definición, ya que las que apuraron Quinteros y Jorge Rubineti fueron suspendidas en la jugada 42, mientras que la de Sanguinetti y el "lanque" García corrieron la misma suerte tras 45 movimientos.

De todos modos, el único resultado registrado sirve para confirmar la reacción de Panno, con lo que el torneo ganó en interés, con vistas a su posterior desarrollo.

En el día de hoy, siempre en Seguro 1129, sede de la Cooperativa Vélez Sarsfield, se jugarán las partidas suspendidas de esta 5ª ronda, más las de Panno-Quinteros y Schweber-García, correspondientes a la 3ª ronda.

Las posiciones son éstas:

MAESTROS	J.	G.	T.	P.	S.	Pts
R. García	5	2	1	—	2	2½
Sanguinetti	5	1	3	—	1	2½
Schweber	5	1	2	1	1	2
Panno	5	2	—	2	1	2
Rubineti	5	—	3	1	1½	
Quinteros	5	—	1	2	2	½

## DESPIDOS

CONSULTAS GRATIS — PAGAMOS TELEGRAMAS ONCE: PUEYREDON 29, 6º "A"

(Frente a la plaza) CONSTITUCION: CASEROS 983

(A 2 CUADRAS ESTACION) LANUS: Av. PAVON 4519, P. 1º, Of. 6

(frente Estación) Dr. PRIETO — 9 a 20 horas

## DINERO EN 24 HORAS

### A LARGOS PLAZOS SIN GASTOS PREVIOS

A empleados y obreros en general con último recibo de sueldo o certificado de trabajo

Visítenos y saldrá beneficiado

CENTRO: Bernardo de Irigoyen 88, piso 1º, Dpto. A.

V. LUGANO: Murguiondo 3099.

## EN VILLA LUGANO — EN EL ACTO

Alhajas, TV, heladera, máq. coser, oficina, tocacdiscos con o sin retención. También con recibo de sueldo. Murguiondo 3099. 60-3401.

## DINERO EN 48 HORAS

DE \$ 10.000 A \$ 200.000 - Planes a SOLA FIRMA

A Profesionales, Comerciantes, Empleados y Obreros en general. Con certificados de trabajo y/o último recibo de sueldo.

ALSINA 308 (a 1 cuadra de Plaza de Mayo)

De 9 a 19.30 Horas Sábados: De 9 a 12 horas

## DINERO EN EL OBELISCO

A empleados, obreros, comerciantes. Con último recibo de sueldo. Trámite rápido en cómodas cuotas. Corrientes 1173 9º "D". Hipot.

## DINERO EN SAN ISIDRO

NOVEDOSO SISTEMA ATENDEMOS de 9 a 12 y 15 a 20 Hs

Acassuso 267 Of 9 — S. Isidro

## DINERO EN HORAS SIN GARANTIA

Sin cuota anticipada. Pagamos gastos 20 meses. Tramitamos en el día. CORRIENTES 745, piso 3º, Ofic. 35. — 392-7097

## DINERO EN

AVELLANEDA: Pavón 61, P. B., local 2.

BERNAL: Av. de Los Quilmes 626 (ex Calchaquí).

A empleados, Obreros y Comerciantes - 10 a 20 hs.

## DINERO EN CORRIENTES 1262, P. 3º, F.

Prestamos a obreros y empleados. Adelantamos dinero. Préstamos sobre pólizas, alhajas, etc. Trámite sencillo y rápido.

T.E. 35-3748

## HOY DINERO EN POMPEYA

A Empleados y obreros C/último recibo de sueldo en el acto. Pago a 10 ó 15 meses. Al más bajo interés. Además Hipotecas cualquier suma. Avda. SAENZ 737, D. 20 - Lunes a viernes de 10 a 19 hs.

## AVISOS

# AGRUPADOS

## DINERO en el acto

A 30 mts. de Pza. Congreso. 45-3971. Altura Rivadavia 1600 - Montevideo 68, 1º P. s/art of., hogar y alh., TV. póliza con o sin ret. Cap. y Prov. de 9 a 20. Sábado de 9 a 13 hs.

## AVELLANEDA DINERO

\$ 10.000 hasta \$ 200.000. Empleados, obreros y comerciantes. Adelantos en el acto. Resolvemos 24 horas. Av. Mitre 324, Of. 4, AVELLANEDA

## NO TENGA PRIVACIONES POR DINERO

### FINANCIA RICARDO

A FF.AA., Bancarios, Segba, Italo, YPF, munic., empleados y obreros en gral. Con certificado o último recibo de sueldo.

\$ 10.000. — \$ 500.000. —

Viamonte 947, P. B. — Callao 449, 2º p. Of. B

Lunes a Viernes, 10 a 20 hs. - Sábado, 10 a 15 hs.

## DINERO EN EFECTIVO

A obreros, empleados, FF.AA., etc. Solo firma c/último recibo de sueldo. Revolucionario plan de pagos. No deje de consultarnos, puede beneficiarse más. De 10 a 20 hs. en Rivadavia 1157, CAPITAL

## SADE OBRELMEC S.R.L.

Necesita:

## OFICIAL CARPINTERO

Presentarse en:

J. N. MADERO 886 - San Fernando - de 8 a 10 hs.

## SADE OBRELMEC S.R.L.

Necesita:

## FLETEROS

para transporte de piedra Mar del Plata-Buenos Aires

Presentarse en:

J. N. MADERO 886 SAN FERNANDO

de 8 a 10 hs. T.: 744-3357.

## A VENDEDOR

Que tenga acceso a Reparticiones Nacionales, Municipales, Empresas Fábricas. Incrementarán sus ingresos vendiendo RELOJERIA a Crédito. Lunes a viernes de 9 a 12 horas.

Levalle 2612 - Piso 3º - Oficina 304 - Capital

## CASTELAR

LOS INCAS 2341, Local 6, galería fte. estación lado Norte. Oportunidad. Casita pref. y lote. Posesión pesos 74.000. Saldo 36 mes. pesos 10.500. Puede comprarse con solo \$ 10.000 de anticipo y saldo en 4 mensualidades. Otros lotes en la zona desde \$ 4.400 mensuales.

Vende: JUAN C. PORTA

Matricula 1224

## HURLINGHAM

Sobre asfalto 2 lotes entre V. Alsina e Intendente Mustoni; a 3 cuadras de la Estación Ejército de los Andes (F.C.G.U.) a 2 cuadras de Vergara al 4700

Grandes facilidades

CAFI S. A. - Cerrito 1070

Piso 9º - Capital

T. E. 41-0011 al 14

Perro salchicha marrón perdido hace 10 días entre Martínez y Av. Gral. Paz. GRATIFICACION e inf.: T. 792-8493.

## ITUZAINGO

¡Oport. única! Casita a estren. y terreno. 7 c. Est. Libertad, pavim., luz y colect. \$ 35.000 y fac. Poses. Inmed. Otra totalm. en cuotas.

MAYO Vende

Villalonga 853 Ituzaingo

(Frente estación lado Norte)

## CASTELAR

ULTIMA OPORTUNIDAD, casita a estr. y lote 8 c/Estac. Libertad, pavim., luz y colect. \$ 30.000 y fac. Poses. Inmed. También totalm. en cuotas. Monteverde 402, 1 c/Estac. Castelar, lado Sur.

## BURZACO

POSESION \$ 40.000. —

SIN COMISION

Sobre Viamonte y Manzanares. A 50 mts. de Goyera

4 UNICOS LOTES

CAFI S. A. Cerrito 1070,

Piso 9º Capital.

T. E. 41-0011 al 14

Sábados y domingos se atiende sobre los mismos.

## MONTE GRANDE

Lotes totalmente en cuotas.

Posesión \$ 43.100. Sobre Cervetti y Julio A. Roca.

CAFI S. A. - Cerrito 1070

Piso 9º - Capital

T. E. 41-0011/14

Sábados y domingos se atiende sobre los mismos

## BURZACO

Casa 3 ambtes., baño, cocina, amplio terreno arbolado. Pesos 300.000 al contado, saldo en 150 cuotas. Ubicada en la calle Manzanares, entre Viamonte y El Fogón (a 50 mts. de Goyena).

Sábados y domingos se atiende sobre la misma.

## SAN MIGUEL - MUÑIZ

JOSE C. PAZ

LOTES SIN ANTICIPO

VISITELOS HOY

Traslado en coche desde bar

ALEFI 1572

Frente Estación San Miguel

Vende: PATRONO

PIEDRAS 83 - Piso 1º 'A'

30 - 5336 y 34 - 3705

EN MARTINEZ: Dinero en el acto. Obreros, empleados, comerciantes. Prendas, Hipotecas. Av. Santa Fe 2116, local 9, MARTINEZ. At. de 8 a 20 horas.

## Nuestras Receptorías

BOTANICO: Santa Fe 3743 - T.E.: 72-4735.  
Las Heras 3199 - T.E.: 82-2471.  
BOEDO: Boedo 1009 - T.E.: 97-3265.  
BELGRANO: Av. Cabildo 2967 - Local 28 - T.E.: 701-7670.  
Av. Luis María Campos 815 - T.E.: 771-2622.  
Av. Cabildo 1840, Local 10 - T.E.: 76-0814.  
BELGRANO "R": Juramento 2767 - T.E.: 73-3073.  
CABALLITO: Av. Rivadavia 4967 - Local 1.  
Chacarilla 725 - T.E.: 44-2222



# MONZON: EXITO SIN CONVENCER

**"NO VUELVO A PELEAR MAS AQUI"**

Ya en los camarines, tanto Monzón como Bethea muestran el "recauchutaje" de sus heridas. Tres puntos de sutura se le aplicaron a Monzón sobre la ceja izquierda, y cuatro puntos a Bethea, aquí el negrito tuvo "un punto a su favor", como para consolarlo del discutible revés. Silencioso y triste hallamos al norteamericano, al cual condujo con un acertado plan combativo el director técnico argentino Ramusio y la colaboración de Federico Thompson.

Federico le transmite a Bethea el sentido de una pregunta nuestra al señalarle que no debía mostrarse tan apenado, siendo que el público argentino lo había despedido como a un triunfador, aplaudiendo también su excelente labor boxística. Y responde: "Cuando se pierde, por ocurrencias del jurado o no (y yo creo haber merecido el empate) uno no puede sacarse la gran amargura de encima". En cuanto a si volvería a pelear en Buenos Aires, responde con un rotundo: "¡No! Para ganar aquí tendría que hacerlo por K.O. Nada vale un trabajo boxístico como el mío. Y entonces, ¿para qué seguir exponiéndome a estos problemas?"

Bethea admite que Monzón es fuerte. "Boxea bien y pega duro como contragolpeador. No me parece que en estos momentos se halle capacitado para enfrentar con éxito a mi maestro Emile Griffith". Su manager cubano (el titular norteamericano no pudo viajar) considera que no lo ve al argentino capaz de batirse alrosamente frente a figuras estelares del ranking mundial. "Tiene que esperar", fue su laconica definición, agregando: "Bethea, que tiene mucho que aprender pues es bisono como profesional, le hizo gran pelea. Sepan que mi chico, para no excederse del límite estipulado por el contrato (73 kg.) no almorzó casi durante todo el día; apenas huevó y lechuga, como menú".

## ● FALLIDO "MATADOR"

"Monzón se quiso poner en 'matador'—nos manifestó su director técnico Amílcar Brusa—y eso le hizo errar el procedimiento, pese a cuantas indicaciones precisas le estuve dando durante la pelea... Para colmo, tuvo que soportar contragolpes bárbaros de Bethea, que es muy ducho, hábil y buen boxeador. Entonces Bethea fue agrandándose y las cosas se nos complicaron bastante. De todos modos, creo que Carlitos mereció la victoria".

—...Les diré asimismo—continúa nuestro interlocutor—que cuando regresó de Santa Fe, creía que con estos 15 días de training aquí, iría a recuperar el ritmo y la gimnasia atlética ideal, ya sin las secuelas de un agudo dolor lumbar. Pero comprendo ahora que no fue así. No se manejó del todo bien...".

## ● DICE MONZON

Monzón acepta su error estratégico y su apresuramiento en liquidarlo al negro. "No hice el combate que más me convenía—reconoce—. En el quinto round lo tuve al borde del nocaut, pero me apresuré, me olvidé de las instrucciones de mi rincón... Be hea es diestro y muy fuerte. Hasta me duelen las manos de los golpes que le pegué... El tipo se me venía como una luz con peligrosos derechos; volvía una y otra vez a buscar guerra. Comprendo que muchos no hayan gustado de mi labor. Tampoco yo estoy satisfecho".



**EL NEGRO SE HIZO VER.** Aquí ha sacudido con su derecha a Monzón que alcanza a tocar en la línea del cinturón.



**SAGAZ ZAMBULLIDA.** Muy astuto, Bethea se avalanza en réplica. Vivísimo y hábil, trajo preocupación a Monzón.

## KOBA YASHI-CAÑETE: TOTAL ACUERDO, POR LA CORONA

TOKIO, 10 (Associated Press). — El japonés Hiroshi Kobayashi pondrá en juego su corona mundial de los ligeros juniors frente al campeón argentino juniors Carlos Cañete el 9 de noviembre en Tokio, según anunció aquí el manager del titular del cetro.

El match será disputado a 15 rounds en el Kuramae Sumo Wrestling Arena o en el Yoyogi Olympic Gymnasium. Será la cuarta vez que Kobayashi defienda su título.

El apoderado del campeón

dijo que esperará para firmar contrato oficial con Cañete hasta después de un combate del argentino en Buenos Aires el mes próximo.

Cañete es un fuerte pegador que hizo su debut en el cuadrilátero en 1962, y tiene un historial de 53 victorias, incluso 43 nocauts, contra dos derrotas y cuatro emates.

Desde que ganó el título mundial, el campeón japonés defendió la corona tres veces al empatar con René Barrientos, de Las Filipi-

nas, en marzo de 1967, y al imponerse por decisión al ecuatoriano Jaime Valladares en octubre y al panameño Antonio Amaya en abril. La última pelea de Kobayashi fue un nocaut en el segundo round sobre Víctor Ramos, del Ecuador, en Tokio el 7 de julio.

El manager Shinichi Nakamura precisó que ofreció a Cañete 5.000 dólares por el combate más el pago de gastos de viaje y alojamiento para tres personas y agregó que recibió ya noticias de la aceptación de Cañete.

## EL BISOÑO BETHEA LO TUVO A RAYA

SIN conformar ni a su propio director técnico, don Amílcar Brusa, ni tampoco estar satisfecho Carlos Monzón con su labor, éste logró imponerse por puntos en fallo dividido y protestado por el público, al debutante norteamericano Tommy Bethea. Es que en la labor de nuestro doble campeón argentino y sudamericano, ubicado en el sexto lugar del ranking mundial y con pretensiones de tener la dorada oportunidad de entrecasarse con los púgiles de "sangre azul" que descuellan internacionalmente en la división de los medianos, todo pareció intrascendente e incoloro.

NO le quitamos méritos a la labor elogiada cumplida por el morenito de Nueva York apodado "La Bomba", pues éste desde el vamos encendió la mecha y en momento alguno se achicó, pleiteándole de igual a igual a Monzón, desde el principio al fin, aún en aquellos breves pasajes en que se vio apurado, dando la impresión de quedarse convertido en "una bomba de crema", como alguien comentó ocurriendo a nuestro lado. Pero así y todo, valorando lo que Bethea mostró de bueno, no hubo margen para entusiasmarse en absoluto por la tarea del púgil argentino. Hasta el veredicto nos parece que no hizo justicia cabal al desempeño del visitante, que era acreedor al draw. Las tarjetas dijeron: Chaumont: 199 para Monzón contra 197 (empate); Allende: 199 a 195 (ganador Monzón) y Duloup 198 a 195 (también victorioso el púgil local). Nuestros cómputos: un margen de dos puntos a favor de Monzón, que no alcanzaban a definirlo vencedor. En cuanto a la reacción del público, éste dejó escuchar sus voces de protesta entendiendo asimismo que Bethea mereció compartir los honores del fallo.

OCURRIÓ lo que ya es vicio arraigado en Carlos Monzón, salvo fugaces resplandores: se muestra excesivamente estático, no trabaja combinando los golpes con la velocidad y repentinidad necesarias para sacar el mayor partido de su largo reach y, especialmente, de sus poderosos golpes. Cae en "pozos de aire" tremendos, como durante mucho tiempo padeció de idéntica abulia e irresolución Ramón La Cruz. Esta especie de "surmenage crónico", denunciado nuevamente anoche por el doble campeón nacional y continental, lo llevó, incluso, a desperdiciar un par de excelentes oportunidades para doblegar al guapo y batallador norteamericano por fuera de combate. Con el detalle adverso de lanzar en relente sus envíos, ofreciendo brechas para las réplicas que—y por abierto contraste con ese, su ritmo candencioso de bailarín de tango—como una verdadera ráfaga descargaba Bethea, con mayor prodigalidad ofensiva y, desde luego, exhibiendo no solo velocidad mental y física (no obstante ser un more-

nito rechoncho, dio 72kgs400, al igual que su rival), sino en demostración clara de una preparación atlética estupenda, como es proverbial en estos negritos procedentes de la Unión.

POR otra parte téngase en cuenta que el forastero es un bisono peador profesional, pese a su larga y profícua campaña como amateur, registrando apenas una docena de peleas cuando llegó a frontar este match de anoche en el Luna Park, con un par de revéses en su foja de servicios. Compensando esta aparente falta de fuego en el campo rentado, el hecho de que sea uno de los starrings predilectos de Emile Griffith ("su mejor alumno", dicen quienes conocen a fondo aquello en la meca del boxeo), le permite ir desarrollando un concienzudo aprendizaje y mantener estúpido caudal psicofísico con reflejos notables... Precisamente lo que está faltando imperiosamente en nuestro medio. Con el agregado de que Monzón necesita seguir experimentando con estos adversarios para lanzarse, en el momento oportuno, al gran operativo que aspira: la corona mundial en poder del itálico Nino Benvenuti. Y a propósito, creemos que todavía Monzón está muy verde. Le falta emplumar, antes que querer volar tan alto, involucrando en la serie de tremendos escollos, la figura consular del nombrado Emile Griffith.

LA pelea tuvo ritmo por el despliegue y el tren impreso por Bethea... "Este moreno gasta los guantes", graficó acertadamente nuestro colega Raúl Canizaro, haciendo alusión al vaivén del norteamericano siempre aceptando la lucha ardorosa y franca, provocando el intercambio de golpes sin achicarse jamás ni reducir el vértigo de su aombrosa movilidad de piernas y de brazos, así como su lucidez y calibración en coordinar el contraataque oportuno. Hasta en momentos embarazosos para él, como el quinto capítulo en que un derecho en la sien lo estremeció y tocado por un par de fuertes derechas quedó groggy, Bethea batalló con empuinado aún y capacidad. En el sexto round sangró Monzón de una ceja y lo mismo sufrió Bethea en la subsiguiente vuelta, situación que movió al médico oficial, doctor Lionel Primavesi, a revisar a ambos en el rincón, autorizándolos a continuar en pelea. En las vueltas del epílogo se acentuó el agotamiento, la preocupación de nuestro campeón y entonces se agudizaron sus problemas para "apagar la mecha de la bomba", pues respondiendo a su apelativo guerrero el morenito se batió sin dejarse arrear. Una victoria, en conclusión, sin relieves. Bethea entrando y saliendo, metiendo explosivas derechas, puso al desnudo muchas fallas del santafesino. ¡Y eso que allá en sus pagos, es uno de los "aprendices", eh!...

Rafael Ronderos

## LOS FILIPINOS PERSISTEN CON LAS BARBARIDADES DE SU RIDICULO RANKING

MANILA, 10 (Reuter). — El Consejo Mundial de Boxeo designó al welter juniors norteamericano Adolph Pruitt (próximo adversario del campeón del mundo Nicolino Locche en la versión reconocida por la Asociación Mundial de Boxeo) como el boxeador del mes, a raíz de su reciente victoria frente al filipino René Barrientos, titular de los livianos juniors, en combate no válido por la corona cumplido en Honolulu.

N. de la R.: Este organismo, al cual no reconoce vigencia oficial la Confederación Latinoamericana de Boxeo, y por ende la FAB, sigue desconociendo arbitrariamente a Nicolino Locche como campeón mundial de los welters jrs. y sostiene en dicho sitio al filipino Pedro Adique. Vale decir, un ídolo "de entrecasa" pues precisamente es del país donde tiene sede el organismo.

mando la medida del ex abrupto, se lo desplaza a Nico al segundo puesto entre los aspirantes, ubicándose como principal aspirante a Adolph Pruitt.

Lo arbitrario y ridículo en el caso señalado, se repite en los livianos juniors donde—¡oh, casualidad también!—en lugar del monarca Kobayashi, hay otro filipino pretendidamente campeón mundial: René Barrientos; y, naturalmente, desalojado el japonés, Cañete pasa al tercer lugar detrás de Kobayashi y del panameño Antonio Amaya, respectivamente.

En cuanto a otros púgiles argentinos en este desprestigiado ranking, aparecen encasillados así: pesados: título vacante y 4º "Ringo" Bonavena; semipesados 2º "Goyo" Peralta; medianos: 5) Carlos Monzón, Juan C. Durán (italo-argentino está 3º); medianos jrs.: 7) José Chirino; welters: 10) Ramón La Cruz; livianos: 6) Carlos Aro.

**Así es BOCA**  
La Mejor Revista Para la Mejor Hinchada  
APARECE LOS LUNES POR LA TARDE



NUESTRO PRIMER EQUIPO ESTA REALIZANDO UNA EXTENSA GIRA POR EL INTERIOR DE NUESTRO PAIS Y POR EL EXTERIOR.

ASI ES BOCA EN NOTAS GRAFICAS Y COMENTARIOS EXCLUSIVOS INFORMARA A TODOS SUS LECTORES DE CUANTO SUCEDA EN CADA PARTIDO QUE DISPUTE NUESTRA PRIMERA ESCUADRA.



# MASACRE RITUAL: UN

SHARON: SOSPECHAN DEL



LA OTRA MUJER. Abigail Folger, rica heredera, que también fue asesinada.



MEDIDA EXTRAÑA. Poco después de llegar la policía adoptó la medida extraña de llevarse a los perros y los gatos que estaban allí.

## ESTABA HACIENDO HUMOR NEGRO CUANDO SE ENTERO



EL REPRESENTANTE. En cuanto se conoció la noticia acudió el representante artístico de la actriz muerta.



CASAMIENTO HIPPIE. Polanski se casó vestido como un victoriano, pero ella con una minifalda estremecedora.

LONDRES, 10 (Associated Press) — Las circunstancias en que el director cinematográfico Roman Polanski se enteró anoche del asesinato de su mujer, la bella actriz Sharon Tate, parecen extrañas de una de sus alucinantes películas. Amigos de Polanski refirieron esta mañana que anoche, durante una comida con varios amigos, se hablaba de la muerte de uno de los conocidos del director, cuando sonó un teléfono.

Polanski, que estaba de muy buen humor, cantó al oír el timbre: "Uno, dos y tres, ¿quién será el muerto esta vez?", y por teléfono se le anunció que en Los Angeles había aparecido el cadáver de su esposa horriblemente asesinada junto con otras cuatro personas.

De inmediato decidió tomar el primer avión para Estados Unidos. El teléfono de su residencia londinense ha sido bloqueado.

Polanski se encontraba en Europa desde hace varios días y había viajado a Londres el miércoles pasado.

### ENORME TALENTO

NUEVA YORK, 10 (France Presse). — Roman Polanski —el director cinematográfico polaco en cuya casa fue hallada asesinada su esposa, Sharon Tate, de 26 años, en la noche del viernes último, con 4 personas de su amistad, es esperado hoy en Los Angeles. El crimen de que resultó víctima la rubia esposa de Polanski adelantó solo en unos pocos días el regreso del director cinematográfico. Este debía viajar a mediados de la semana próxima a Los Angeles para esperar, junto a su esposa, el nacimiento de su hijo. Rubio, de 35 años de edad, Roman Polanski se casó con su ex intérprete el 20 de enero de 1968. Nacido en París de padres polacos, vivió bajo el régimen nazi y muy temprano, manifestó su inclinación por el teatro y el cine. Comenzó sus estudios en las escuelas de arte dramático de Cracovia y después, en la Escuela de Cine estatal de Lodz. Gracias a su primera película —filmada en la Escuela de Cine de Lodz— obtuvo la máxima recompensa del Festival de Venecia. Con "El cuchillo ba-

jo el agua" consiguió inmediatamente el apoyo financiero de una compañía cinematográfica británica.

Su segunda cinta, "Repulsión", reveló ya el gusto del joven director por lo fantástico, que sería su terreno predilecto.

"Callejón sin salida", "El balle de los vampiros", "Rose-Mary's baby" pertenecen todos al mismo género en que interviene la vida diaria, lo fantasmagórico, la leyenda y la crónica policial cotidiana.

Utilizó al máximo los temas que encontró en novelas cortas para después colocarlos en un ambiente en que sus actores tienen que superarse para interpretar un papel siempre al límite de la locura, en situaciones en que la pesadilla se mezcla con la realidad.

"Rosemary's Baby", con Mia Farrow, la última de sus grandes películas, lo dio a conocer en Estados Unidos y le abrió las puertas de Hollywood.

Este año iba a filmar dos películas para la Paramount. Una de ellas, "The donner pass", un western, iba a incluir un elemento inédito en este género: el canibalismo.

Sus héroes, sorprendidos por una tempestad de nieve, no tenían más recurso de supervivencia que devorarse entre sí.

La otra película iba a ser dedicada al violinista Nicolò Paganini, del que Polanski declara que a pesar de ser horriblemente feo, fue uno de los grandes enamorados de su época.

Acercó del gran violinista, Polanski dice a menudo que alguien reveló que su arco estaba dirigido por el demonio.

Acercó de su propia persona, Polanski subraya que nació judío, fue criado en la religión católica y ahora es ateo y "ciudadano del mundo". Un mundo que él ve con su carácter fantástico y su horror latente.

### VIAJA POLANSKI

LONDRES, 10 (EFE) — El director de cine polaco, Roman Polanski, esposo de la actriz Sharon Tate —una de las cinco víctimas asesinadas en Hollywood—, abandonó hoy el aeropuerto de Heathrow, Londres, en un Jet con destino a Los Angeles.

BEL AIR, California, (Associated Press, Reuter, France Presse, DPA, ANSA y EFE). — Gran conmoción ha provocado la tragedia revelada el sábado, por la mañana, al aparecer asesinadas cinco personas, una de las cuales era la bella actriz de cine Sharon Tate.

La actriz, de 27 años de edad, fue encontrada colgando de una viga y atada al cuerpo de Jay Sebring, de 26 años, su ex novio y peluquero de celebridades en la colonia cinematográfica.

Los cadáveres de dos de los huéspedes de la Tate, Voytek Frykowski, de 37 años y de la acaudalada heredera de una fortuna cafetalera de San Francisco, Abigail Folger, de 26 años, fueron hallados en el frente del jardín con sendas puñaladas.

Una quinta víctima, Steven Earl Parent, de 18 años, fue encontrado en el asiento delantero del automóvil de la señorita Folger.

La palabra "Cerdo" ("Pig"), pintada a mano con sangre, estaba inscrita en la puerta principal de entrada a la casa.

La cabeza de Jay Sebring había sido recubierta por una capucha. La Tate y Sebring, fueron encontrados dentro de la casa, en el living.

La policía fue alertada de los crímenes mediante una llamada telefónica anónima en la que un individuo dio la dirección de la casa y añadió: "Mejor envíen un patrullero a la residencia. Hay un hombre tirado en el jardín del frente y se ve sangre por todos lados... Parece algo terrible".

Otras informaciones dicen que el crimen fue descubierto por una sirvienta, cuando llegó esta mañana a la residencia a iniciar su trabajo. Según la policía, hacía unas doce horas que las cinco personas habían sido ultimadas.

### HUBO PELEA

El sargento Stanley Klorman declaró que la casa estaba inundada de sangre y que "parecía que hubo una riña". Dijo que el teléfono y la luz de la residencia habían sido cortadas. "Jamás vi nada parecido en toda mi vida, dijo el sargento Klorman. Parece que todas las cosas incluso la de la casita para invitados, en el jardín habían sido usadas. Pero no parece que haya habido robo, a menos que se haya tratado de un robo muy selectivo", agregó el policía.

Las circunstancias del crimen eran hoy misteriosas. Según las declaraciones de Klorman, podría tratarse de una reunión de las que se realizan en Hollywood, en las que la fantasía se mezcla con la droga y la bebida para terminar en escenas de orgía.

Mientras las dos jóvenes mujeres vestían ropas livianas, Sharon Tate solo llevaba una minúscula camisa de noche, como lo hacía habitualmente en sus papeles cinematográficos, los tres hombres usaban ropas "hippies". Los cuerpos de Sharon Tate y de Jay Sebring, su antiguo "amigo", estaban unidos uno al otro por las dos extremidades de una cuerda de nylon blanco que había sido pasada por sobre una de las vigas descubiertas del techo de la lujosa residencia.

### UN SOSPECHOSO: CORRUPTOR

La policía arrestó a un joven de 19 años, William Garretson, quien informó que era el encargado de la casa, y luego de interrogarlo lo encarceló bajo la acusación de asesinato. Dice que encontró al sospechoso dormido en un diván en la casa de huéspedes a la que llegaron atraídos por los ladridos de un perro. Aparentemente acababa de despertarse cuando fue detenido en una casita de huéspedes cerca de la mansión y no llevaba camisa. No ofreció resistencia.

William Garretson, guardián de la casa del matrimonio de Sharon Tate y Roman Polanski, fue trasladado luego a la prisión de Los Angeles. Según la policía de Lancaster, estado de Ohio,



LUJOSA RESIDENCIA. Esta lujosa residencia, sobre una ciudad de Los Angeles, era alquilada por la pareja.



# DETENIDO

CASERO, PRONTUARIADO POR CORRUPTOR



FINO TRAGICO. La hermosa Sharon Tate todo su esplendor y un destino trágico.

Elson había sido condenado en octubre de 1967 a dos años de prisión por corrupción de un jurado. Quedó en libertad vigilada hasta el 26 de octubre de 1968. Pero ya en noviembre de 1967 había estado cuatro días en la cárcel por haber cometido un delito.

La madre, la señora Mary Garretson, de 49 años, declaró en Lancaster al enterarse de las noticias que pesaban sobre su hijo: "No puedo creer que Bill haya hecho eso. Nunca le conocí de violencia". Según su madre, el joven se apartó en octubre de 1968 para California. Ella regresó a verla en julio, pero la parte su patrón, Polanski, para Europa, le hizo pagar el viaje. Debía esperar el regreso del actor, previsto para la semana próxima para ir a Lancaster.

**PRECAUCION**  
La policía no tiene certeza aún, si las víctimas fueron muertas a puñaladas o por disparos.



Una ladera que domina toda la zona. El hijo de Doris Day.

de armas de fuego. El médico forense del comando de Los Angeles, Thomas Noguchi, expresó que había ordenado que no se hiciera ninguna revelación al respecto a fin de no entorpecer las investigaciones de la policía. Pero si manifestó que las cinco personas tenían múltiples heridas.

Todos los animales que había en la propiedad, incluyendo perros y gatos, fueron retirados por la policía sin explicarse los motivos de la extraña medida.

Todos los cadáveres tenían tajos y había charcos de sangre por toda la casa, así como en el jardín y en la puerta de entrada de la mansión.

## ● "PARECIA UN RITUAL"

Un policía comentó que "parecía una cosa de tipo ritual". Sebring, peluquero de damas de fama internacional y socio de la señorita Folger en una peluquería, tenía salones de belleza en Hollywood, San Francisco, Nueva York y Londres.

Otra víctima, Fraykowski, era amigo de Polanski. La policía informó que aparentemente los asesinatos tuvieron lugar entre la medianoche del viernes y las 4 de la tarde del sábado.

Amigos de la Tate, que estaba en el octavo mes del embarazo, dijeron que acostumbraba hacerse de amistades en el ambiente de los hippies y entre los excéntricos del mundo del cine.

Dijeron que en general se trataba de hippies ricos, que acudían para celebrar extraños ritos religiosos y tomar drogas. Un amigo íntimo declaró que la señora Tate y Sebring telefonaron a varias amistades entre las 21 y las 21.30 del viernes para invitarlas a cenar en la casa. Cuando acudió la policía encontró que los teléfonos y la electricidad habían sido cortados.

## ● EL LUGAR DE LA MATANZA

El living donde fueron encontrados los cadáveres de la actriz y del peñador es un piso dividido en dos niveles con un gran hogar. La sala ocupa toda la planta superior de la residencia, que tiene todos los dormitorios en el piso inferior. La mansión consta de un jardín al fondo y otro al frente, una pileta de natación en la parte posterior y se encuentra ubicada en la ladera, dominando la ciudad de Los Angeles. La actriz y su esposo vivían en la casa, que valuada en 200.000 dólares (70 millones de pesos argentinos), habían alquilado a Terry Melcher Jr., hijo de la actriz Doris Day.

Algunos vecinos informaron que habían preguntado a la policía cuando ésta llegó a la casa si había esperanzas de salvar a la criatura de la señora Tate, pero la policía manifestó que ya era demasiado tarde. Los vecinos indicaron que Polanski llamaba por teléfono a su esposa todos los días desde Europa para interesarse por su estado y así lo había hecho inclusive ayer.

La sirvienta que había llegado poco antes que la policía, fue quien identificó a su patrona.

## ● COMENTARIOS

Recientemente figuró Polanski en los comentarios de las revistas especializadas en revelar intimidades de las estrellas, en la que se afirmaba que durante su actual estada en Europa vivió un romance con otra mujer, añadiéndose que el matrimonio Polanski estaría al borde de la disolución. Dichas publicaciones citaban como fuente de las conjeturas a "Amigos de la pareja".

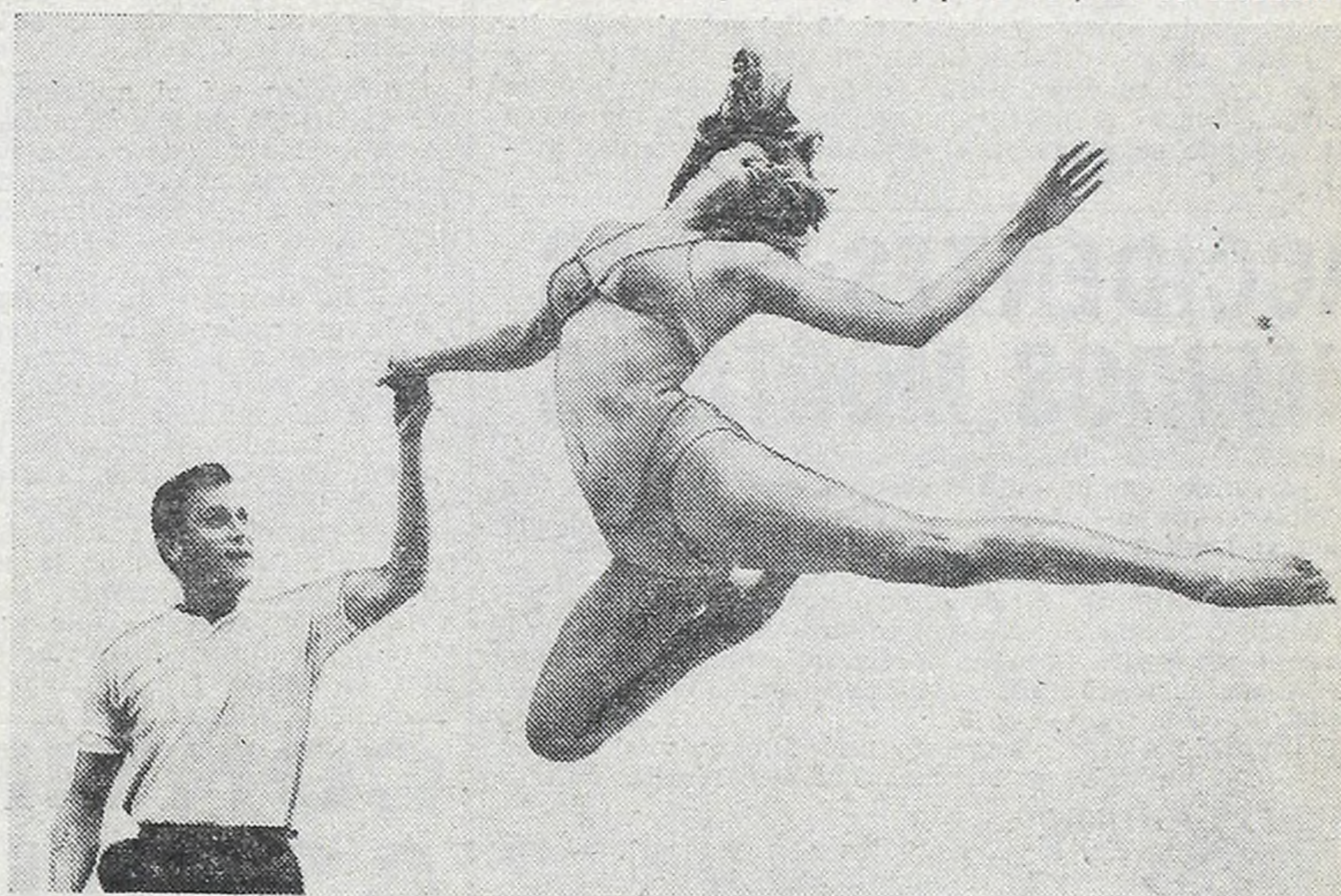
También preocupa a la policía esa palabra hallada en el portón de la residencia "Pigs", escrita con los dedos tintos en sangre, o con un trapo. Es sabido que los mismos hippies, se llaman a sí mismos cerdos y que hace poco lanzaron a la calle, un cerdo que llevaba atada en la cola, la bandera norteamericana. Por otra parte, una de las colonias, cercana precisamente a Los Angeles, se llama "Hog Farm" (La chacra del cerdo).



DESCUBRIÓ LOS CADAVERES. El ama de llaves que fue la primera en ver el cuadro macabro al ir a limpiar.



DIRIGIDA POR SU ESPOSO. En "La danza de los vampiros", Sharon Tate trabajó a las órdenes de su esposo. Allí se conocieron y se amaron; poco después se casaban.



TAMBIEN BAILABA. Sharon Tate da un salto espectacular para "No hagan olas", en la que intervenía al lado de Tony Curtis, que la contempla en esta escena.

# NACIO SIENDO HERMOSA LA INFORTUNADA SHARON

LOS ANGELES, California, 10 (Associated Press). — Sharon Tate, la actriz asesinada con otras cuatro personas ayer, comenzó a ganar concursos de belleza antes de cumplir un año.

Tenía seis meses cuando fue declarada "Miss Tiny Tot" (Mis Chiquitita) en Dallas, a los 16 años ganó el título de Miss Richland en Washington y poco después conquistó el título de "Miss Autorama".

Esposa del productor Roman Polanski, uno de sus primeros papeles fue en "The Dance of the Vampires" (La danza de los vampiros) en que apareció en una escena bañándose desnuda.

Al principio de su carrera no le gustaban las escenas desnudas pero últimamente decía a los periodistas que le gustaría hacer el amor en la pantalla cinematográfica.

Afirmaba que "si se pudiera hacer como una cosa hermosa y no vergonzosa, entonces lo haría con placer, pero no se puede presentarlo como un acto sucio o pornográfico".

Su padre, Paul J. Tate, fue oficial del ejército y llevó a su familia a muchas partes. Sharon asistió a la escuela secundaria norteamericana en Vicenza, Italia, donde también ganó un concurso de belleza.

El apogeo de su carrera como actriz fue el papel de Jennifer en "The Valley of the Dolls" (El valle de las muñecas), luego le ofrecieron papeles en televisión.

Cuando Polanski conoció a la actriz la invitó a cenar en su departamento y le hizo una broma pesada. Se ausentó del cuarto. Se puso una máscara del monstruo de Frankenstein y se le acercó de atrás, levantando los brazos y dando un grito horrible. La actriz gritó y lloró durante una hora. Sin embargo consiguió un papel en la película "Vampire Ills" (Cazadores de vampiros), y posteriormente en "Don't make waves" (no hagan olas) y "The Valley of the Dolls". Además, se casó con su director.

En una entrevista hace tres años, la actriz hizo una alusión a Jay Sebring, uno de los hombres asesinados con ella ayer. Dijo entonces: "Antes de Roman, supon-

go que yo estaba enamorada de Jay. Sin embargo la verdad es que yo no era adecuada para Jay. No soy organizada, soy muy inconstante. Jay necesita una esposa, y a los 23 años, no tengo la madurez para ser esposa. Todavía tengo que vivir, y Roman intenta mostrarme cómo hacerlo".

Sharon preparó bien su carrera. Estudió danzas, declamación y vocalización. Agregó una clara inteligencia y una voluntad de hierro. La oportunidad se presentó en la película "13", junto a David Niven y Deborah Kerr. Precisamente, a raíz de este trabajo la conoció Polanski. El joven director le propuso el papel protagónico en "Tus dientes en mi cuello", tal como se dice más arriba, y el matrimonio.

Es extraño, pero los comienzos de Sharon Tate en la televisión la vinculaban en papeles donde aparecía en leyendas de magia negra y protagonista de aquelarres. Logró salirse de ellos gracias a Martin Ransohoff, uno de los fabricantes de estrellas de Hollywood, quien la hizo intervenir en "No hagan olas", haciendo de ella una muchacha transparente y enamoradiza. Pero lo que ocurrió en la ficción, parece no haberse logrado en la vida real, donde aparece como víctima de una trágica misa negra, misteriosa y simbólica, en la que evidentemente asoma un satanismo formidable.

La hermosa muchacha tuvo así un destino trágico y misterioso, enorme en su magnitud de sangre y espanto. Cuando se iniciara en cine y poco después cuando su nombre comenzara a destacarse en las crónicas especializadas y ganar tamaño en las marquesinas, alguien señaló que en Sharon "había algo de fatal y alucinante". Quizá aquella sentencia era una forma más de cubrirla de palabras para vestirla con la fama. Pero hoy, desgraciadamente, se torna en una realidad de crimen que aún mantiene a todo Hollywood impresionado. Y surgen, con macabra ficción, los que ahora afirman que "ellos ya sabían que el final de la estrella sería así, imprevisible y fatal, cubierto por un misterio trágico y tremendo". La verdad reafirma la agorera, si la hubo, y Sharon Tate terminó en un torbellino de sangre y odio.



# IMPRESIONANTE DUELO: UN HOMBRE, MORTALMENTE HERIDO, EXTRAJO UN PUÑAL Y LO CLAVO EN EL PECHO DEL RIVAL

En las primeras horas de esta madrugada, en el paraje denominado Agua de Oro y Haedo, jurisdicción de General Rodríguez, se registró un hecho de sangrientos contornos que arrojó el saldo de un hombre muerto y otro gravemente herido.

Julio Sanabria, argentino, de 39 años, mantuvo una violenta discusión con Horacio Taborda, argentino, de 28 años de edad, por causas que la policía de General Rodríguez procura establecer. Sanabria, fuera de sí, extrajo un revól-

ver calibre 22 que llevaba entre sus ropas y efectuó un disparo contra su rival, alcanzándolo en el tórax. Ya herido de muerte, Taborda, en cuya diestra blandía un cuchillo, se abalanzó sobre Sanabria, asestándole una profunda puñalada en el

pecho. Acto seguido Taborda se desplomó al suelo, en medio de un impresionante charco de sangre, falleciendo después. Sanabria fue llevado al Instituto de Cirugía de Haedo, donde lo internaron en grave estado.

# CRIMINALES PRESOS

## HASTA EL 13 BUSCARÁN AL AVION ESTRELLADO

MENDOZA, 10 (De nuestro corresponsal). — Sin esperanzas, sigue aún la búsqueda del avión DC-3 (C-47) de la marina de los Estados Unidos, que con 16 personas a bordo se estrelló en un lugar no determinado de la cordillera. Participan en la tarea de localización de la máquina, que se dirigía desde Chile a Ezeiza, aviones militares chilenos, argentinos y norteamericanos.

La búsqueda proseguirá hasta el 13 del actual, fecha límite fijada por sus organizadores. Si para entonces no se ubica al avión, aquella cesará, porque es evidente que la nieve ha cubierto el aparato y recién se podrá ver desde el aire cuando se produzca el deshielo, en los meses próximos.

## ACCIDENTES: TRES HERIDOS MORTALES

JUJUY, 10 (De nuestro corresponsal). — En un accidente ocurrido en la ruta nacional número 34, en las proximidades de la localidad de Ingenio Ledesma, perdió la vida el médico Luis Augusto Infante, joven profesional radicado en la referida localidad.

El doctor Infante, al comando de su automóvil, se dirigía desde Calilegua a Ingenio Ledesma, cuando se estrelló violentamente contra la parte trasera de un camión cargado de leña que se encontraba estacionado en la banquina de la ruta.

El impacto alcanzó tremenda reciedumbre y el doctor Infante, con múltiples y terribles lesiones, resultó muerto.

### ● HOMBRE MUTILADO

VERA, Santa Fe, 10 (De nuestro corresponsal). — Un hombre que viajaba en un automóvil halló horrible muerte cuando un tren carguero embistió a su vehículo. Víctima resultó Mariano Cabrera, argentino, de 46 años, fletero, quien conducía un camión de su propiedad. Al intentar el cruce de un paso a nivel sin barreras, un tren de carga arrolló a su rodado y lo arrastró casi 30 metros, para luego arrojarlo a un costado de las vías. Cabrera sufrió mutilaciones en ambas piernas y traumatismos varios que le provocaron la muerte en forma instantánea.

### ● VUELCO FATAL

GUALEGUAYCHU, 10 (De nuestro corresponsal). — Al producirse el vuelco de un camión cargado de mercaderías, encontró la muerte su conductor, que quedó aprisionado en la cabina. Juan Matías Alvarenga, argentino, de 33 años, casado, afincado a pocos kilómetros de esta ciudad, retornaba a su domicilio conduciendo el camión de su propiedad marca Bedford cargado con mercaderías.

Por causas no debidamente establecidas, en un recodo del camino de tierra se produjo el vuelco del camión. El accidente resultó de fatales consecuencias para Alvarenga, que murió al ser apretado en el interior de la cabina.

## LA HIJA LA AYUDO PARA ULTIMAR AL CONCUBINO

ZARATE, 10 (De nuestro corresponsal). — Características impresionantes, que revelan la extraña y enfermiza personalidad de sus protagonistas, rodearon un crimen cometido ayer en una vivienda de esta ciudad, a consecuencia del cual un hombre perdió la vida a manos de su concubina, quien actuó ayudada por su hija. El sangriento drama tuvo por escenario la finca ubicada en Pueyrredón 772, donde moraban Vicente Portillo, de 36

años, su compañera María Elena Barreto, de 49 años, viuda, y la hija de ésta, de nombre Alicia de 20 años, todos de nacionalidad argentina.

Desde hace tiempo los nombrados vivían en continuas reyertas originadas por el carácter pendenciero del hombre y la antipatía que le profesaba la joven, quien, según parece, era pretendida por aquél. Esto hizo crisis en la víspera, al suscitarse entre ellos una agria discusión. En un momento da-

do, Portillo agredió con golpes de puño a su mujer, que llamó a su hija en demanda de auxilio. La joven, enfurecida por la cobarde actitud de Portillo, tomó un cuchillo de grandes dimensiones y se lo alcanzó a su progenitora. Arma en mano, la Barreto atacó a su concubino infiriéndole varias puñaladas mortales. Las mujeres fueron posteriormente detenidas instruyéndose sumario con conocimiento del juez de turno.

## Aclaran el Sangriento Atraco de Córdoba

CORDOBA, 10 (De nuestro corresponsal). — A pocas horas de cometido el sangriento asalto contra la joyería ubicada en Agustín Garzón 1819 de esta ciudad, en el que fue cobardemente asesinado el padre del comerciante, Juan Bautista Brunello, las autoridades policiales lograron esclarecer el hecho y detener a sus autores y cómplices, que resultaron ser sujetos de gran peligrosidad y con voluminosos antecedentes penales.

Confirmó así el anticipo efectuado por CRONICA en sus ediciones de ayer, en el sentido de que estaba próxima la captura de los maleantes. Un detalle sugestivo dio el principal hilo de la pesquisa. Ayer, minutos después del atraco —ocurrido a las 9 de la mañana— llamó la atención de los investigadores la presencia de un automóvil taxi estacionado a pocos metros de la joyería con su capot levantado. El propietario del vehículo, José Oddone, argentino, casado, de 27 años, domiciliado en Sarachaga 930, fue abordado por los policías, a quienes manifestó que su coche había sufrido un desperfecto en el motor. Como la explicación no era muy convincente, se procedió a probar el vehículo, que se puso en marcha de inmediato. Ante esa revelación, el taxista fue detenido y llevado

a la seccional, donde se lo sometió a un prolongado interrogatorio.

### ● IDENTIFICACION

Oddone persistió en su actitud de total inocencia pero, ante las graves contradicciones en que había incurrido, optó por confesarlo todo. Dijo que efectivamente conocía a los asaltantes, pero solo por sus apodos de "Cacho" y "Pirin". Con estos datos se cotejaron los prontuarios de los delincuentes más conocidos, estableciéndose que los prófugos eran Juan Carlos Torres, argentino, de 23 años, soltero, afincado en Brasil 858 que hace poco estuvo detenido en la Cárcel de Encausados local y que, como padecía una grave infección pulmonar, fue internado en el hospital Tránsito Cáceres de Allende, del que fugó hace 40 días, y Pedro Dolores Rosales, argentino, de 24 años, casado, domiciliado en la calle 1 sin número, Villa Unión.

Prácticamente resuelta la identificación, la policía cumplió en la madrugada de hoy un operativo para localizar a los delincuentes. Al llegar al domicilio de Torres, éste pretendió fugarse por los fondos de la vivienda, armado de un revólver, pero la cercana presencia de un agente ametralladorista lo obligó a rendirse. Rosales, por su parte, se entregó sin resistencia. También fue aprehendido Mario Varela, ar-

gentino, de 32 años, con domicilio en Cabo Contreras sin número, individuo que no tuvo participación efectiva en el atraco pero sí actuó como encubridor, pues fue quien suministró las armas y obtenía un porcentaje de las "ganancias". En su domicilio se le secuestraron armas de diverso calibre.

### ● MUTUAS ACUSACIONES

El careo efectuado entre los detenidos arrojó otra sorpresa, pues el jefe del grupo resultó ser el propio taxista Oddone, quien se encargaba de planificar los atracos. En las viviendas de éste y de los pistoleros Torres y Varela fueron encontradas armas de fuego y las alhajas sustraídas en la joyería. En cuanto al autor material del crimen, como ocurre siempre entre pistoleros, se incriminaron mutuamente Torres y Rosales, aunque la policía tiene la certeza de que sería el primero quien efectuó los disparos con un revólver Colt calibre 38, largo, ya que los proyectiles extraídos del cuerpo de la víctima pertenecen a un arma de esas características. Su compinche Rosales portó en la ocasión un revólver del mismo calibre, corto.

Se ha establecido que la banda perpetró otros asaltos en distintos puntos de la provincia y que estaba preparando un golpe que les reportaría un botín de suma millonaria.

## CONTINUAN PROFUGOS LOS ASESINOS DE UNA MENOR

El secreto impuesto a las actuaciones vinculadas con el alevoso crimen de que fue víctima la menor Susana María Juan, en jurisdicción de la localidad de La Colonia (Quilmes), cuando intentó escapar de las garras de dos depravados que intentaron someterla por la fuerza, impide a la prensa conocer el alcance de los procedimientos realizados durante las últimas horas, con la finalidad de atrapar a los siniestros individuos.

Sin embargo, pudo establecerse que las autoridades

policiales de Quilmes, La Colonia y Bernal, trabajan incansablemente y que se han realizado numerosas diligencias en la zona, ignorándose concretamente los resultados obtenidos. De acuerdo con lo trascendido, habría más de una persona "demorada" en dependencias policiales de La Colonia, que tiene a su cargo las actuaciones derivadas del penoso suceso. Los investigadores tienen pleno optimismo y esperan dar una satisfacción a la comunidad, no permitiendo que tamaño crimen permanezca impune.

Por declaraciones formuladas por Carlos Alberto Guerrero, acompañante de la jovencita asesinada, se determinó que los asaltantes actuaron con una impresionante alevosía. A él lo tumbaron al suelo a culatazos de armas de fuego y todavía caído le propinaron varios puntapiés. También, tras apoderarse de Susana María, le descerrajaron un balazo desde corta distancia, que felizmente no lo alcanzó.

Inmediatamente, uno de los sujetos arrastró a la jovencita hasta unos arbustos,

donde la víctima consiguió desprenderse, defendiéndose valientemente su honra amenazada. Pero apenas había corrido unos metros, para escapar de las garras asesinas, cuando le dieron muerte de tres balazos por la espalda.

La policía de la zona, como consignamos, ha realizado numerosos procedimientos y no descarta la posibilidad de que los atracadores asesinos sean conocidos en la barriada, por la circunstancia de haber operado con los rostros cubiertos.

## "ABAJO LA DICTADURA" PARA ROBAR MILLONES

SAN PABLO (Brasil), 10 (Associated Press). — Cinco hombres armados encerraron hoy a doce empleados y robaron sin dificultades las oficinas de una compañía de electricidad, donde dejaron panfletos que decían "Abajo la Dictadura". Los panfletos, firmados por la "Resistencia Popular Nacional Democrática", afirmaban que ha llegado el momento de la lucha, y agregaban: "Basta de humillaciones. Juramos pelear hasta lograr la victoria del pueblo sobre el Estado policial que nos impone miseria, temor y vergüenza, transformando a los obreros en esclavos". Los asaltantes se llevaron entre 16.000 y 36.000 cruzeiros nuevos (entre 4.000 y 9.000 dólares), según los empleados. Las autoridades policiales se lanzaron en procura de los asaltantes.

## SIGUE ACRECENTANDOSE LA DELINCUENCIA JUVENIL

LA PLATA, 10 (De nuestro corresponsal). — En varios procedimientos llevados a cabo por personal de la policía de la provincia de Buenos Aires, fueron detenidos numerosos menores involucrados en hechos delictivos. En circunstancias en que personal del Destacamento 14 del Cuerpo Camineiros realizaban en el puente Vélez Sarsfield el control de automotores que por allí circulaban, fueron abordados tres menores de 17 años de edad que transportaban en un camión F-600, chapa de la Capital Federal número 833220, buena cantidad de chatarra. Al ser interrogados los nombrados, terminaron por admitir que la chatarra en cuestión la habían sustraído en el interior de la fábrica Gurmendi, sita en Fiorito y Pianovi, planta urbana del partido de Avellaneda, donde fue secuestrado lo robado y el camión.

### ● LADRONES PRECOCES

En la librería ubicada en la calle Juan B.

Justo 3187, de Mar del Plata, propiedad de Ramón Peluzo, fueron rotos los vidrios y personas desconocidas se llevaron juguetes varios por un valor de 21.500 pesos, habiéndose justipreciado el vidrio en 25.000 pesos. El Comando Radioeléctrico de la ciudad balnearia realizando una recorrida ubicó a dos niños, uno de 10 y otro de apenas 5 años de edad, los que al ser interrogados confesaron su culpabilidad, por lo cual fueron detenidos y entregados posteriormente a sus progenitores.

### ● ROBO FRUSTRADO

Dos jovencitos, uno de 13 y otro de 10 años, fueron detenidos por el Comando Radioeléctrico, luego de que éstos, fugados ambos de un instituto oficial de La Plata, rompieron los vidrios de un negocio perteneciente a la firma Torres y Riva, sita en 20 de Setiembre y Rivadavia, de Mar del Plata con el objetivo de perpetrar un robo. Pero fueron sorprendidos por los servidores

del orden, quienes frustraron esa intención.

### ● LE HURTAN EL RELOJ

En la sección 2ª de Tandil se presentó la señora Clea Ramírez de Pensotti, quien denunció que días pasados la había visitado un amigo, llamado Hugo Echeverría, argentino, de 28 años, casado, jornalero, domiciliado en la calle Uriburu 528 de aquella localidad, el que, según la denunciante, le había sustraído un reloj pulsera marca Lan con malla metálica, el que la damnificada valió en 10.000 pesos. De inmediato, la policía inició las averiguaciones pertinentes, consiguiendo detener al autor del hecho, quien confesó su culpabilidad, secuestrándosele la alhaja hurtada.

### ● OTRO MENOR EN TRES ARROYOS

En la comisaría de Tres Arroyos se presentó Próspero Martín Ferreyra, domiciliado en la calle Magallanes 875 de esa localidad, quien manifestó que de su domicilio le ha-

bían desaparecido una radio, una bicicleta y una motocicleta, ignorando quién podía ser el responsable de estos hurtos. Las indagaciones de los servidores del orden pudieron determinar que no sería ajeno al hecho un menor, el que fue ubicado y detenido, confesando finalmente su culpabilidad en estos hechos.

### ● ROBAN ARMAS

Una comisión policial de la comisaría de Olavarría detuvo a un jovencito de 14 años de edad, a quien le secuestró un revólver calibre 22 corto, Italo, número 8818 y 12 proyectiles del mismo calibre. Al ser inquirido sobre la procedencia de esos elementos, el imputado contestó con algunas evasivas, hasta que finalmente confesó que lo había sustraído de un comercio ubicado en las calles Vicente López y Bolívar, propiedad de Héctor José Barbasa, quien valió los efectos sustraídos en la suma de 4.500 pesos.



# TIROTEO CON 6 PISTOLEROS

Seis individuos que habían logrado cometer esta mañana un atraco millonario contra una sucursal del Banco de la Provincia de Buenos Aires, ubicada en jurisdicción de Quilmes, fueron sorprendidos por la policía cuando abandonaban el local, generándose un nutrido tiroteo que culminó con la fuga de cuatro de los pistoleros y la detención de los restantes, en cuyo poder se halló la suma de diez millones de pesos. El suceso estuvo rodeado de características espectaculares y conmovió a todo el vecindario del barrio La Colonia, donde se encuentra la sede de la sucursal afectada.

## ● ESCENARIO DEL HECHO

Hace aproximadamente dos años el Banco de la Provincia de Buenos Aires abrió una sucursal en la calle Vicente López 767, entre las de 12 de Octubre y Córdoba, en el barrio mencionado. Se trata de un edificio de reciente construcción, compuesto de planta baja y primer piso, siendo la primera vez que resulta objetivo de un asalto.

Las autoridades de la comisaría tercera, en cuya jurisdicción se encuentra la mencionada sucursal, mantuvieron silencio sobre el desarrollo de los acontecimientos, por imposición del juez que entiende en la causa, quien dispuso el secreto sumarial. Ello no obstante, los datos recogidos por CRÓNICA —que estuvo en el lugar— permiten hacer una recapitulación extraoficial de lo ocurrido.

De ello se desprende que los seis delincuentes se apersonaron alrededor de las 9

## ★ Quilmes: Asaltan la Sucursal del Banco de la Provincia ★ Malhechor Herido y Otro Preso; Secuestraron 10 Millones

a los domicilios del gerente y del contador de la sucursal, a quienes bajo amenaza de muerte intimaron la entrega de las llaves de acceso al local y del tesoro. Logrado esto, se dirigieron en un automóvil hasta la sede aludida, a cuyo interior ingresaron sin dificultades, alrededor de las 10.

## ● LOS SORPRENDEN

La circunstancia de contar con las llaves del tesoro posibilitó a los delincuentes un trabajo tranquilo y minucioso, guardando el dinero en portafolios. Satisfechos con las sumas habidas, los cinco delincuentes que habían penetrado a la sucursal —el sexto permaneció de "campana" en el automóvil— iniciaron la retirada.

En el preciso instante que salían pasó por el lugar un automóvil de la comisaría 3ª —que funciona a dos cuadras de allí, sobre la calle Vicente López— en cuyo interior viajaban varios policías armados de ametralladoras, que cumplían un recorrido de rutina. A éstos les resultó sospechosa la presencia de los individuos, por lo que detuvieron la marcha del automóvil y dieron orden de detención a los sujetos. Viendo el inminente fracaso de sus planes, éstos empuñaron sus armas e hicieron fuego grande contra la comisión, la que respondió de idéntica forma. El intercambio de disparos suscitó la conmoción general, siendo

varios los transeúntes que buscaron apresurado refugio en casas de la vecindad.

## ● FUGAN CUATRO

Al tiempo que disparaban sus armas, tres de los individuos se desplazaron hacia el automóvil que los aguardaba, penetrando rápidamente en su interior y dándose a la fuga, mientras llovían las balas sobre el rodado. El quinto cayó herido, circunstancia que permitió su detención, en tanto que el restante —prácticamente rodeado por los policías— declinó su resistencia y se entregó.

En Poder de los detenidos la policía secuestró la suma de diez millones de pesos. Sin embargo, se ignora si los delincuentes que fugaron se alzaron con otras sumas, ya que hasta el cierre de la presente edición no se había completado el arqueo correspondiente en la sucursal asaltada.

Previo atención médica del herido, que presenta una lesión de carácter leve los dos apresados fueron conducidos al local de la comisaría tercera, cuyas autoridades los sometieron a minuciosos interrogatorios para lograr la identificación y captura de los prófugos. Siempre en forma extraoficial, se supo que los detenidos brindaron amplia confesión, por lo que se estima que la captura se producirá en cuestión de horas.

Otro punto importante lo constituyen las declaraciones del gerente y el contador de la

sucursal, para dejar debidamente aclaradas las circunstancias en que los delincuentes se apropiaron de las llaves.

Este detalle es muy importante, ya que evidentemente los atracadores conocían el nombre y domicilio de los funcionarios bancarios, dándose el lujo de cometer el atraco en pleno día domingo, cuando todo está cerrado y a nadie se le puede ocurrir que en un día así se cometa un atraco de esta índole.

## ● DRAMATICO COMENTARIO

Uno de los funcionarios policiales que intervino en el tiroteo con los audaces asaltantes, dijo a CRÓNICA: "Fue un momento tremendo... Los sorprendimos cuando se aprestaban a escapar. Quisieron cubrir a balazos la fuga, pero dos fracasaron... También más o menos 10.000.000 de pesos quedaron a nuestra merced. El atraco fracasó y los que escaparon no tardarán en caer".

E. Borzi, gerente de la sucursal bancaria asaltada, tiene su domicilio a la vuelta del local de la institución de crédito. Su sorpresa fue mayúscula. "Nunca —dijo— pensé que yo también tendría que vivir horas semejantes: como todos, conozco los sucesivos atracos a bancos, pero otra cosa es ser uno de los asaltados".

La nuera del propietario del moderno edificio de dos plantas donde está ubicado el banco, expresó: "La planta baja la alquila mi suegro al Banco de la Provincia desde hace poco más de dos años... Solo vi a uno de los asaltantes, cuando lo llevaban detenido. Era un muchacho..."



CONGOJA. El velatorio y entierro de las víctimas de la "Mulita" dio lugar a hondas expresiones de gran dolor.

## "MULITA": BUSQUEDA DE TRES CADAVERES

SANTA FE, 10 (De nuestro corresponsal). — Hasta el momento no dieron resultado las tareas de rastreo cumplidas por personal de Prefectura y de otras reparticiones en procura de ubicar los cuerpos de tres de los tripulantes de la lancha "Mulita" que cayeron a las aguas del Paraná al zozobrar la embarcación. Se considera que todavía deberá aguardarse entre 48 y 60 horas para que los cadáveres surjan a la superficie, existiendo el temor de que la fuerte corriente los arrastre hacia riachos secundarios.

Los desaparecidos son el patrón de la lancha, Miguel Sabena, y los marineros Roberto Anibal Silicani y Ovidio Ricardo Jacob. En cuanto a los otros tripulantes fallecidos en el accidente, Mario César Cabrera, Bernabé Pedro Kapp y César José Rivas, sus restos fueron inhumados en la víspera en el cementerio municipal de Paraná. El sepelio constituyó una sentida manifestación de pesar y congregó a familiares, compañeros y amigos de las víctimas, representantes gremiales y de entidades deportivas y personas relacionadas con la

actividad fluvial. La Obra Social de la Secretaría de Obras Públicas de la Nación tomó a su cargo todos los gastos del sepelio, y cabe destacar que los infortunados tripulantes contaban con seguros por un tope de 600.000 pesos cada uno, de acuerdo con su antigüedad en el servicio.

La Liga Paranaense de Fútbol ordenó que en los partidos de fin de semana se guarde un minuto de silencio en memoria de las víctimas. Por su parte, los clubes Ministerio de Obras Públicas y Alumni también manifestaron su adhesión al duelo, suspendiendo sus actividades deportivas por el término de 48 horas. Dos de los fallecidos, Rivas y Sabena, integraban un equipo de fútbol de la primera entidad, en tanto que Roberto Anibal Silicani —uno de los desaparecidos— militaba en la segunda.

En cuanto a Danilo Bongiovanni, el hombre que escapó de la muerte al naufragar la embarcación, se ha recuperado plenamente en lo que hace a su estado físico. Pero en lo que atañe a lo anímico, como es lógico, continúa todavía vivamente impresionado.



SOBREVIVIENTE. Danilo Bongiovanni, el hombre que escapó de la muerte. Se repone lentamente en su domicilio.

## MEJORA LA JOVEN HERIDA

Según informó la Oficina de Prensa de la Policía Federal, el estado de la señorita Graciela Quaranta, que fuera herida por un asaltante en horas del mediodía de ayer, es, dentro de la gravedad, satisfactorio.

Como informáramos en ediciones anteriores, tres sujetos trataron de asaltar las oficinas ubicadas en la calle Suipacha 414, donde la señorita Quaranta se desempeña como empleada. En esas circunstancias, uno de los sujetos le efectuó a la misma un disparo, hiriéndola en la región abdominal, por lo que se encuentra internada en el hospital Argerich. Las autoridades de la seccional 1ª, que interviene en el hecho, se encuentran abocadas a la identificación de los autores del vandálico atentado.

## El placer de comer sin DIGESTIONES DIFÍCILES

Comer bien y disfrutar una digestión tranquila es algo que se puede conseguir tomando después de la comida una cucharadita de polvo Kalinacid disuelto en un vaso de agua tibia. Kalinacid está especialmente preparado para combatir el exceso de acidez estomacal, absorber los gases y suavizar la mucosa gástrica. Kalinacid es agradable de tomar. Se vende en farmacias.

**A Repartidores**  
ACEITUNAS EN GARRAFA  
EL MEJOR PRECIO  
GUEVARA 97 - Capital

## FUTBOL MENDOCINO CON DESORDENES Y DETENIDOS

MENDOZA, 10 (De nuestro corresponsal). — El clásico del fútbol mendocino, Independiente versus Gimnasia, que epilogó con el triunfo de este último por 2 a 1, se vio empañado por una serie de actos de gravedad cometidos por un grupo de simpatizantes del equipo derrotado.

En efecto, al término del partido, parciales de Independiente atacaron a pedradas y destruyeron los cristales de la cabina de Radio de Cuyo, en tanto otros belicosos sujetos invadieron la cabina y se trenzaron a golpes de puño con los relatores y periodistas, que respondieron virilmente a tan insolita agresión.

F. incidente, que alcanzó inusitadas proporciones, fue sofocado por la policía, que debió actuar con toda energía para desalojar a los in-

trusos, muchos de los cuales habían recibido su buen merecido.

En la puerta del estadio, Carlos Alberto Estauber, argentino, de 37 años, vendedor de golosinas, discutió con Alberto Leonardo Cecilio, quien aplicó a Estauber un fuerte golpe de puño que lo hizo rodar por tierra; salió a la defensa del caramelo, Andrés Lardón, quien extrajo un cuchillo de grandes dimensiones con el que infirió a Cecilio un profundo tajo en la cara de donde comenzó a manar abundante sangre; también en este caso intervino la policía, que procedió a detener a Estauber y Lardón, en tanto Cecilio fue internado en el hospital Civil, donde le aplicaron 12 puntos de sutura; todos estos episodios no hicieron más que empañar lo que debió ser una fiesta del deporte.

## Rastrojero

en 0 Km.  
y Usados  
LE OFRECEMOS LO QUE  
NADIE PUEDE DARLE!...

INTERES BANCARIO  
ENTREGA EN EL DIA  
100 Unidades ya equipadas

Auto motores  
MAYOZ  
SACIL

Concesionario IME  
Atendemos de 8 a 20 hs.

Av. Beiró 3868. Capital

## ACROSTICOS

De LUIS DE MARIVAL  
El Poeta de las Estrellas

Vibrante como un trino en los rosales,  
Inflamada en la luz de tu belleza,  
Refulges noble, embravecida o tensa  
Gracias al genio singular de tu arte.  
Iridiscente efluvio que revela,  
Nostalgia, fantasía, luna llena,  
Igual que el sueño que en tus sueños nace,  
Aherrojando en el brillo de una estrella

La plenitud divina de tu sangre.  
Un relámpago azul, una flor plena,  
Quizás el grito que en tus ojos yace,  
Una gloria distinta, la inefable,  
En el costado del camino espera.

Si desea recibir "su" poema, compuesto con "su" nombre, como también si desea obsequiarlo a sus seres queridos, con el nombre de ellos, remita todos los datos personales, incluyendo fotografía (que le será devuelta) a

LUIS DE MARIVAL  
Boedo 1491 — Capital

Igualmente puede solicitar el acrostico de su artista preferido, dedicado a usted, o ambos: el suyo y el del artista.



# EL TANGO Y EL TURF SE DIERON LA MANO EN "7 1/2"

Cayetano Sauro, en primicia para la televisión mundial, tras su accidente, sufrió el pasado 15 de febrero... Juan D'Arienzo junto a Irineo Leguisamo... Oscar "Ringo" Bonavena comentando, junto a Gregorio "Goyo" Peralta, todas las escenas del match boxístico realizado en Montevideo... Leopoldo Torre Nilsson presentando a Alfredo "San Martín" Alcón y Evangelina "Doña Remedios" Salazar... Notas y más notas "en vivo y en directo", desde "Siete y medio", con la conducción de Héctor Ricardo García, Pinki, Olga O' Farrell, y como también lo fueron desde Aeroparque en el arribo de "Goyo" y desde el teatro Maipo, con todo el elenco, realizadas por Emilio Ariño en duplex con los estudios de canal 7.

Lo de Cayetano Sauro lo adelantamos en nuestras ediciones de la víspera y ayer el mismísimo y ya casi recuperado jockey refirió sus deseos de regresar a las pistas y dio, como adelanto, que en la semana que se inicia, hará un paseo a caballo. Con él, con Héctor Ricardo García, también dialogó el eminente neurocirujano doctor Raúl Matera. Fue una nota que, como decíamos, constituyó una auténtica y real primicia para la TV argentina y mundial. Pero había más notas, más reportajes. Uno de ellos fue el de Miguel Angel Olmos, actor profesional, que días atrás

viajara a Japón para realizar allí, en el show televisivo "Espectáculo de sorpresa mundial", la prueba de que atado de pies y manos con esposas debía arrojarse a una piletta y emerger en menos de 30 segundos. Allí lo llevó a cabo, en "7 1/2" lo relató y se comprometió a efectuarlo en suelo argentino. Otra de las notas fue la del profesor Emilio Mayer quien con una crema descubierta por él mismo y un tratamiento también suyo dice curar, definitivamente, la caída del cabello. Otra más fue la presentación de la recientemente electa Miss Argentina, Graciela Arévalo, en el certamen realizado en Bariloche entre otras 18 candidatas y para representarnos en el Concurso de Belleza Internacional de Japón.

## MUSICA Y MAS NOTAS

Por supuesto que entre nota y nota, como siempre, estaba lo musical. Aver con "Los Nocturnos", Mario Bustos, Rodolfo Zapata, Los Indios Tacunau y, entre ellos, el debut de Graciela Aldao, secretaria de Roberto Galán, quien recibió los augurios de éxito del mismo animador y de sus compañeras en "Si lo sabe..." Dorita Delgado, Gladys Mancini y Celia Julié. También, como parte del equipo de "Galanterías" estuvo Andrés Selpa, pero no como ex campeón ni como actual fotógrafo, sino como flamante suegro y en compañía de

su hija señora Liliana Beatriz (14 años) y del esposo de ésta, Carlos Rivero (18 años). Con esa nota se empalmó la presentación de los responsables de "El Santo de la espada", una de las películas de mayor costo de la cinematografía argentina que están filmando en Uruguay 162. Y más tarde hizo su reaparición Pinky (toda una ovación la recibió) y ella realizó el reportaje a Mr. Chile y su ballet acrobático, entre quienes estaban Carlitos Dan, hermano de Leo Dan y actualmente bajo las filas de la Marina.

Y siguieron los musicales, como ser "Los Iracundos" en su reaparición realizada desde el ring del Luna Park, Pepito Pérez, Juan Ramón Agüero (el pequeño Rimoldi Fraga), Rubén Juárez (en su debut), "Las trillizas de oro", Cristina Alberó, Raúl Lavié y las notas periodísticas de tres no videntes con sus lazarillos, Ginamaria Hidalgo de regreso de su casamiento-luna de miel en Nueva York y todas las notas de actualidad de la semana como también el cierre musical de la semana, desde "7 1/2", a cargo de Hernán Figueroa Reyes, Fetiche y Roberto Rimoldi Fraga. Otra tarde, una tarde más "en vivo y en directo", como dice Héctor Ricardo García, y "otros" pero que solo desde los sábados de Canal 7, de 13.30 a 21.30, tiene amplia vigencia como para seguir siendo el "programa que gana".



PLASTICIDAD. Este trio, en el que figuran Mister Chile y un hermano de Leo Dan, deleitó a la numerosa teleplatea.

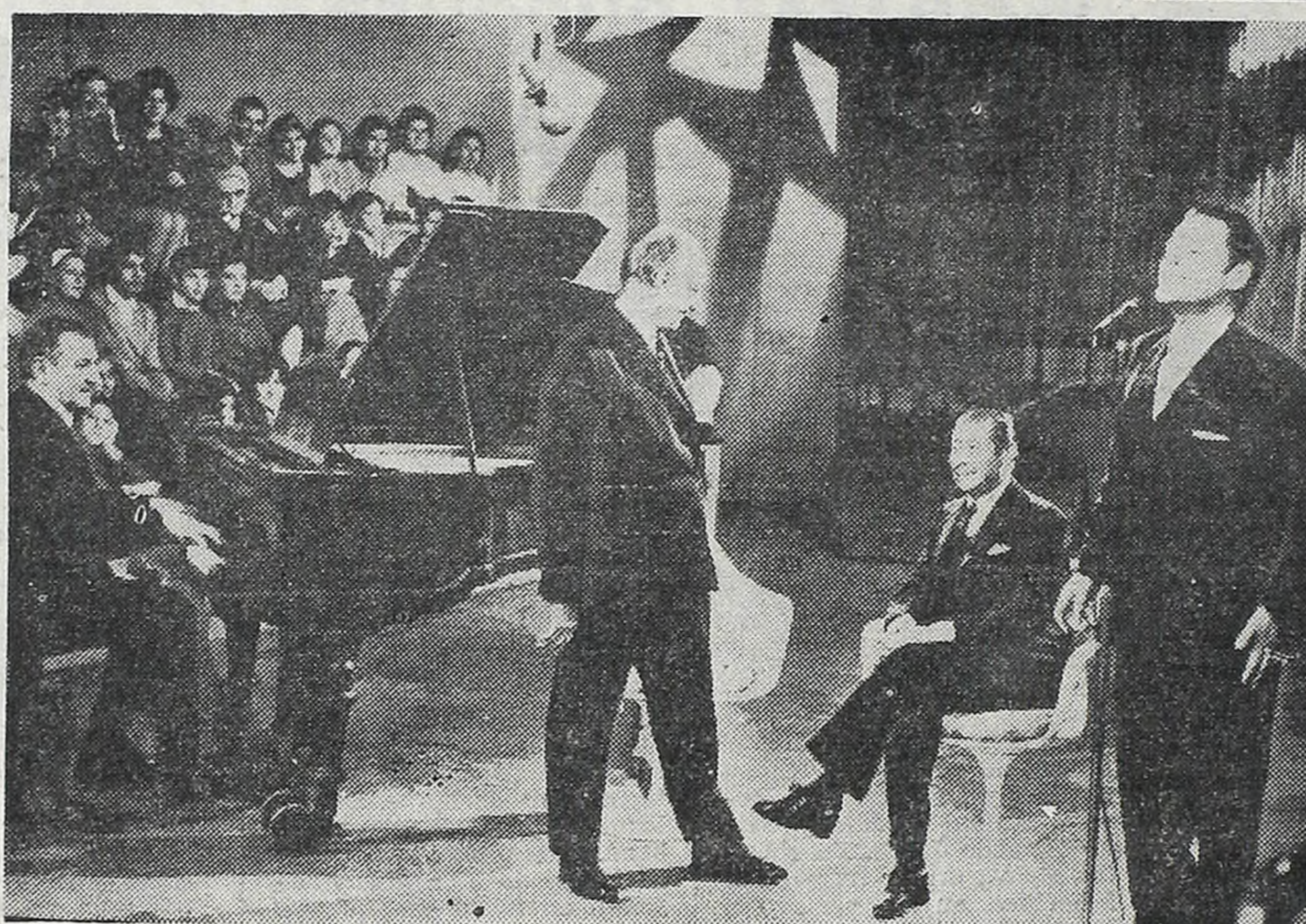
## LOS MAESTROS FRENTE A FRENTE

Juan Polito se sentó al piano. Alberto Echagüe enfrentó el micrófono. El maestro Juan D'Arienzo comenzó a mover sus brazos y articular su cara dirigiendo a su cantante, y éste arrancó: "Alzan las cintas, parten los tungos, como saetas...". Era un tema, una canción, un tango. Tema, canción y tango dedicado a un hombre y ese hombre, ese maestro, ese as de la fusta, también estaba allí en "7 1/2", porque allí con sus ojos saltarines estaba el maestro Irineo Leguisamo. Una nota casi imposible pero que, una vez más el "ómnibus" sabatino del canal decano la hacía realidad: reunir a Irineo Leguisamo y Juan D'Arienzo.

Ambos son grandes amigos de hace muchos años y allí, frente a Héctor Ricardo García y la teleplatea revivieron muchas anécdotas. También estuvieron con ellos el maestro Eduardo Bonessi y el cantante Osvaldo Ramos. Otra nota imposible; posible para "7 1/2", la unión de dos reyes, dos monarcas, uno del tango, otro del turf.



DOS BELLAS. "Miss Argentina", reportada por Pinky, cuyo retorno fue muy celebrado.



DOS MAESTROS. Juan D'Arienzo e Irineo Leguisamo, volvieron a encontrarse en "7 1/2". Aquí, con Polito al piano y Echagüe cantando, junto a Héctor Ricardo García.



VOCACION. Rubén Juárez, es "canillita" de profesión. Canta y toca por vocación.

## REACCIONA PARIS POR "LAS BOINAS VERDES"

PARIS, 10 (France Presse). — La Sociedad de Realizadores de Filmes Franceses protestó hoy en un comunicado contra la proyección en París de la película norteamericana "Las Boinas Verdes", a la que calificó de "apología del innoble genocidio USA en Vietnam".

Unos sesenta realizadores firman el documento, entre Roberto Enrico y Louis Malle el autor de "Viva María" y "Los Amantes". Los firmantes se elevan contra la proyección del filme en la ciudad en que se están llevando a cabo negociaciones de paz.

## DEBUT DE UN BALLET CON MUSICA DE PIAZZOLLA

Un coreógrafo argentino, Juan Falzone, estrena en Buenos Aires, con el mismo título francés, "Avec le diable" (Con el diablo), un ballet con música de Astor Piazzolla, que diera a conocer en el Museo de Arte Moderno de París.

"Avec le diable" se estrenará en el teatro San Martín mañana, con música interpretada por "Nuevo Tango", y los tres únicos papeles serán interpretados por Cecilia Bullaude, Eduardo Helling y Héctor Mohr.

Según refiere Falzone, su ballet, del que es coreógrafo y decorador, además de ser autor, presenta el problema psicológico de una mujer que sufre la posesión del mal; ese mal está representado por un hombre, cuya existencia puede ser puesta en duda, es simbólico: puede significar el tiempo, por ejemplo; cada uno puede verlo de modo diferente. En cuanto al hombre que integra la pareja, es la reacción ante la mujer. Es un ballet que dura 20 minutos, y en el que figuran, como elementos decorativos dentro de la acción, diapositivas con reproducciones de "El jardín de las delicias".

Esta obra fue representada en París por invitación;

intervinieron cuatro coreógrafos: un francés, un alemán, una norteamericana y un argentino: Juan Falzone.

Juan Falzone se fue de Buenos Aires en 1964, pero su labor ya era conocida, había intervenido en un show con Mariano Mores, "Buenos Aires canta al mundo", en el que trabajaban Violeta Rivas y Ubaldo Martínez, entre otros. En el teatro San Martín ya había montado un ballet, "Electra", con coreografía suya y música de Edgar Varèse. En París dictó la cátedra de baile moderno y estrenó un ballet suyo, "Les Cycles", donde los bailarines eran también actores, pues mantenían diálogos. Otra curiosidad es que no había música; los ritmos los iban haciendo los mismos bailarines.

Actualmente está por presentarse como bailarín en la obra "Tabaré", en la que desempeña el papel de Gonzalo de Orgaz.

En cuanto al ballet en sí, declara que siempre le interesó dar a conocer a Astor Piazzolla en el Museo de Arte Moderno de París, pues este músico, que ya es conocido en Francia, no ha adquirido la popularidad que se merece.

## MONTEVIDEO: TIENDE A DISMINUIR LA TIFOIDEA

MONTEVIDEO, 10 (EFE). — Solo un nuevo caso de fiebre tifoidea se registró en las últimas cuarenta y ocho horas en el hospital Pasteur de esta capital, y se considera que tiende a ceder el alarmante brote localizado en este centro de asistencia pública, que afectó hasta el momento a unos 35 pacientes.

Las autoridades del Ministerio de Salud Pública, mantienen las medidas preventivas adoptadas en el citado nosocomio, ya que consideran factible, debido al tiempo de incubación del bacilo, que en los próximos días puedan registrarse nuevos casos.

Asimismo, de fuentes de esa Secretaría de Estado, se comunicó esta mañana que continúa la progresiva evacuación del hospital, para un completo examen, del que posteriormente se determinará si será definitivamente clausurado o se procederá a su remodelación.

## CRECEN LOS REFUGIADOS EN EUROPA OCCIDENTAL

GINEBRA, 10 (DPA). — La Comisión Intergubernamental para Migración Europea (CIME), con sede en Ginebra, informa sobre un incremento asombroso en el número de refugiados que se da asilo en Europa Occidental y que proceden del Este. En los primeros seis meses de este año fueron radicados en el extranjero más de 17.000 refugiados de Europa Oriental; más del 68 por ciento de los citados fueron enviados primero a

estadas provisionales en diversas naciones de Europa, para luego enviarlos en viaje a Australia y Estados Unidos. La mayoría de estos fugitivos proceden de Checoslovaquia, Polonia y Yugoslavia, y en cantidades menores de los demás países del este europeo. La CIME comenta que muchas de estas personas atraviesan las fronteras ilegalmente o como turistas, para luego permanecer en el Occidente.



INTERPRETES. Dos integrantes del ballet, interpretando "Avec le Diable", con música de nuestro Astor Piazzolla.



# SEGUN UN PREMIO NOBEL DE LA PAZ, EL MUNDO SERIA UN LUGAR MEJOR SI SUS HABITANTES BEBIESEN MUCHO JUGO DE NARANJA

LONDRES, 10 (Reuter). — El norteamericano laureado con el premio Nobel de la Paz, Linus Pauling, declaró hoy que el mundo sería un lugar mejor si más personas bebieran jugo de naranja. El jugo es parte de una receta para el mejoramiento del mundo, que ofreció en el Segundo Congreso Internacional de Psiquiatría Social, que se inauguró aquí.

El canoso bioquímico, de 68 años de edad, que preside el congreso, dijo que también le agradaría ver el fin del vicio de fumar, del militarismo y de la desigual distribución de la riqueza.

Pauling dijo que recomienda un gran aumento en el consumo del jugo de naranja,

porque la vitamina C que contiene, no solo tiene notables cualidades para combatir la enfermedad sino que también ayuda a pensar con más claridad.

"Imagínense lo que significaría para el mundo si los dirigentes nacionales y el pueblo en general pensarán con más claridad, aunque fuera solo un 10 por ciento más de claridad", dijo.

Pauling dijo que se emplean grandes dosis diarias de vitamina C en el tratamiento de los esquizofrénicos, y que las pruebas hechas en Texas demuestran que el agregado de jugo de naranja a la dieta de los niños les aumenta el coeficiente intelectual.

El fumar no solo acorta las probabilida-

des de vida de una persona, sino que también guarda relación con las enfermedades mentales, dijo Pauling.

Dijo que una persona que fuma 20 cigarrillos diarios muere ocho años antes que una que no fuma, y que la que fuma 40 cigarrillos diarios, muere 16 años antes.

"No dudo que es semejante la relación entre la incidencia de las enfermedades mentales y el fumar... Me siento perturbado cuando veo un cigarrillo entre los labios y los dedos de alguna persona importante, de cuya inteligencia y juicio dependo en parte el bienestar del mundo", dijo Pauling. Mientras éste hablaba, varias de las 300 personas que formaban la concu-

rencia, apagaron los cigarrillos que fumaban. Observo que mientras un individuo es capaz de actuar con ética, los gobiernos y los negocios parecen responder a principios distintos.

Los gobiernos, dijo, parecen decididos a gastar enormes sumas de dinero con fines militaristas, cuando tendrían que estar invirtiéndolo para aliviar el sufrimiento humano. Los negocios se ocupan de hacer dinero, pero no para verlo distribuido en auxilio de los pobres y necesitados, observó.

Se espera que asistirán alrededor de mil delegados de unos 40 países, a la conferencia de una semana de duración, cuyo tema es "La Sociedad Enferma".

# ACELERARAN EL TIEMPO SOCIAL

## El Presidente Impartirá Instrucciones a su Gabinete

El Presidente de la Nación, teniente general Juan Carlos Onganía, convocó para el próximo jueves a reunión de ministros. La convocatoria es para horas de la mañana. A más de los ministros habrán de asistir a la reunión el secretario de Cultura y Educación y el secretario de Difusión y Turismo.

Según trascendidos la reunión será continuación de la realizada el viernes último, afirmando que el teniente general Onganía habría dispuesto realizar reuniones periódicas con su Gabinete para acelerar el "Tiempo Social" que ha puesto en marcha. En ese sentido se afirmó que por intermedio del Ministerio del Interior, se canalizará la acción a desarrollar en las provincias.

### MEDICAMENTOS: UN PLAZO

El Secretario de Industria y Comercio Interior, doctor Raúl Peyseré dio una resolución por la que establece plazo hasta el 21 del corriente mes para que los obligados por la ley 18.233 (empresas productoras de especialidades medicinales) eleven la información al de-

partamento a su cargo, con carácter de declaración jurada de los niveles de descuentos habituales por pronto pago que establezcan para la venta de sus productos. La resolución señala que el incumplimiento así como la falsedad de los datos, hará pasibles a los infractores de las sanciones que determina la ley 17.189.

### RENUNCIA DE UN GOBERNADOR

Por un decreto del Poder Ejecutivo Nacional, le fue aceptada la renuncia al Gobernador de Tierra del Fuego, Antártida Argentina e Islas del Sur, contraalmirante (RE) José María Guzmán y, en su reemplazo, se designó al capitán de navío (RE) Gregorio Lloret.

### PASTORE EN EL CHOCON

Regresó anoche a esta Capital el Ministro de Economía y Trabajo, doctor José María Dagnino Pastore, quien retornaba de la zona de El Chocón-Cerros Colorados a donde concurrió a visitar las obras que se vienen realizando. La recorrida en ese lugar de Neuquén, la efectuó en compañía del presidente y vi-

ce de Hidronor S.A., general Manuel Olasoaga e ingeniero Raúl Ondarts. Concluida la visita, el doctor Pastore regresó a la ciudad de Neuquén, donde mantuvo entrevistas con las autoridades y sectores de la población neuquina. El ministro de Economía y Trabajo tiene dispuesto viajar todos los fines de semana a distintos lugares del país a fin de interiorizarse, personalmente, de los problemas existentes.

### COLONIA NUEVA CONETA

CATAMARCA, 10 (De nuestro corresponsal). — La prensa local destaca el acto inaugural de ayer de la Colonia Nueva Coneta, acto en el que estuvo presente el secretario de Agricultura y Ganadería de la Nación, doctor Lorenzo Raggio, y que abre así nuevas perspectivas para los trabajadores rurales de esta provincia.

El doctor Raggio partió posteriormente para Salta, donde, se informó en ésta, mantuvo una larga entrevista en horas de la noche con los productores tabacaleros.

## HAY INQUIETUD ENTRE POBLADORES DE MORENO

Modestos pobladores de Moreno visitaron hoy nuestra redacción. Nos expresaron que la Municipalidad acaba de dar un plazo de 45 días para presentar el plano de sus viviendas actualizado. Caso contrario, se aplicarán multas del 200 por ciento. Los visitantes nos señalaron que el 75 por ciento de las viviendas de Moreno son de material precario y corresponden a zonas de loteos donde no se aplicó la ley provincial sobre urbanización previa de las tierras. Además —subrayaron—, los planos cuestan más caros que nuestras casas. Hay abusos ineficaces. Es más: numerosos profesionales que actúan en el Partido cobran por adelantado los planos y no los entregan luego, sin que la Comuna los sancione, aunque los autoriza para ese trabajo. En definitiva, los visitantes quieren, si, poner sus planos en orden, pero con más tiempo, en virtud de que los prestafirmas cobran 50, 60 o cien mil pesos por un simple plano, que no debería costar más de cinco mil para viviendas modestas.

Los vecinos de Moreno, dicen por último que hay mucha gente que no está en condiciones de pagar tanto por los planos y que la Municipalidad debería tomar cartas en el asunto para poner fin a este abuso ineficaz sabiendo que la gente hará cualquier esfuerzo para poder lograrlos.

## UNA MADRE DESESPERADA CLAMA POR SUS 4 HIJOS

"Es una madre que desesperada pide ayuda, si, ayuda, porque tiene 36 años y es madre de cuatro hijos maravillosos. El mayor tiene 12 años, el segundo 9 y las otras 5 y 4. Señores de CRONICA, estoy desesperada, para mí la única solución es la muerte, no veo otra alternativa. Lo pienso y lo pienso, pero ya casi estoy agotada... Tengo un rancho prestado, además había comprado hace un año un lote el cual pagué dos meses y no pude seguir y ahora estoy casi desahogada. No tengo dónde sentarme, dónde dormir, y es casi ridículo que cuente esto en esta era en que el hombre ha llegado a la Luna... Señores, les ruego, escuchén mis ruegos, tengo miles de cosas más que narrarles pero les ocuparía todo el diario. Quiera Dios que alguien lea esta carta, que alguien me brinde su ayuda, aunque sea su palabra de aliento...". Y firma la misma Juana Licata, Av. Calchaquí y Francia, kilómetro 22,500. Tal el texto, tal la remitente, esas los padecimientos de la señora Licata y de sus cuatro hijos.

## EQUADOR TIENE SU REINA DEL TURISMO

SANTO DOMINGO, 10 (DPA). — Con gran brillo, se realizó el congreso anual de la Confederación de Organizaciones Turísticas de América Latina (COTAL). El representante ecuatoriano, Renato Pérez (2 años titular de COTAL), señaló la importancia del congreso y la acción de su país en pro del turismo, en especial a través de Líneas Ecuatorianas de Aviación, que obtuvo el premio máximo; también Mónica Rendón, una bella joven de 20 años (92-60-92), reina del Turismo del Ecuador, fue distinguida por su contribución al turismo.

## VIENEN FAMILIARES DE JUAN XXIII CON UN SOLIDEO PARA LA CATEDRAL

ROMA, 10 (ANSA). — La llegada a Buenos Aires de un solideo del Papa Juan XXIII, destinado a la catedral de la capital argentina, ha sufrido una leve variación: partirán, en efecto, el martes, pero no en un avión de la compañía argentina, sino en un aparato de Alitalia (AZ 572). Por consiguiente, los portadores de esas reliquias, el hermano del Papa, señor Xavier Roncalli, y el sobrino, monseñor Giovan Battista Roncalli, iniciarán su viaje en la madrugada del día 12, y su arribo a Ezeiza está calculado a las 10.30 hora argentina.

Así lo anunció la periodista Fleda Rosetti, de Canal 13 de Buenos Aires, organización, que ha preparado el mencionado viaje.

El lunes por la noche el embajador argentino ante la Santa Sede, don Pedro José Frías, agasajará a Xavier Roncalli y a

monseñor Roncalli con una cena íntima en vísperas del viaje, oportunidad en que tomará en custodia, hasta la hora de la partida, las reliquias del Papa Juan XXIII.

En consecuencia, solo se trata de una variante en la fecha de arribo, pues el solideo del Papa Juan XXIII tendrá destino final en la Catedral de Buenos Aires, tal como estaba previsto. Al promediar la mañana del martes próximo se producirá el arribo a Ezeiza, de los portadores del solideo.

N. de R.: Los familiares de Juan el Bueno, vienen a Buenos Aires para aparecer ante las cámaras de Canal 13, en la audición "La Campana de Cristal", en cumplimiento de una de las tareas encomendadas a la entidad de bien público de turno, con el objeto de suministrarle una ayuda sustanciosa para desarrollar su cometido humanitario.

## "HOTEL" PARA PERROS VAGOS

PARIS, 10 (ANSA). — Un ropavejero parisense alimentaba a setenta perros, que había recogido en la calle, durante sus jornadas de trabajo. Los tenía en el sótano de su casa y los mantenía con alimentos frescos, que compraba cada mañana en el mercado. Así lo informó a la policía, después que tuviera que desalojar el "hotel de perros" a pedido de los vecinos.

## PATRONATO DE LEPROSOS: UNA MUESTRA Y VENTAS BENEFICA

El Patronato del Enfermo de Lepra organiza en su sede, de J. E. Uribe 1016 una exposición-venta y subasta de carácter benéfico. Más de 100 artistas: pintores, escultores y ceramistas han enviado sus obras, significando con ello su adhesión a la institución.

Puede apreciarse la trascendencia que tendrá la muestra con la mención de algunos de sus exponentes: Alonso, Baglioni, Baldassare, Bianchi, Barragán, Basaldúa, Berni, Berystain, Borges, Bravo Aguilar,

Brizzi, Del Prete, Forner, Forte, Gowland Moreno, Ibarra, Kleppenbach, Labouge Pearson, Lostado, Mujtan, Manzorro, Mendoza Zelis, Pérez C. lis, Pujia, Quinquela Martín, Silva, Schurjin, Soldi, Theuló, Torralardona, Untroib, Urruchua, Venier y Marchese.

El 12 del mes en curso se efectuará una subasta a cargo del señor Jorge Feinsilber, que dado el valor artístico de las obras expuestas habrá de tener, sin duda alguna, notable éxito.

## ONGANIA PRESIDIO LOS ACTOS CELEBRATORIOS DEL DIA DE LA FUERZA AEREA REALIZADOS EN CORDOBA

El primer mandatario de la Nación, teniente general Onganía, presidió los actos efectuados esta mañana en Córdoba con motivo de la celebración del "Día de la Fuerza Aérea". El Jefe del Estado partió hacia la provincia mediterránea a las 7.25 horas desde el sector militar del Aeroparque, a bordo del avión T-01 "Libertad" acompañado de una reducida comitiva. Altos jefes de las tres armas concurrieron a despedir al Primer Mandatario a la estación aérea.

### LLEGADA A CORDOBA

CORDOBA, 10 (De nuestro corresponsal). — A las 9.15 arribó a la pista

de la Escuela de Aviación Militar la máquina que condujo al Presidente de la Nación. Minutos antes lo había hecho la que ocupaba el ministro de Defensa Nacional, doctor Cáceres Monié.

El teniente general Onganía fue recibido por el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Jorge Martínez Zuñivira; el Jefe de la guarnición aérea local, brigadier Mario Córdón Aguirre; el Jefe del Tercer Cuerpo de Ejército; el gobernador de la provincia, comodoro Huerta; jefes y oficiales de las dos guarniciones locales e invitados especiales.

Luego que el teniente general Onganía pasara revista a los efectivos y

material de la guarnición aérea, fue celebrado un oficio religioso y a continuación pronunció una alocución el brigadier general Martínez Zuñivira.

Seguidamente se ejecutó el Himno Nacional tras lo cual se efectuó un desfile aéreo y terrestre. Las escuadrillas "Águila" y "Códor" brindaron en la oportunidad un espectáculo de alta acrobacia aérea demostrativo del alto grado de eficiencia de nuestros pilotos militares.

Minutos después de las 13 horas, el teniente general Onganía emprendió el regreso a la Capital Federal siendo despedido por altos jefes y numeroso público.

## DEFENSA DE LA PRENSA EN CONGRESO SINDICAL

CORDOBA, 10 (De nuestro corresponsal). — "En vísperas del 19º Congreso de Periodistas, reclamamos el levantamiento de las medidas que afectan a la libertad de prensa". Tal el texto del telegrama enviado al primer mandatario de la Nación, teniente general Onganía, por la Federación Argentina de Periodistas con la firma de su presidente, Félix Amuchástegui, y su secretario, Senén González.

### SMATA DESMIENTE A UN MILITAR

CORDOBA, 10 (De nuestro corresponsal). — Por medio de un comunicado, el sindicato de mecánicos, SMATA, ha desmentido al capitán Machado Gutiérrez que, en un reportaje publicado por la revista "Primera Plana", "se ha permitido manifestar, con absoluto desentendimiento e irresponsabilidad, que en el intento golpe de mano del pasado 31 de julio nos fallaron los mecánicos". Por su parte, la publicación aclara que el reportaje se refiere al vigoroso sindicato del ramo automotor. "Con respecto a tales expresiones —dice el comunicado— nos hacemos un deber llevar a la opinión pública que tal referencia es exclusivamente producto de la irresponsabilidad de quien la ha emitido. El gremio de mecánicos, con maduro sentido de responsabilidad, solo se moviliza ante los superiores intereses de su masa afiliada, que son en definitiva los del pueblo trabajador. Por lo tanto ha permanecido al margen del episodio al que se lo ha querido vincular gratuitamente e interesadamente, pretendiendo de tal manera dar aval a uno de los tantos movimientos sectoriales huérfanos de contenido popular". Cabe aclarar que el capitán Machado Gutiérrez fue uno de los cabecillas del movimiento que, en la fecha antedicha, ocupó las instalaciones de LV3 en esta ciudad.

### PEDIDO DE PERIODISTAS CHILENOS

SANTIAGO DE CHILE, 10 (France Presse). — El Colegio de Periodistas de Chile, protestó por la clausura de la revista de Buenos Aires "Primera Plana" y otras publicaciones mediante un cablegrama al presidente de la República Argentina.



# BLUFF ALBERTITO MUY FACIL



**MUY VELOZ.** La potrancia Hanley mantiene ventaja sobre Maltrato, en la parte final del clásico de ayer en Palermo, que se adjudicó por casi un cuerpo. Lejos, Rumbo.

## De Punta a Punta Aceptó el "Reto" en la Inicial

Mucho antes del mediodía se inició la reunión de la fecha en el hipódromo de Palermo, que incluía varios atractivos, entre los que se destacaban, especialmente, la apuesta triple y el clásico Enrique Acebal. Y la fiesta se inició con el triunfo de Bluff Albertito, que de uno a otro extremo impuso condiciones, al estilo de los buenos. Asumió resueltamente el comando del lote y con tren sostenido recorrió los 1800 metros, en tiempo muy breve: 1'48"35. Segundo llegó nuestro preferido Retors y tercero, a la cabeza, Yes Dear. El hijo de Snow Bluff dio a ganador \$ 10.30 y la combinada \$ 15.60. Así se inició la jornada de esta tarde:

### 1a.-CARRERA

De punta a punta Bluff Albertito consiguió salir airoso en la primera carrera de la tarde palermitana. El hijo de Snow Bluff salió como tiro de las cintas mientras sus rivales iban buscando colocaciones. En el palo de los 1400 metros el puntero llevaba dos cuerpos a Retors y Don't Say que corrían apareados, mientras Yes Dear se colocaba cuarto delante de Premio y Culterano. Sin variantes llegaron a los codos donde el accionar del puntero se hizo más firme entrando a la recta con alres de seguro ganador. Faltaron cuatrocientos metros, Bluff Albertito estiró a varios cuerpos su ventaja mientras Retors y Yes Dear luchaban por el segundo lugar. El ganador llegó a la meta con gran ventaja marcando 1'48"35 para la distancia. Segundo llegó Retors con la cabeza sobre Yes Dear.

1ª Carrera Premio FARSALIA 1800 Metros					
CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 B. ALBERTO	56, V.S. netti	(2) 1071100		10,30	
2 Retors	56, A. Sánchez	(1) 2071400			5,30
3 Yes Dear	56, O. Nardi	(7) 2300600			4,70
4 Don't Say	56, F. Lerma	(4) 1225800			9,--
5 Premio	56, A. Etchart	(6) 809500			13,60
6 Culterano	56, O. Teyez	(9) 295300			37,30

TOTALES ..... 7774200  
APUESTA COMBINADA (1-2) y (2-1), \$ 15,60.  
No corrieron: S. Stream (3), Claymore (5) y Punzo (8).  
Ganada por: 6 cps.; el 3º la cabeza; el 4º a 2 cps.; el 5º a 6 cps.; el 6º a 5 cps. (Bandera verde para el 2º puesto.) Tiempo:

1'48"35. Cuidador: R. A. Cepeda. Caballeriza: Corona. El ganador es hijo de Snow Bluff y Antonia. Edad: 3 años.

En Amí asumió la vanguardia luego que hubieron recorrido algunos metros. El pupilo de Salvati sacó dos cuerpos a Horace Power tras el que se escalonaron Chamberlin, Miracruz, Long Island, English, Sun Cu, con los restantes muy juntos. No aflojó su tren el puntero y al llegar al palo de los 1200 metros llevaba tres cuerpos a Chamberlin que se había colocado segundo sobre Horse Power, mientras Miracruz, English y Long Island los controlaban de cerca. No hubo variantes en el codo y al entrar a la recta En Amí intentó mantenerse, pero fue pasado por el favorito mientras cargaban violentamente English y Long Island. De los doscientos a la raya los tres caballos lucharon por la victoria que correspondió al de Marinetti por el pescuezo sobre Long Island.

### 2a.-CARRERA

2ª Carrera Premio JALOUSIE 1600 Metros					
(En esta carrera comenzó la Apuesta Triple)					
CABALLO	JOCKEY	Nº Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 ENGLISH	57, R. Rodríguez	(5) 431800	142700	15,70	3,60
2 L. Island	57, A. Pauleau	(8) 686500	216000		3,10
3 Chamberlin	57, O. Cosenza	(13) 787100	111200		4,10
4 Sun Cu	57, H. López	(4) 427800	115600		15,80
5 Amor Real	56, J. Rolón	(3) 99900	35300		67,90
6 Ula	57, E. Perdomo	(10) 552300	59900		12,20
7 L'Habitué	54, P. Colman	(6) 112200	8700		60,40
8 Miracruz	57, F. Lerma	(7) 412700	87500		16,40
9 G. Dream	57, R. Encinas	(21) 477900	27400		14,20
10 Erik Ambler	53, O. Zapata	(1) 82400	29700		90,60
11 H. Power	57, A. Sánchez	(2) 556100	102400		12,20
12 Arthez	57, V. Sanguinetti	(11) 35400	18200		191,70
13 En Amí	57, J. Torres	(20) 2121	57700		14,20
14 Aparente	57, A. Etchart	(9) 203400	52600		33,30
U. Medin	55, C. R. Rodríguez	(14) 152200	5400		44,50

TOTALES ..... 4779700 1170300  
APUESTA TRIPLE: Total de vales: 230.110. Total del pozo: pesos 59.663.430. Vales del ganador: 23.203. Cotización del vale: \$ 2.571,30.  
No corrieron: Nice Cat (12), Don Gerundio (15), Estuche (16), P. D'Avignon (17), Clandestino (18) y Arabie (19).  
Ganada por: pozo; el 3º hocico; el 4º por 1/2 cp.; el 5º el pozo; el 6º 1 y 1/2 cp. (Bandera verde para el 2º y 4º puesto.) Tiempo: 1'38"15. Cuidador: R. J. Marinetti. Caballeriza: El Síndico. El ganador es hijo de J. Honor y E. Fleet. Edad: 4 años.

Perignon intentó tomar la punta pero a los cien metros ya Anfibio le había sacado un cuerpo para cruzar el disco por vez primera con esa ventaja. Tercero se colocó Membrere, que llevaba cerca a Gouache. Detrás corrían Fosage, Cactus y El Esperado. Así se internaron en el codo de Dorrego sin que hubiera variantes en todo ese recorrido, y al pisar la milla el puntero llevaba casi tres cuerpos a Perignon, que por una dejaba tercero al favorito, mientras los demás conservaban sus colocaciones. En los 1200 metros las cosas siguieron igual, pero en medio de los codos Sierra arrojó a Perigon imitado por Jara con Gouache. Al entrar al derecho el puntero intentó disparar, cosa que consiguió de momento, en tanto cargaban violentamente Perignon y Gouache. Cuando faltaban trescientos para la raya

(CONTINUA EN LA PAGINA SIGUIENTE)

## Dos Hijos de Make Tracks Ganaron Ayer

Sigue siendo Make Tracks uno de los padrillos más generosos en nuestro medio. El valioso semental, que se destacó por sus ricas corrientes, dando grandes ganadores, mantiene su posición en la estadística por carreras ganadas. Ayer salieron airoso en Palermo dos de sus hijos, confirmando sus grandes medios. Hanley lo hizo en el encuentro básico y Badajoz en el final de la triple, ratificando las bondades del valioso jefe de raza de la cabaña La Quebrada.

## EL GLOBO DE LA SUERTE

Volverá a sortear mañana la popular Tombola, de la vecina orilla. Y lo hará con su acostumbrada extracción de veinte premios mayores de tres cifras. Aquí el detalle de la jugada:

MAÑANA — TOMBOLA — 20 PREMIOS, A LAS 14					
Atrasados a la grande			Demorados a los premios		
Centena	Decena	Unidad			
4	6	3	42	96	25
24 s.	20 s.	23 s.	22 s.	21 s.	16 s.
Ultimas 14 grandes			Tres cifras atrasadas a los premios		
257	304		FAVORITOS		
046	398		A la grande		
026	979		463		
584	730		Decena		
704	245		9		
526	376		Unidad		
150	087		195		
Ambos demorados a la grande			Combinación factible		
32	67		63	95	
SORTEOS QUE SE REALIZARAN DURANTE LA PROXIMA SEMANA					
Días	Lotería	Pr. mayor	Ps. Hora		
Lunes	11 TOMBOLA	—	20	14	
Miércoles	13 CORDOBA	\$ 20.000.000	15	14	
Miércoles	13 TOMBOLA	—	20	14	
Jueves	14 NACIONAL	15.000.000	23	13	
Jueves	14 PROVINCIA	21.000.000	21	13	
Viernes	15 TOMBOLA	—	20	14	
Sábado	16 TUCUMAN	20.000.000	10	14.30	

# HANLEY SE IMPUSO A PESAR DEL MALTRATO

Contribuyó el tiempo con sus fuertes rayos solares, para que la fiesta de la víspera en el escenario metropolitano alcanzara el éxito que enmarca a las reuniones hípicas. Y quienes se asociaron para darle más brillo a la jornada, tuvieron en parte su retribución, pues la mayoría de las pruebas brindaron desarrollos emotivos, con algunos finales interesantes. El encuentro más importante, el clásico Guillermo Paats, uno de los cotejos selectivos para determinar la calidad de los futuros cracks de la recta, dio oportunidad de lucimiento a la potrancia Hanley, que en brillante forma superó a Maltrato por 3/4 de cuerpo.

### POTRANCA VELOZ

Confirmó Hanley sus grandes medios locomotivos. Salíó con gran impulso desde el fondo de la recta y ya en mitad del trayecto se había puesto a cubierto de todo riesgo. Aunque al final su jockey tuvo que "llamarla" repetidas veces, la hija de Make Tracks alcanzó a salvar el prestigio y casi un cuerpo puso en el disco, para sellar su magnífica conquista, que le abre el crédito entre los elementos más veloces de la última generación salida a las pistas.

Al abrirse las puertas de las gateas, la pupila de Tomás Arana con tren sostenido, se alejó más de un cuerpo de Super Speedy, que corría por el centro de la pista y cerca de ella iban Suerte al Cobre, Rumbo y Maltrato, casi apareados. Pero recorridos los 300 iniciales pudo

apreciarse que la puntera llevaba más de dos cuerpos de luz, con poderosa acción, disparada que en parte favoreció sus planes. Mantuvo mucho margen en mitad del trayecto, notándose en seguida que Super Speedy perdía altura en tanto Rumbo trataba de descontar terreno.

A todo esto Raúl Tavella comenzaba a "armar" a Maltrato y mostrándole la fusta lo ponía en carrera. Rápidamente éste igualó a Rumbo para dejarlo de lado en los 300 finales e ir decidida-

mente en busca de la veloz defensora del stud La Quebrada, que con acción muy desenvuelta iba en busca del disco. A medida que se acercaban a la meta, el favorito se ponía más cerca, dando la impresión de que aún tenía tiempo para alcanzar. Pero no fue así, ya que la zaina no había dado su última palabra. cuando Ramón Encinas se la pidió, respondió admirablemente, guapeando, lo que le permitió mantener casi un cuerpo al cruzar la meta, adjudicándose de esta manera el triunfo más bri-

llante de su gran campaña. Dio Hanley un paso muy positivo, como para entrar por la ruta de los grandes veloces con muchas posibilidades de éxito. Ayer, dejó entrever que está dotada de grandes ligerezas y que, bien administrada, puede dar grandes satisfacciones a su gentil propietario. Y como quiera que tiene antecedentes que la favorecen ampliamente, no nos extrañaría que alcanzara un lugar sobresaliente en el ranking de su categoría. Acaba de dar una prueba terminante de su generosidad para encuentros de este tipo. Hija de Make Tracks y Hardieu-se, tiene todo lo necesario para resultar un ejemplar de nota. Los encuentros selectivos de su categoría tendrán en la pupila de Tomás Arana a una de sus mejores animadoras.

### MALTRATO, CERCA

El segundo puesto de Maltrato no deja, empero, de tener valor. Especialmente si tenemos en cuenta que la suelta no le resultó favorable, ya que al salir entretenido, dejó que la potrancia le tomara mucha ventaja. Y recién en los 300 se puso "en carrera" el torcillo. Y ahí fue donde se vio con toda claridad que está dotado de grandes ligerezas que puede hacer valer en la recta. En los últimos metros era el que más corría y le faltó tiro para alcanzar. Evidentemente, su final fue más brillante que el de la hija de Make Tracks, lo que demuestra a las claras que en un nuevo entreno puede darse vuelta la tábula. Habrá que esperar, entonces, para abrir un juicio definitivo con relación a estos dos grandes valores de la recta. En cuanto a los restantes, poco puede decirse de ellos. Ayer demostraron —con excepción de Super Speedy, que tuvo un serio contratiempo durante la lucha— estar muy por debajo de las bondades de los que le precedieron en la sentencia. Y seguramente, en encuentros de menor jerarquía, su rendimiento será mayor.

## HIPODROMO DE PALERMO

### INSCRIPCIONES PARA EL VIERNES 15

1ª CARRERA — A LAS 10.30		
Pr. PARRAFITO	— 2220 mts.	
Abnoba	57 Tres Violetas	57
Rolinga	57 Plusvalía	53
Sunchidera	57 Divorciada	53
La Moraleja	57 Mano Maestra	53
Teano	57	
2ª CARRERA — A LAS 11.10		
Pr. JABICLO	— 1000 m.s.	
Rey Pillo	56 Presagio	56
Duhamel	56 Lobo	56
Don Gata	56 Vitelio	56
Alisios	56 Eladio	56
The Sheriff	56 Princequito	56
S. al Cobre	56 Badajoz	56
Carn Trehui	56 * Condicional	
3ª CARRERA — A LAS 12		
Pr. EL CLOWN	— 1500 mts.	
(Comienza la Triple)		
Dry Sack	56 Quilquihué	56
Ferrier	56 Poli	56
Sucubus	56 Afiliado	56
Kartum	56 Ben Gunn	56
Stendal	56 Tom Jones	56
Francisco	56 Recodo	56
Apo	56 A. Rugby	56
Rio Caribe	56 Orbler	56
Petrusko	56 Away	56
Lagg	56 Canon Bey	56
The Duque	56	
4ª CARRERA — A LAS 12.50		
Pr. SNOW PALACE	— 2500 mts.	
(Continúa la Triple)		
Dengue	57 Me Fascina	57
L'Habitué	57 Pou	57
Slutico	57 Estuche	57
Niarrito	57 Clandestino	57
Fascilongo	57 Framboyo	57
Woldino	57 Galliguito	57
Mesotico	57 Alcaniz	57
Tipter	57 El Coloso	57
Chamberlin	57 Testudo	57
5ª CARRERA — A LAS 13.35		
Pr. ANAGLOS	— 1000 mts.	
(Finaliza la Triple)		
Principessa	56 Ever Black	56
Mesurette	56 Araucana	56
Gold Brini	56 Blanka	56
6ª CARRERA — A LAS 14.20		
Pr. REP. FEDERATIVA DEL BRASIL	— 1600 mts.	
Perplejo	60 1/2 Poor Man	60 1/2
Dragonero	60 1/2 Neurólogo	59 1/2
Betabel	60 1/2 Robadamas	59 1/2
Reto	60 1/2 Beau Sir	59 1/2
7ª CARRERA — A LAS 15.5		
Pr. PRETTY BOY	— 2200 mts.	
Cisalpinia	57 Gold Lisa	54
Morrina	57 La Vedette	54
Nirvanita	57 Ocoa	54
Lemon Pie	57 Grignan	54
Vitref	57 R. Duchesse	54
Oehna	57 Lapland	54
Directoria	57 La Bemol	54
Metida	57	
8ª CARRERA — A LAS 15.55		
Pr. SNOW HILL	— 1100 mts.	
Rara Avis	58 1/2 Deidad	51
Hanley	55 1/2 Ludmila	51
Royal Arc	54 Matilda	49
Indencia	54 To	48 1/2
T. Tears	53 Romti	48 1/2
Cartujana	51 1/2 Elipse	48
9ª CARRERA — A LAS 16.45		
Pr. BONIN	— 1500 m.	
Willington	56 Desert	56
Princequito	56 Ejemplo	56
Prince León	56 Norman	56
Suri	56 Adorador	56
Eligio	56 Repintón	56
Little John	56 Blasius	56
Adulto	56 El Dulce	56
Cunning	56 Fino	56
Quilquico	56 Batllero	56
Keken	56 Dr. Silvio	56
Lio	56 Quemanguel	56

### HOTELES

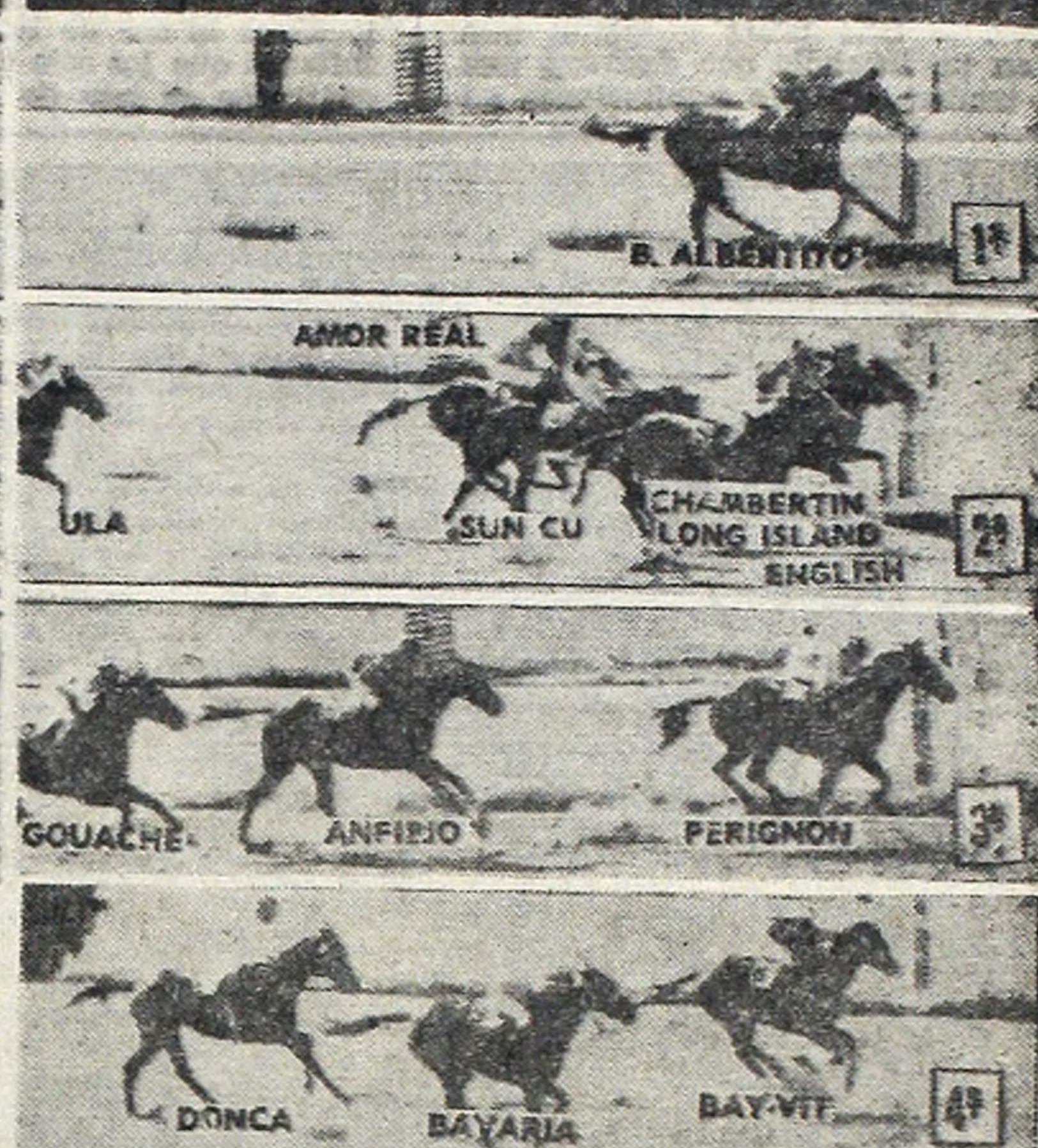
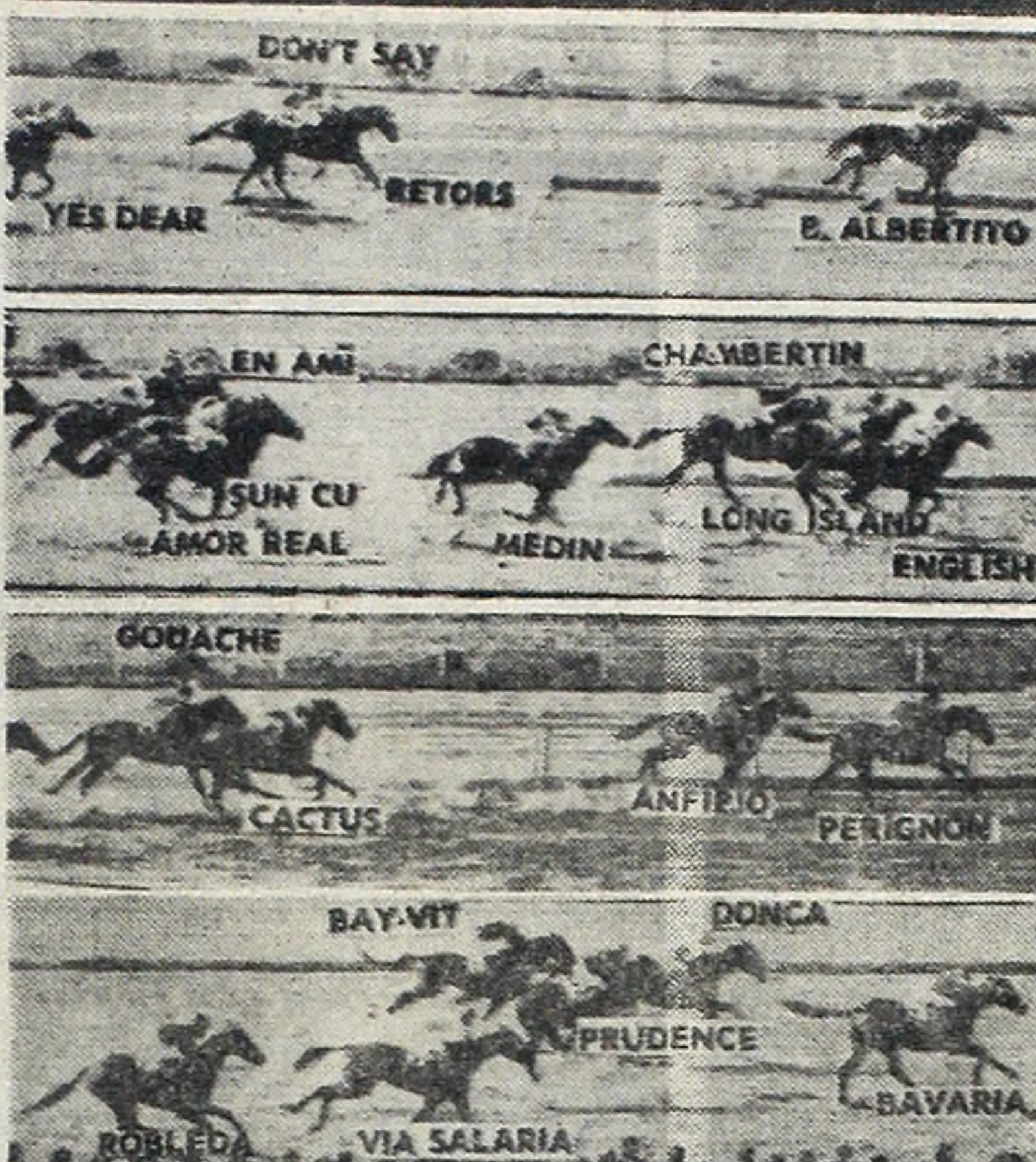
<b>Hotel FANTASIO</b> Un hotel de fantasía MORENO 2471
<b>SPECIAL Hotel</b> (en Flores algo especial) MORELOS 50 (Av. Riva 6100)
<b>Hotel RITZ</b> Facil estacionamiento PALPA 2312 (Cabillo 1000)
<b>Hotel VENUS</b> Deptos. de gran categoría INDEPENDENCIA 1520
<b>Hotel SIRENA</b> PARAGUAY 4737 A 3 cuadras de Plaza Italia
<b>Hotel STANLEY</b> Un ambiente grato MANSILLA 2311
<b>Hotel RUBI</b> Su apartamento mas chulo QUINTINO BOCAUYUA 545
<b>Hotel MONMARTRE</b> Confort moderno SALTA 1173
<b>Hotel AYACUCHO</b> AYACUCHO 2020 Casi esq. Av. Alvear
<b>Hotel Mansión REX</b> BACACAY 2951 A 50 m. de Nazca



## VOLCANDO EL CODO

## FALTANDO 300 METROS

## LLEGANDO AL DISCO



# PERIGNON SE HIZO RESPETAR

## ENGLISH VOLVIO A CORRER Y DIO DESQUITE EN LA 2a.: \$ 15,70

Poca suerte acompañó ayer a English, en la séptima carrera, donde cotizado gran favorito (solo daba \$ 3,70), lanzó un orateo cuarte puesto, a ocho cuerpos del expreso Imán II, que se puso de galope largo. Y no quedaron conformes sus dirigentes con el desempeño del hijo de Jerry Honor en la recta y volvieron a presentarlo esta tarde, en la segunda carrera, que se hizo sobre 1600 metros. El mayor tiro

no fue, empero, perjudicial para el defensor de las sedas del stud El Sindico, ya que evidenciando notable guapeza alcanzó a "tapar" casi sobre el disco a Long Island y Chambertin, que se portaban el honor del triunfo. Se impuso el pupilo de Rodolfo J. Marinetti por el pescuezo, y su ajustado triunfo permitió a quienes volvieron a sostenerlo en las cotizaciones redondear la bonita suma de \$ 15,70, que repartió

## Doblegó a Anfíbio en la Tercera Prueba

Poca suerte acompañó a los favoritos en los enueventos iniciales. Y ante el fracaso de los preferidos por la mayoría surgieron otros nombres que no estaban en los cálculos de los que conforman sus apuestas con la base del calendario. Tras el triunfo de Bluff Albertito, que abrió el marcador, se lució English, que borró con un guapo triunfo su opaca actuación de ayer y el segundo pase de la triple lo aseguró Perignon. El hijo de Carapálida se adelantó fácilmente a Anfíbio y produjo a ganador 8 pesos.

(VIENE DE LA PAGINA ANTERIOR)

dominó el de Lofiego, que llegó al disco con un cuerpo y medio a su favor sobre Anfíbio. Tercero se clasificó el favorito.

3ª Carrera Premio ETERNELLE 2500 Metros						
(En esta carrera continuó la Apuesta Triple)						
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 PERIGNON 57, F. Sierra	(6)	1262500	105500	8.-	5.20	—
2 Anfíbio 57, O. Tévez	(8)	750800	56100	8.10	13.60	—
3 Gouache 57, E. Jara	(3)	3458500	319100	2.90	—	—
4 Cactus 57, J. Torres	(10)	475500	50100	21.50	—	—
5 El Esperado 57, O. Cosenza	(4)	301900	42700	33.80	—	—
6 Membrete 57, O. Richeri	(9)	347400	67200	29.40	—	—
U Fosage 57, A. Pauleau	(2)	604300	72500	16.80	—	—

TOTALES: 7200900 713200  
APUESTA TRIPLE: Vales del ganador: 3.945. Cotización del vale: \$ 15.123,80.  
No corrieron: Tackle (1), L. Petit Tato (5), Serranigo (7) y Carcelero (11).  
Ganada por 1½ epas.; el 3º ¾ epas.; el 4º 1½ epas.; el 5º ¾ epas.; y el 6º 4 epas. Tiempo: 2'37"1/5. Cuidador: A. Manzoni. Caballe-

riza: E. Lillana. El ganador es hijo de Carapálida y Alsace. Edad: 4 años.

4ª Carrera Premio MAMA RUPAN 1100 Metros						
(En esta carrera finalizó la Apuesta Triple)						
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 BAY VIT 56, F. Lerma	(8)	1128000	127500	16.70	3.40	—
2 Bavaria 56, A. Etchart	(9)	4195000	396100	2.40	4.50	—
3 Donca 56, A. Sánchez	(1)	2338000	167200	3.10	8.10	—
4 Via Salaria 56, O. Cosenza	(5)	1787300	222900	10.50	—	—
5 Prudence 56, O. Domínguez	(12)	1757300	168800	10.70	—	—
6 Equanimity 56, H. R. Lopez	(6)	1394800	48800	13.50	—	—
7 Robleda 56, E. Jara	(7)	916	91500	13.50	—	—
8 Hawalana 56, J. Torres	(13)	53700	92000	34.70	—	—
9 Tantamarina 56, V. Snetti	(3)	7700	15000	245.10	—	—
U Odisea 56, C. Lescano	(2)	70500	36700	268.-	—	—

TOTALES: 13292400 1363300  
APUESTA TRIPLE: Vales de la ganadora: 257. Dividendo a ganadora: \$ 185.722,70. A placé: 1.465. Dividendo a placé: \$ 8.145,10. No corrieron: W. Out (4), Norba (10) y Bugiarda (11).  
Ganada por la cabeza; la 3ª 2 epas.; la 4ª 2 epas.; la 5ª 1½ epas.; y la 6ª 6 epas. (Bandera verde para el 1º y 6º puestos). Tiempo: 1'5"15. Cuidador: L. Aguirre. Caballeriza: L. Verde. La ganadora es hija de Vitelio y G. Melody. Edad: 3 años.

5ª Carrera Premio DORINE 1100 Metros						
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
1 PAPIROLA 53, P. Palmieri	(5)	3601300	297300	6.80	3.-	—
2 Gifted 53, G. Rizzi	(13)	2492900	201200	3.40	9.10	—
3 Male 53, A. Gaitán	(16)	1051700	124000	4.40	2.30	—
4 Mar Susi 53, C. Verdasco	(14)	5603400	407900	4.30	—	—
5 Layne 53, O. Zapata	(6)	411100	56900	59.60	—	—
6 Dyna 53, O. Yedro	(1)	3035500	219500	15.90	—	—
7 Sordita 53, R. Romero	(10)	176600	32500	138.90	—	—
8 Miss Limpia 53, J. Silva	(7)	28600	9.00	853.-	—	—
9 Malona 53, J. Albornoz	(12)	24900	7200	1.022.50	—	—
10 Golela 50, M. Barroso	(17)	211900	55000	115.80	—	—
11 Fairtriquera 53, J. Juárez	(2)	149900	32200	164.80	—	—
12 Data 53, O. Cineunegui	(11)	221100	64900	107.50	—	—
U Trianens 53, L. O. Garcia	(4)	17200	4200	1.426.80	—	—

TOTALES: 17232400 1518500  
LLAVE GANADORA 3-4, \$ 7,10.  
No corrieron: Flambora (3), Parigina (8), Tatara (9) y Lunie (15).  
Ganada por 4 epas.; la 3ª 12 epas.; la 4ª la cabeza; la 5ª 3 epas.; y la 6ª 2 epas. (Bandera verde para el 2º y 5º puestos). Tiempo: 1'6"35. Cuidador: G. Benvenuti. Caballeriza: A. F. D. Unzué. La ganadora es hija de Pipote y Danette. Edad: 4 años.

6ª Carrera 1800 Metros						
HIPODROMO DE PALERMO						
MARCADOR	GANADOR		PLACE			
1º	3		3	20		
2º	5					
3º	6					
4º	1					

APUESTA COMBINADA						
1º	3		3	20		
2º	5					
3º	6					
4º	1					

1 Supra Nobile 61, A. Pla	4 Upset Gal 51, no corrió
2 Polina 61, no corrió	5 LaGy Kiss 51, G. Rivero
3 Aspasia 60, J. Fajardo	6 Lost Horizont 51, R. Ennas

## COSENZA SE APILO HOY EN EL ESPERADO

El jockey Oreste Cosenza, se perdió por escaseo de la segunda carrera de la tarde con el debutante hambertin, se apió en la tercera prueba en El Espe-

rado, pensionista de Anibal J. Giovanetti. El hijo de Canconero tenía asignada, en principio, la monta de Alberto Plá, pero a último momento fue reemplazado.

## A BOLEADA SE MANTUVO FIRME EN EL SUR: \$ 21

Carrera Premio OTORAL 1300 Metros						
PISTA NORMAL						
EN ESTA CARRERA COMENZO LA APUESTA DOBLE						
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
LA BOLEADA 53, J. O'duna	(6)	96650	28000	21.-	3.90	—
Sturia 57, R. Rutti	(10)	112600	21000	4.60	18.60	—
Praciela 57, P. Terrage	(15)	505150	92900	2.50	4.10	—
Pelicana 57, J. Corso	(2)	70550	10000	29.70	—	—
Insombría 57, O. Etchart	(14)	86650	19650	26.-	—	—
Qué Pintona 57, J. J. R'ro	(11)	20460	7100	102.80	—	—
En Masse 53, J. Ubaltin	(4)	84450	16250	24.80	—	—
Ecinatón 57, R. Tavella	(22)	156000	47450	13.40	—	—
Reliquia 53, A. Duee	(9)	7850	3200	297.50	—	—
Mariachu 57, C. A. Sáenz	(24)	214300	35750	9.70	—	—
Pucuna 53, J. Alvis	(13)	13850	3750	151.40	—	—
D. Nelly 51½, J. Igarategui	(20)	12750	5450	164.50	—	—
E. Agrosur 55, J. Oural	(12)	17450	3000	120.20	—	—
Metalita 55, M. Garcia	(5)	6950	3750	301.80	—	—
Aguachenta 57, R. Sarfil	(7)	57400	11100	36.50	—	—
P. Bellísima 57, J. G'rez	(17)	32550	11600	64.40	—	—
Pimprenelle 54, R. O. R'ez	(1)	2400	300	806.80	—	—
Marlitz 57, P. Longo	(19)	4250	1200	493.60	—	—

TOTALES: 1498600 320850  
LLAVE GANADORA 2-3, \$ 65,80.  
APUESTA DOBLE: Total de vales: 28.488; Total del pozo: 988.320. Vales de la ganadora: 3.430; Cotización del vale: \$ 1.162,70.  
No corrieron: Cortesía (3), Gelela (8), Arabarina (16), Vempi (3), Rafary (21), Ticia (23) y Huachi (25).  
Ganada por 1½ epas.; la 3ª 12 epas.; la 4ª 11½ epas.; la 5ª cabeza; y la 6ª ¾ epas. (Bandera verde para el 4º puesto). Tiempo: 2'. Cuidador: F. Silvestre. Caballeriza: La Titita. La ganadora es hija de Nepal y Camancha. Edad: 4 años.

Carrera Premio SCARE FACE 2300 Metros						
EN ESTA CARRERA FINALIZO LA APUESTA DOBLE						
CABALLO	JOCKEY	Nº	Ganad.	Placé	Dividendo	Pag.
ESTUCHE 57/55, J. Oural	(11)	864500	76000	4.30	3.-	—
Testudo 57/54, R. Ledesma	(9)	79400	20300	6.-	47.-	—
Golpeao 53, E. Rio	(14)	91600	16300	4.50	40.80	—
Arrugado 57, P. Terrage	(6)	175100	19750	21.30	—	—
Alcañiz 57, A. A. Domínguez	(4)	280000	42500	13.30	—	—
Tres por Tres 54, R. Her'ra	(3)	75100	24000	49.70	—	—
Cucho 57/53, I. Calistro	(2)	51300	9900	72.80	—	—
Sagapo 57, I. Gorrals	(8)	20550	8050	181.80	—	—
Colérico 57, O. Sobral	(10)	16350	4250	228.00	—	—
Polaki 57, N. Vismara	(5)	568750	46750	6.50	—	—
Framboyo 57, D. Torrella	(15)	60650	23550	61.60	—	—
Facilonzo 57/53, J. Alvis	(2)	215800	49250	17.30	—	—
Sal de Aquí 57, R. Gómez	(13)	164550	22100	22.70	—	—
Levriar 57/53, E. Corsiglia	(12)	6500	900	575.-	—	—

TOTALES: 2670050 366750  
Nota: El 3er. puesto fue empujado por Arrugado (16) y Leado (14).

LLAVE GANADORA 3-4, \$ 20,10.  
APUESTA DOBLE: Vales del ganador: 1.174. Cotización del vale: \$ 3.397,20.  
No corrieron: River's King (1), Tiratiro (16) y Clandestino (17).  
Ganada por 1½ epas.; el 3º 4 epas.; el 4º puesta; el 5º al hocico, y el 6º 6 epas. (Bandera verde para el 3º puesto). Tiempo: 2'32". Cuidador: A. A. Lacelli. Caballeriza: El Estribo. El ganador es hijo de Brecher y Estufa. Edad: 4 años.

## 3ª Carrera 1200 Metros

HIPODROMO DE LA PLATA						
MARCADOR	GANADOR		PLACE			
1º	7		9	10	3	10
2º	8				4	30
3º	11				5	70
4º	12					
LLAVE						
	3	3	16	70		

1 Adepto 57, no corrió	17 (D. Richard 53, D. Torrella
2 Everren 57, J. Walsh	18 Don Alé 55, no corrió
3 G. Papá 55/54, R. Lanz'ita	19 Filo 55/51, R. Sosa
4 Basel 57, no corrió	
5 Agur-Jaunak 55, no corrió	
6 Maniola 54/51, J. Igarategui	
7 César 57, J. Domed	
8 Fichado 57/55, R. Herrera	
9 Gaché 57, no corrió	
10 Creido 57, no corrió	
11 Animo 55/53, M. Garcia	
12 Gibralfaro 55, B. Arturo	
13 Chretien 57, N. Vismara	
14 Amarretón 55, G. Pereyra	
15 Celufoide 55, C. Montenegro	
16 Espinire 57/55, J. Oural	

## TIEMPO

MINIMA, a las 6.55 horas:

7º5

MAXIMA (hor.): 17º1, a las 13. Humedad: 41 %. Pronóstico para hoy: Bueno; leve descenso de temperatura. Mañana: Bueno y fresco.



# SEIS NIÑOS MURIERON CARBONIZADOS AL INCENDIARSE UNA VIVIENDA DE MADERA EN EE. UU: SUS PADRES SE SALVARON

RUSSELLVILLE, Arkansas, 10 (Associated Press). — Seis niños murieron esta semana en un incendio que destruyó una casa de madera de dos habitaciones en

una pequeña localidad situada cinco kilómetros al sur de Russellville. La policía informó que los seis cadáveres fueron encontrados en una de las piezas, e identi-

ficó a los niños como los hijos del matrimonio Charles Ketcheside. Los padres resultaron ilesos, pero fueron llevados al hospital, aparentemente para ser tratados por

conmoción. El origen del incendio no fue determinado, pero los vecinos dijeron haber oído una explosión antes de que la casa quedara envuelta en llamas.



**GOLPE A GOLPE.** Separados por Héctor Ricardo García, que actuó de "árbitro", Peralta y Bonavena observan detenidamente el "tape" de la pelea, luego dieron sus opiniones del combate.



**"GUERRA" VERBAL.** Entre round y round surgieron las opiniones de los propios protagonistas del sensacional combate del viernes en "El Cilindro". Ringo pidió que el público votara.

## GOYO-RINGO: ROUND EXTRA

- Se Volvieron a Enfrentar, Pero en la TV
- El Público Actuó de Jurado y Dio su Fallo

Aunque parezca una perogrullada, el urticante combate entre Oscar "Ringo" Bonavena y Gregorio "Goyo" Peralta no finalizó el viernes a la noche en el estadio "Cilindro" de Montevideo, sino que prosiguió con un décimo primer round, en el estudio Uno de Canal 7, teniendo como majestuoso marco a "7½" y desde luego, una tribuna televisiva de cientos de millares de espectadores, ávidos de no perder la más pequeña de las alternativas, no solo de los diez espectaculares capítulos desarrollados en Montevideo, sino del round número 11, generado en los estudios donde "7½" logra imitar la atención de una audiencia cada sábado mayor. Todo sucedió como el aficionado y el profano esperaban de este duelo que viene de arrastre, desde hace muchísimo tiempo.

No suponga el lector, que todo quedó librado al diálogo entre los colosos de los puños, nada de eso. La polémica, que por momentos fue de evidente agresividad, contó con un tercero en discordia, como es el árbitro en todo match de boxeo, que estuvo representado por el periodista y conductor del ciclo "7½", Héctor Ricardo García, que tuvo que esforzarse para que los pugiles "dieran el paso atrás" a la voz de "break". La verdad que la intervención de García sirvió para completar en un todo la prolongación del discutido combate.

Lo importante, es que pasó el videotape de la pelea y los protagonistas iban desmenuzando la misma con sus respectivos comentarios. Desde luego, cada uno observó las cosas con su particular prisma y por ello, no extrañó que se adjudicaran la victoria, aduciendo un sinnúmero de motivaciones. Pero éstas no tendrían mayor importancia, a no ser por el picante hecho de los alfilerazos que se enviaban ambos, para justificar sus respectivos puntos de vista. Muchas veces el árbitro, Héctor Ricardo García, debió intervenir, para encauzar "el round" por los carriles del orden, tarea que no le resultó fácil al avezado perodista, acostumbrado a enfrentarse con circunstancias muy intrincadas, en razón de la modalidad utilizada por los protagonistas que, en síntesis, no fue otra cosa que poner en evidencia lo que predomina en el carácter de cada cual.

En efecto, "Ringo" con su modalidad extravertida, con frases terminantes, punzantes, pero sin ninguna clase de rebuscamiento dialéctico, sino "largando" las palabras como "venían", sin detenerse a pensar si gustaba o no lo que decía. Es decir, lo suyo fue un símil de su fuerza, de su empuje, su en cierta manera característica de llevarse "todo por delante".

En cuanto a "Goyo", más pausado, más señorial, como si hablase con temor a ofender. Midiendo las palabras, actuando como se dice, con guantes blancos. Sin mayor alteración en su verba. Hasta cuando resultó mordaz y urticante en sus respuestas, fue meticuloso y señorial, es decir, era el reflejo de su modo de ser en el ring y en la vida privada.

Desde luego, que no fue todo sereno y derivado únicamente a esas modalidades que hemos expuesto, sino que los diálogos tuvieron su sal, pimienta y otros aditamentos, que

hicieron que el round 11, resultase quizá más interesante que los diez habidos en Montevideo y que se revivían a través del videotape de "7½". Se cruzaron muchas frases de tono punzante, por momentos urticantes, agresivas, pero que terminaban con una sonrisa o con la intervención oportuna de Héctor Ricardo García, que advertía sobre los "golpes bajos" y otras incidencias reñidas con el "reglamento".

Lo importante, es que cada uno se creyó dueño de la victoria y, repetimos, expusieron las causas en las que basaban sus opiniones, sin convencerse mutuamente. Fue entonces que "Ringo", no aguantó más y desafió a Peralta a dirimir las cosas en una nueva pelea, pero "Goyo", sin perder su postura señorial, le respondió hasta con suavidad, de esta manera: "No, por ahora quiero que sigas enojado, así como estás ahora..." Eso colmó el vaso de paciencia de "Ringo", quien solicitó que opinase el público. Bueno, así fue como entró a terciar el factor espectador, en esta pelea polemizada, que en calidad de primicia adelantó "7½" hace más de dos meses.

Por espacio de una hora, más o menos, se atendieron llamados telefónicos de los teleplateístas y también se recurrió a la opinión de gente de teatro que estaba actuando en sus respectivas salas, como también a los que formaban el numerosísimo público que estaba en el canal, presenciando personalmente todo lo que acontecía en "7½". Bueno, el resultado no pudo ser más halagüeño para Gregorio "Goyo" Peralta, ya que un 65 por ciento de los consultados afirmó que había ganado la pelea "Goyo", un 25 por ciento se inclinó por empate y el 10 por ciento restante, ungió triunfador a Bonavena.

La verdad, que "Ringo" cada vez se mostraba más nervioso y el resultado de la encuesta provocó en él un gesto despectivo y dijo sin disimular su fastidio: "No se puede tener en cuenta la opinión de quienes no vieron la pelea. No cabe duda que a mí la plebe no me quiere". A todo esto "Goyo" mantenía su postura señorial y no se inmutó demasiado ante las cosas extemporáneas de "Ringo". Fue entonces cuando Héctor Ricardo García, como hábil árbitro y conocedor de su cometido, puso fin "al combate" dando por terminado el undécimo round, que no sirvió para eliminar la polémica, que sin duda seguirá por mucho tiempo.

### • PERALTA CON JIMMY ELLIS

La magnífica performance de Gregorio "Goyo" Peralta frente a Bonavena, el viernes próximo pasado, parece que le ha abierto nuevamente la puerta grande en el mundo del boxeo al ex campeón argentino de los pesados. El promotor Héctor Méndez le propuso —según anunció Peralta— una pelea con el campeón mundial Jimmy Ellis. Agregó que existen posibilidades ciertas, para que la confrontación sea por la disputa del título mundial, ya que el aludido matchmaker confía que después de la performance frente a "Ringo", la "Boxing World Association" se avenga a colocar a "Goyo" en un puesto calificado del ranking mundial, en el que figura décimo.



**ABUELITO FELIZ.** Una azafata de Aerolíneas le entrega al nieto, de 30 días de edad, llegado desde Estados Unidos.

### ARRIBO EL VIAJERO AEREO MAS JOVEN DEL MUNDO: EDAD, 30 DIAS

En el vuelo regular de Aerolíneas Argentinas directo de Nueva York a Buenos Aires llegó esta mañana un simpático pasajero: Dúlio Denis, preciosa criatura de solo 30 días de edad, que fuera confiado, en el Aeropuerto de la ciudad norteamericana, al seguro cuidado de la tripulación del Boeing.

En Ezeiza lo aguardaba su abuelo, el señor Víctor Longo, quien recibió al pequeño de manos de la azafata Alicia Riggi, una hermosa morocha auxiliar de la línea Avro, pero que en esta emergencia fue destacada especialmente para cuidar del singular personaje que ganó para sí el cariño de todo el pasaje y la admiración de quienes, en Ezeiza, le vieron descender, durmiendo placidamente.

La señorita Riggi expresó "lo bueno que había sido Dúlio durante el viaje", y cuando pudimos observar a la improvisada mamá de cerca el cariño especial que sentíamos por Dúlio se fue transformando en algo de envidia, mientras el pasajero del avión, más joven del mundo, sonreía en sus plácidos sueños, bajo el cielo limpio de nuestro país.

NUEVA CAMISA

# Lavi-Listo

CON PLANCHADO PERMANENTE

"PRESTOFIX"



# REVELA KUZNETSOV QUE URDIO UN COMLOT PARA BURLAR A LA POLICIA SOVIETICA Y ASI LOGRO SALIR DEL PAIS

LONDRES, 10 (EFE). — El escritor soviético Anatoli Kuznetsov, obtuvo autorización para salir de Rusia y trasladarse al extranjero, porque jugó con la credulidad y burló las sospechas de la policía secreta, según expone hoy el "Sunday Telegraph" en un artículo aparecido en primera plana. Kuznetsov, que obtuvo permiso de las au-

toridades británicas para permanecer por tiempo ilimitado en Inglaterra, ha manifestado al periódico que dijo a la policía secreta soviética que había descubierto un complot entre escritores rusos conocidos, para editar una revista clandestina, y que la policía le permitió finalmente salir al extranjero. El escritor soviético, residente

en Gran Bretaña, declara que estaba abrumado por los esfuerzos de la policía por penetrar en la vida y trabajo de cada escritor soviético, y que, a pesar de ser él mismo, respetado y conocido, la policía intervino su teléfono, censuró su correspondencia e intentó introducir gente en su domicilio.

Anatoli Kuznetsov pasó el día de ayer descansando en el campo. Durante este fin de semana se ha estado ocupando de sacar copias impresas de un filme que trajo clandestinamente de Rusia, en el que se encuentran fotografiadas sus obras, tanto las ya editadas y censuradas en la Unión Soviética, como las inéditas.

# BRASIL: ASEDIO A TERRORISTAS

**crónica**  **EN EL MUNDO**

## SEGUNDA SECCION

Buenos Aires, Domingo 10 de Agosto de 1969

### SOLDADOS YANQUIS: FARRA A TIRO LIMPIO

YOKOHAMA, Japón, 10 (EFE). — La policía local busca a dos soldados norteamericanos que se divirtieron disparando 40 tiros desde la ventana de un apartamento que habitaba una japonesa. Los tiros se dispararon contra una lata de petróleo vacía amarrada a un poste al otro lado de la calle. Uno de los disparos dio contra el apartamento vecino. Afortunadamente, su inquilino estaba ausente. La policía militar americana de la Base Naval de Yokosuka coopera en la búsqueda.

### VUELAN CASAS DE CATOLICOS

BEFAST, 10 (France Presse). — Dos familias católicas quedaron sin techo después de una explosión producida en la casa en que vivían por un coctel Molotov lanzado por desconocidos. Estos lanzaron el artefacto al amanecer. El edificio sufrió graves daños.

### INTENTO MORIR A LO "BONITO"

MONTEVIDEO, 10 (EFE). — Un joven norteamericano residente en esta capital, de nombre Matt Erick, cuyos demás datos se desconocen por el momento, luego de rodear su cuerpo con algodones y rociarlos con combustibles inflamables, intentó quitarse esta mañana la vida en el interior de su domicilio, pegando fuego a su cuerpo.

### AVANCE DE TROPAS BIAFREÑAS

UMUAKPUNN (Biafra), 10 (France Presse). — Las tropas secesionistas biafreñas al mando del coronel Asoya, comandante de la división "S", se encontraban esta mañana a solo 35 kilómetros de Port Harcourt. Los biafreños no controlaban, sin embargo, la carretera de Owerri a Port Harcourt, más que sobre treinta kilómetros, y su avance seguía detenido por las fuerzas federales nigerianas estacionadas en Elele y en Umu-Nelu.

### QUERRELLA CONTRA CANTANTE SEXY

SANTIAGO DE CHILE, 10 (ANSA). — Una querrela por quinientos mil escudos —unos cuarenta y cinco mil dólares— han anunciado aquí una empresa de publicidad, un canal de televisión y una emisora, en contra de Gloria Aguirre, una escultural cantante de la nueva ola. La acusación es falta de puntualidad. Gloria Aguirre, figura de atracción en todos los shows por sus atuendos "sexy" y su encanto personal, llegó nada menos que con tres horas de retraso al show montado por la empresa Zig-Zag, en un distinguido local, para lanzar a la circulación su nueva revista telecrán.

### RUSOS APEDREADOS POR CHECOS

PEKIN, 10 (France Presse). — El primer secretario del Partido Comunista de Moscú, Victor Grichin, fue recibido el 29 de julio pasado a la voz de "que se vayan los soviéticos" y una pedrea, lanzada por los obreros de la fábrica "Avia" de Praga, anunció hoy aquí la agencia Nueva China. Los revisionistas soviéticos habían enviado una delegación encabezada por Victor Grichin a la fábrica "Avia" con el propósito de promover una pretendida amistad al pueblo checoslovaco, víctima de su agresión. Pero los obreros —precisó la agencia— expulsaron a los visitantes.

## ALERTA POLICIAL EN ITALIA POR LOS ATENTADOS CONTRA TRENES

ROMA, 10 (France Presse). — La policía italiana fue puesta en estado de alerta en toda la red ferroviaria, autopistas, fronteras, aeródromos y puertos tras los atentados con bombas cometidos en la noche del viernes al sábado y que dejaron doce heridos en diversos trenes del país.

Los trenes y las estaciones son objeto de pesquisas e inspecciones por las fuerzas del orden. Las maletas dejadas en consigna fueron abiertas por el personal ferroviario en presencia de la policía y los carabinieri. El equipaje de los viajeros es escrupulosamente registrado.

### CONJETURAS

ROMA, 10 (ANSA). — "Podrían ser del Alto Adigio o bien extremistas

de derecha o de izquierda, dijo hoy un alto funcionario de la policía, que se está ocupando de la pesquisa relativa a los atentados en trenes italianos registrados anteanoche.

"Ha sido un plan unitario —añadió— y orquestado con un objetivo bien claro".

El viernes por la noche, en solo dos horas, se registraron diez atentados en trenes en viaje o detenidos en estaciones de distintas provincias italianas, que causaron doce heridos.

El funcionario dijo que "el único elemento seguro es la procedencia de los relojes usados para las bombas: provienen todos de Rühle, en Alemania".

## Soy Inocente: Que Dios os Perdone

MEXICO, 10 (France Presse). — La señora Sofía Celorio Bassi se declaró ayer nuevamente inocente después que se le notificó que la sentencia de 11 años de prisión fue confirmada por la Corte Suprema del Estado de Guerrero.

"Once años o 100 años es lo mismo, puesto que soy inocente, que Dios os perdone", escribió en el documento oficial que se entregó como notificación.

La señora Bassi mató a tiros a su yerno, el conde de Acquarone, el 3 de enero de 1963, en Acapulco.

## DESENMASCARA EMBUSTES DE ESPIRITISTAS UN SEMANARIO

LONDRES, 10 (EFE). — El mundo del espiritismo británico ha sufrido hoy un gran revés con motivo de la publicación del informe realizado por el "Newspaper of the World", dominical de gran tirada. "Algunos de los 'mediums' más conocidos de Gran Bretaña transmiten mensajes del otro mundo que resultan ser totalmente falsos". A esta conclusión llega el periódico después de narrar las experiencias de varios reporteros "mediums" durante los últimos meses. Desde que en 1951 se promulgó la "Ley de mediums fraudulentos" dentro de un clima de tolerancia hacia el espiritismo, esta religión ha ganado respeto y aceptación por

parte del público inglés. Se han producido algunos escándalos que han sido eliminados por las declaraciones hechas por personalidades del país sobre "su creencia en los mensajes del más allá".

Uno de los reporteros del periódico, utilizando una personalidad falsa, se entrevistó con Jessie Nassin, una de las "mediums" más populares del país. El periodista escuchó los mensajes que su supuesta novia le enviaba a través de la convincente espiritista. Se llevaron a cabo experiencias similares con otros "mediums" y mientras ninguno de ellos se pudo percatar de la falsa personalidad de los visitantes, todos se afanaron en obtener mensajes

## HALLARON FOSAS COLECTIVAS EN HUE

SAIGON, 10 (France Presse). — Varias fosas comunes que contenían los cuerpos de 200 víctimas de la ofensiva del Tet de febrero de 1968 (año nuevo vietnamita), fueron descubiertas la semana pasada cerca de Hue, anunciaron hoy aquí los medios de comunicación.

### 2.000 CADAVERES

Con éstos se eleva a cerca de dos mil el número de

cadáveres hallados en las proximidades de la antigua capital imperial, desde los combates del Tet.

### LA RETIRADA YANQUI

PARIS, 10 (Reuter). — La señora Nguyen Thi Binh, principal delegada del Vietcong a las conversaciones de paz en París, dijo que el retiro en gran escala de las tropas norteamericanas de la zona de guerra, dejará necesariamente en posición estable al gobierno de Saigón.

Al ser solicitado un comentario a la información relativa a la esperanza del presidente Richard Nixon de evacuar hasta la mitad de los 540.000 soldados norteamericanos de Vietnam, la señora Binh dijo que una entrevista concedida al corresponsal de Reuter, que si más de medio millón de efectivos norteamericanos no lograban ofrecer estabilidad al gobierno de Saigón, ciertamente menos podrían hacerlo con la mitad de sus tropas.



# ACCIDENTES: 35 MUERTOS

## GUERRILLEROS Y ASALTANTES

**SANTIAGO DE CHILE, 10 (ANSA).** — Fernando González Calquín y Marcos Valenzuela Cofre, cuidadores de la "Escuela de guerrilleros" descubierta hace un par de meses, trabajaban como asaltantes de taxis en sus horas libres.

El 10 de abril, González y Valenzuela, cometieron dos atracos: uno contra el taxista Raúl Cáceres Jiménez, al que le quitaron el auto y 185 escudos, y otro en una bomba bencinera, de donde se llevaron 300 escudos más. Ahora se trata de establecer si lo hicieron por la "causa" o para estricto uso personal.

## CUATRO TIFONES: LUCTUOSO SALDO

**MANILA, 10 (EFE).** — Cuatro tifones que afectaron al país en un período de cuatro meses, causaron un total de 70 muertes y pérdidas en cosechas y propiedades de 25 millones de dólares, según estadísticas que publica hoy la agencia filipina "PNS".

El primer tifón destructor azotó la región de Mindanao, al sur de Manila, en abril, causando 24 muertes, la destrucción de dos millones de árboles cocoteros y unas 12.000 personas perdieron sus hogares. El segundo, que atravesó el norte de Luzón el mes pasado cobró 34 vidas, además de severos daños a propiedades.

### ● TORNADOS EN LA UNIÓN

**CINCINNATI, Ohio, 10 (Reuter).** — Varios tornados se abatieron anoche sobre el área de Cincinnati, hiriendo a un mínimo de 230 personas, y destruyendo numerosas casas y negocios en varias comunidades suburbanas.

Los violentos temporales, con vientos de hasta 80 kilómetros horarios, duraron casi dos horas. Docenas de moradores evacuaron un edificio de cuatro pisos poco antes de que uno de los tornados arrancara de cuajo a sus dos pisos superiores.

Muchos caminos en el suburbio de Reading quedaron bloqueados por incontables árboles caídos y postes de teléfono.

El gobernador de Ohio, James Rhodes, declaró zona de desastre a los sectores afectados y ordenó a la guardia nacional colaborar en la limpieza de escombros y protección de propiedades. La policía informó que la cifra de víctimas podría ser mayor.

En las primeras horas de ayer los tornados azotaron partes del Estado de Indiana, inclusive Indianapolis, donde 12 personas sufrieron lesiones y varias casas quedaron totalmente destruidas.

## HALLAN LOS RESTOS DE UN AVION QUE SE ESTRELLÓ EN FEBRERO

**BEIRUT, 10 (EFE).** — Al menos 20 personas han resultado muertas en el derrumbamiento de un edificio de 8 plantas habido en la tarde del pasado sábado en Alejandria (República Árabe Unida), en Moharembek, uno de los suburbios del importante puerto egipcio.

El edificio comprendía 26 viviendas y se supone que el número de víctimas no ha sido superior por hallarse muchos inquilinos fuera de sus domicilios en el momento de producirse la catástrofe. Otros habitantes del inmueble resultaron heridos o indemnes al poder abandonarlo cuando se percibieron los primeros síntomas de resquebrajamiento en las paredes.

Se trabaja intensamente en la recuperación de los cadáveres, sin que por el momento pueda determinarse con exactitud el número de víctimas.

### ● FERROVIARIOS

**DYDERABAD, India, 10 (Reuter).** — Doce trabaja-

dores ferroviarios murieron aplastados por un tren de carga que los atropelló en un puente angosto entre esta ciudad y Secunderabad. Otros dos sufrieron heridas graves.

Las víctimas, que formaban parte de un grupo de 26 trabajadores del riel, caminaban por las vías en dirección a la estación más cercana para abordar un tren que los llevara a su aldea, cuando fueron atropellados en la oscuridad por el tren de carga.

### ● ALPINISTAS

**AOSTA, 10 (ANSA).** — En dos accidentes tres alpinistas —dos ingleses y un norteamericano— murieron esta mañana en el grupo del Monte Blanco.

Una cordada compuesta por dos ingleses, mientras escalaba el "Centinela Rojo", se precipitó con un vuelo de 200 metros sobre el glaciar, que se encontraba abajo, ambos alpinistas murieron instantáneamente.

Los cadáveres fueron recuperados por guías alpinos de Courmayeur con la ayuda de un helicóptero que partió de Chamonix.

Casi al mismo tiempo un estudiante universitario norteamericano que escalaba con un amigo la "Aguja de Tefre" fue embestido por un bloque de hielo desprendido de la pared y murió al caer. Su compañero se salvó porque el bloque de hielo rompió la soga.

### ● UN AVION

**BASE DE LA FUERZA AEREA DE HAMILTON, California, 10 (Associated Press).** — Los restos de un avión DC-3 de pasajeros que desapareció el 3 de febrero pasado con 35 personas a bordo, fueron descubiertos en la alta sierra, informó hoy la Fuerza Aérea.

Un vocero de los equipos de salvamento de esta base expresó que el bimotor fue avistado ayer a 3.570 metros en el lado Noreste del Monte Whitney.

## PAPA: CONDENA EL DESENFRENO

**CASTELGANDOLFO, 10 (France Press).** — Antes de impartir su bendición a los fieles congregados delante de su residencia veraniega de Castelgandolfo, el Papa Paulo VI censuró las "exageraciones" que caracterizan el período de vacaciones, las diversiones "desenfrenadas" y mundanas en algunos establecimientos públicos de moda, el "naturismo impudico de algunas playas y campos de recreo. Señaló asimismo los riesgos exagerados que afrontan algunos alpinistas temerarios y la conducta imprudente de los automovilistas en las carreteras congestionadas.

## OTRO LLAMADO A CHINA ROJA

**AUCKLAND (Nueva Zelanda), 10 (Reuter).** — El secretario de Estado norteamericano William P. Rogers, manifestó que Estados Unidos vería con agrado un más responsable papel chino en los asuntos mundiales. Empero, el aislamiento de China es fruto de su propia elección, indicó en una conferencia de prensa.

La visita del secretario de Estado se vio perturbada por manifestaciones y gritos de "yanquis, vayanse a casa", lanzados por grupos que protestaban contra la guerra de Vietnam. La policía efectuó once arrestos. Los manifestantes arrojaron huevos y fango contra los automóviles oficiales, y se trabaron en lucha con la policía, poco antes que Rogers hiciera su arribo al hotel Intercontinental de Auckland, para mantener conversaciones con ministros del gabinete. Posteriormente, al abandonar el hotel en compañía de su esposa, se produjo otro disturbio por parte de manifestantes que llevaban carteles y abucheaban al secretario de Estado norteamericano.

Los revoltosos brindaron un trato similar al primer ministro neozelandés Keith Holyoake, mientras que a 640 kilómetros de distancia de Wellington, unas 400 personas que protestaban contra la guerra, llevaron a cabo una marcha hasta la entrada del Parlamento, coincidiendo con la llegada de Rogers a Auckland.

Rogers llegó a esta ciudad procedente de Canberra, Australia, donde participó en el consejo ministerial del Pacto de Anzus, que agrupa a Estados Unidos, Australia y Nueva Zelanda.

En su conferencia de prensa Rogers manifestó que el propósito de Estados Unidos en la lucha de Vietnam es permitir que el pueblo vietnamita elija libremente a su gobierno.



**REPROBACION.** La manifestaron al secretario de Estado norteamericano William P. Rogers, al llegar al hotel en Auckland. La realizaron quienes están en contra de la guerra en Vietnam. Junto a Rogers, el ministro neozelandés Kolyoake (Radiofoto AP).

## EDICTOS Y LICITACIONES

**SECRETARIA DE ESTADO DE TRANSPORTE**  
**FERROCARRILES ARGENTINOS**  
**FERROCARRIL GRAL. MITRE**  
Departamento Abastecimiento  
Licitación Pública N° 770/69.  
Apertura de propuestas: 25/8/69, a las 13 horas. Adquisición de 6.100 N°s. de palas anchas comunes. Pliego, msn. 1.000. 772.69.  
Apertura: 26/8/69, a las 13 horas. Adquisición de 180.200 Kg. de acero laminado en planchuelas. Pliego, msn. 1.000. Consulta y retiro de pliegos en Tesorería, Buenos Aires, Av. Dr. J. M. Ramos Mejía 1302, p.b., of. 11, o en Tesorería, Rosario, Av. Wheelwright y Av. Corrientes, de lunes a viernes hábiles, en Buenos Aires: de 10 a 15 hs.; en Rosario: de 8 a 12 horas.

El Juzgado en lo Comercial N° 2, Secretaría N° 18, comunica por tres días en los autos "MORRONE, Nicolás J. c/ YANES, Antonio" A. s/ ejecución prendaria", Expediente N° 24387, que el martillero Roberto E. Boerth, el día 18 de Agosto próximo, hora 12:30, rematará, en Alsina 845, donde se exhibe: Un automóvil marca "IKA" Jeep, modelo año 1960, con motor N° 604.035.656, Serie N° 12.221 - 03.459, patente N° 528-851 de la Provincia de Buenos Aires, en el estado en que se encuentra. Base, msn. 145.200. Señal, 30 %. Comisión, 10 %.

Entrega conforme art. 565 de Cód. de Ptos. Buenos Aires, 5 de Agosto de 1969. Carlos Viale, Secretario.

**Para Avisos en la Sección**  
**Agrupados dirigirse a:**  
**RIOBAMBA 280 Dpto. Publicidad o a Nuestras**  
**Receptorías**

**EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES**  
Licitación Pública N° 103-P/69.  
3-9-69, a las 9.30 horas.  
Por la construcción del edificio "Haedo", ubicado en la calle Dr. G. Fasola esq. Leandro N. Alem, de la localidad de Haedo, Pcia. de Buenos Aires.  
Monto estimado: msn. 83.790.000.  
Valor del pliego: msn. 8.000.  
Pago: Av. Corrientes 707, Piso 29, Capital Federal, de 9 a 13 hs.  
Pago y retiro de planos: Av. La Plata N° 1540, piso 39, Capital Federal, de 9 a 13 hs.  
Informes: En Av. La Plata N° 1540, piso 39, Capital Federal, de 8.30 a 17.30 hs.

**EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES**  
LICITACION PUBLICA N° 20-P/70  
22/8/69, a las 12.30 horas.  
Por la adquisición de plomo puro y soldadura.  
Pliego de condiciones, informes, entrega y apertura de propuestas, en la Dirección de Abastecimientos, Av. La Plata N° 1540, piso 39, Capital Federal. Horario de atención de 8.30 a 17.30 horas.

Juzgado en lo Comercial N° 5, Secretaría N° 10, comunica por 3 días, en los autos "Cantieri S.A. c/ Jesús, Josef Escudero, de Moreira s/ ejecución prendaria, Expte. 32.852", que el martillero Julio C. O. Bastiani rematará el día 30 de agosto de 1969, a las 10 hs., en el local calle Billingham 473, de Capital Federal, donde se exhibe, el siguiente bien: Un automóvil marca Buick, modelo año 1950, motor N° 58704615, patente Pcia. de Bs. Aires N° 1.248.417, en el estado en que se encuentra. Base: msn. 226.937 al contado. Señal: 30 %. Comisión 10 %. La entrega del bien se efectuará de acuerdo al Art. 565 del Cód. de Ptos. — Buenos Aires, 6 de Agosto de 1969. — Jorge O. Palacios, Secretario.

## NUEVA YORK: ALEVOSO CRIMEN EN PLENA CALLE

**NUEVA YORK, 10 (EFE).** — Con el asesinato del líder portorriqueño Edwin Rivera ha culminado la sorda lucha por el poder dentro de los distintos grupos hispanos de Nueva York, que desde hace meses se venía enconando. En la madrugada del pasado miércoles, ante más de cuarenta testigos, Edwin Rivera, de 26 años, y presidente de la asociación cívica "Club de Hijos de Salinas", era empujado violentamente al centro de la avenida Saint Ann.

Un automóvil, lanzado a más de 100 kilómetros por hora, del que previamente se había bajado el individuo que lo arrojó al centro de la calle, golpeó de frente al joven líder, lanzándolo a más de veinte metros de distancia antes de pasar por encima de su cuerpo. El conductor del vehículo, ante los ojos horrorizados de los testigos, dio después marcha atrás y volvió a arrollar a Rivera. Antes de emprender la huida, las ruedas del automóvil aplastaron una vez más el sangrante cuerpo del dirigente cívico.

Murió cuando era ingresado en el Lincoln Hospital, del Bronx. Rivera y alrededor de un centenar de hispanos acababan de salir de las oficinas de una organización cívico-comunitaria del distrito del Bronx, donde se habían

reunido para intentar acordar la forma de distribuir un fondo de un millón de dólares concedido por el "Programa de Lucha Contra la Pobreza", para compensar las reducciones de la "Oficina Federal de Oportunidades Económicas".

### ● CASO ESCLARECIDO

**MARSELLA, 10 (ANSA).** — Los responsables de la diabólica maquinación que hace once años costó la vida a Lucía Isoard, de 63 años, gobernanta del castillo de la Roche Rostolane, en Puyricard, fueron desenmascarados hoy por los investigadores de la gendarmería de Aix-en-Provence. Se trata de una ex enfermera de cuarenta años, Harlette Boulbes, y de su amigo, Sauveur Padovani, de 54 años. Junto a ellos fue detenido Louis Bizot, de 49 años, que parece haber tenido en la delictuosa empresa un papel de comparsa. Pero, en cambio, continúan prófugos el sicario al que la pareja recurrió para suprimir a Lucía Isoard y otro cómplice.

Boulbes y Padovani confesaron que habían hecho matar a la gobernanta por que se oponía a su proyecto de comprar el castillo de la Roche Rostolane.

## SIGUE EN EL MISTERIO EL ASESINATO DE UN VIETNAMITA POR BOINAS VERDES

**SAIGON, 10 (Reuter).** — La huelga en una compañía de aviación impidió que ayer hiciera su arribo a Saigón el abogado civil que defenderá a uno de los "boinas verdes" acusado de haber asesinado a un civil vietnamita.

La identidad de la víctima, supuestamente baleada el 20 de junio cerca del cuartel general de las fuerzas especiales conocidas con el nombre de "boinas verdes", en Nha Trang, unos 320 kilómetros al noreste de Saigón, permanece en el misterio. El ejército norteamericano tendió un manto de silencio sobre el caso.

Los ocho "boinas verdes", incluyendo al coronel Robert Rehaalt, comandante de las fuerzas especiales en Vietnam, han sido acusados de homicidio premeditado y de conspirar para cometer homicidio.

### ● NO LLEGA EL ABOGADO

El abogado George Gregory debía haber arribado aquí ayer para representar al oficial Thomas, de 29 años de edad, funcionario del Servicio de Inteligencia de las fuerzas especiales.

Pero su vuelo procedente de Hawái fue cancelado debido a la huelga de

empleados de la compañía Pan American. Uno de los resultados del secreto que rodea al hecho ha sido la ola de conjeturas sobre la identidad de la supuesta víctima. Según algunas versiones se trataría de un alto funcionario del gobierno que pasaba información al Vietcong; otras indican que podría tratarse de un doble agente empleado por la agencia Central de Inteligencia o el Servicio Secreto de Vietnam del Sur, no faltando quienes conjeturan que la supuesta víctima sea un alto funcionario vietnamita muerto por error.



# GESTION PARA SUPERAR LA CRISIS EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 10 (EFE). — Las próximas cuarenta y ocho horas que los separan del próximo martes, se consideran por parte de los observadores, fundamentales para el logro de una salida decorosa al grave enfrentamiento suscitado entre los poderes políticos del Uruguay, a raíz de la militarización de los funcionarios de la banca privada.

Una comisión de notables, integrada por el doctor Justino Jiménez de Aréchaga, conocido jurista de destacada actuación en organismos internacionales, y los doctores Pons Echeverri, Lodo Arroyo Torres, Gervasio Posadas Belgrano, Jorge Lagarmilla y Raúl Cestau, iniciaron anoche gestiones en medios gremiales, parlamentarios y del Poder Ejecutivo, tendientes a solucionar la crisis política que atraviesa el país, aprovechando la tregua abierta por el cuarto intermedio dispuesto por la Asamblea General Legislativa hasta el próximo martes.

En medios oficiales allegados al gobierno, por su parte se confiaba esta mañana en que esa solución se logrará en el propio seno de la Asamblea General, una vez que sea levantado la

actual "impasse". Estas fuentes afirman que una declaración referida a las potestades de la Asamblea General, que será promovida por un sector del Partido Nacional opositor, contará con los votos masivos de todos los legisladores de los sectores del Partido Colorado gobernante que apoyan a Pacheco Areco y será aprobada por ligera mayoría. Se estima que de esa forma se conseguirá solucionar la situación, privando el criterio y la medida de "quienes buscaron, al votar el pasado cuarto intermedio, la apertura de un período capaz de aflojar la tensión reinante".

Estos voceros oficialistas aseguran, así mismo, que superado el actual enfrentamiento entre el gobierno y el Parlamento Nacional, el doctor Martín Echegoyen, líder del Partido Nacional en la oposición, que al igual que el Colorado dialoga con Pacheco Areco para concretar la coparticipación en el gobierno de los dos grandes partidos tradicionales.

Sin embargo, estas versiones divulgadas por medios periodísticos allegados al gobierno, no han podido ser confirma-

das en el seno del partido nacional en la oposición, que al igual que el Colorado de gobierno, se encuentra dividido en varios sectores y cada uno sustenta posiciones diferentes, muchas veces contradictorias. Por el momento nada escapa al plano de las conjeturas, pero es un hecho que aún no han sido levantados los graves cargos formulados por los sectores de la oposición y por el propio Dr. Echegoyen en las pasadas sesiones de la Asamblea General, y que el enfrentamiento entre el Poder Ejecutivo y el Parlamento Nacional uruguayo, se halla planteado en sus mismos términos.

El acercamiento entre las partes, si bien no es imposible, resulta a la luz de los últimos acontecimientos muy difícil. Los legisladores saben que con el levantamiento de la militarización de los funcionarios bancarios se estarán jugando sus bancas y posiblemente sus libertades ya que pesa sobre ellos una vedada insinuación en tal sentido de representantes de las fuerzas armadas, y ello podría pesar sobre la resolución final a que arribarán el martes por la noche en el seno de la Asamblea



**Crónica EMPRESARIA**

## Viaje de Alumnos

Un grupo de alumnas de colegios secundarios, acompañadas por la Reverenda Madre Valeria, partió vía LAN Chile hacia los Estados Unidos y México. El viaje tiene como objeto interiorizar a las alumnas con los métodos pedagógicos que se emplean en ambos países.

## Galardón de Oro

La plaqueta de oro que Muzak otorga anualmente para la mejor actuación de uno de sus 250 concesionarios, en 21 países del mundo, ha sido ganada por la Compañía Argentina de Música Funcional S.A.C. de Buenos Aires.

Una delegación compuesta por el ingeniero Mario Leo Vidal y los señores José Pérez Corral y Guillermo Busso, han viajado a Estados Unidos a recibir el premio.

## Peters Hnos.

Ha sido calificado como uno de los stands más concurridos de la 83ª Exposición de Ganadería e Industrias, de La Rural, el stand de Peters Hnos., donde el público degustó la línea completa de licores de la afamada marca.

## Legión Extranjera "K 10"

Los directivos de Legión Extranjera ofrecieron un agasajo a un grupo de ingenieros alemanes que participaron en la elaboración y control del sistema de fabricación de las nuevas hojas de afeitar Legión Extranjera "K 10". Dichas hojas se elaboran de acuerdo a un proceso exclusivo que confiere al acero un extraordinario filo tecnificado.

## Cepeda Producciones S.A.

Esta firma —dedicada a la publicidad radial— inauguró nuevas oficinas en Maipú 812. El acontecimiento, que constituye el inicio de una nueva etapa de la empresa, fue celebrado con una reunión a la que asistieron conocidas figuras de la radio y la TV.

## Aluminio en la Apolo XI

La empresa CAMEA S.A.I.C., hace resaltar una importante cuestión relacionada con la hazaña del siglo realizada por la Apolo XI. Señala que el LEM (módulo lunar) fue construido en su estructura con aleaciones de aluminio al igual que su envoltura exterior, en este último caso asociado a múltiples capas de "mylar". También señala que en diversas partes de la estructura se utilizaron perfiles de aleación equivalente a la Camalsi A-GS que elabora la empresa de referencia en nuestro país.

## La chinchilla

Cabaña Circulo C, firma dedicada a la chinchilla y otras pieles finas, inauguró su nuevo local de ventas en Viamonte 508. Asistieron al acto productores y comerciantes vinculados a la promoción de nuevos criaderos en el país. En el local funcionará una exposición permanente de productos nacionales y extranjeros.

## Argentina Internacional

Nuestro país participará por primera vez en el "Salón Internacional de la Moda" (moda masculina), que se realizará este mes en Colonia, Alemania Federal, junto a 40 países. La construcción del stand respectivo, estuvo a cargo de la Agencia Publicitaria Sudamericana S.A., asociada a AM-Verbeegesellschaft M.B.H. y Pri-Public Relations International. Participan las siguientes firmas: Agrest S.A., Carimas McArthur S.A., Ernesto Muises S.A., Herlev S.A., Induswell S.A., Manor S.A., Modart S.A., Casa Muñoz S.A., F. Foto, López y Carrizosa S.C., Sasson y Cia. y Suikil S.A.

## Aniversario

Ha cumplido su 40º aniversario el Instituto Tousón, cuyo fundador, el ingeniero Isaac Tousón, ha hecho de la podografía masculina, femenina e infantil una verdadera ciencia. El instituto, en sus 40 años de vida ha logrado formar una verdadera conciencia sobre la importancia que tiene el calzado científicamente concebido.

## Iluminación del Hipódromo

Las firmas Philips Argentina S.A. y Sade S.A., reasistieron adjudicatarias de las obras de iluminación del Hipódromo de Palermo y sus dependencias. Las pistas serán iluminadas con proyectores de lámparas halógenas de 2 kv. y con otras fuentes luminosas los sectores de tribuna, boleterías, jardines y anexos.

## Record de General Motors

La General Motors Argentina batió en el mes de junio todos los records de venta desde 1960. Se vendieron 1.522 coches de pasajeros, 904 pick-ups y 424 chasis para camiones y colectivos. Se trata de un total de 2.850 vehículos, cifra que representa un 5,5% más que el record anterior, logrado en abril de 1965.

## Visita a SIAM

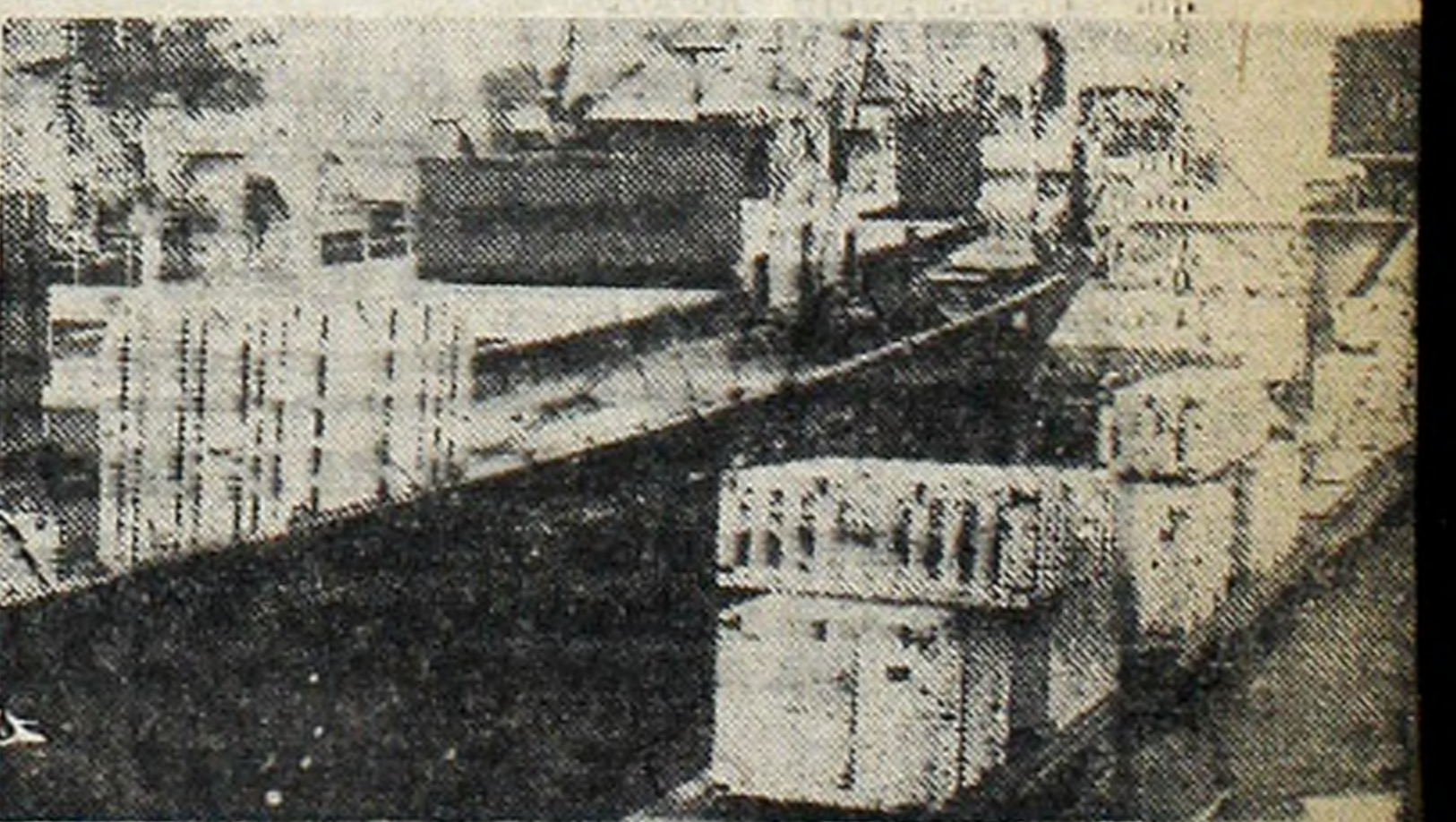
El director Nacional de Industrias, señor Manuel C. Escobar, visitó la División Electromecánica de Siam Di Tella Ltda, acompañado por los funcionarios, señores Luis Vilas, Roberto Pérez, Mario J. Morello y José Dinot.

## Expoicina 69

Expoicina 69 expuso en la reciente Exposición Rural una serie de accesorios revolucionarios para oficinas. El público pudo admirar la pequeña pero eficiente copiladora automática 3M, Modelos 107 y 209, únicas que utilizan papel prensabilizado en dos variedades.

## Arthur Martin

Nuevos modelos de cocinas, hornos y anafes de esta firma, son exhibidos en las instalaciones de Boucentrum, Cagalle y Maipú. Estos artefactos son construidos de acuerdo a diseños exclusivos con respaldo de Arthur Martin, de Francia.



NUEVA INDUSTRIA. Llegan al puerto, desde el Japón, las máquinas para producir en el país la fibra acrílica "Cashmilon", que llegará al público el año venidero.

## Justo Homenaje al Bombero en Lanús

Lanús —su pueblo—, por iniciativa de un grupo de vecinos llevará a cabo un viejo anhelo, cual es erigir un monumento al Bombero Voluntario. Para tal fin, ha quedado constituida una Comisión Ejecutiva Provisoria, que convocará a una Asamblea General de Instituciones de Bien Público, en la que estarán representadas las Sociedades de Fomento, Clubes de Rotary y de Leones, Club Atlético Lanús, Asociación de Martilleros, etc. Dicha asamblea se realizará en fecha a designar, en el salón de actos de la Sociedad Obreros del Transporte, situada en Avda. Hipólito Irigoyen 3451, de Lanús. La comisión provisoria quedó integrada de la siguiente forma: Presidente, Federico Gabelier; Vicepresidente, Juan Moure; Secretario, José Gauco; Prosecretario, Ricardo G. Valiño; Tesorero, Luis Martínez; Protesorero, Nicolás Robbiano; Secretario de Actas, Homero Alcáide; Vocales, Vicente Musolo, Julio Abraham, Roberto D. Guida, Antonio Martínez y Ricardo García. De las conversaciones llevadas a cabo, ha podido deducirse que el entusiasmo es grande, lo que mueve a pensar que la obra se verá pronto concretada, por ser un deseo de toda la población de Lanús.

## Se Anuncia Importante "Convención Notarial"

El Colegio de Escribanos de la Capital anuncia una Convención Notarial para los días 21, 22 y 23 de agosto en su sede de la calle Caillat 1542. En la convención se considerará un temario que incluye temas como "La buena fe en los adquirentes de inmuebles a título oneroso", "Vigencia intemporal de las leyes", "Pacto comisorio" y "Doble imposición fiscal". Los trabajos pueden presentarse hasta el 19 de este mes y la inscripción, cuyo costo se ha fijado en \$ 2.000, se admite hasta el día 20.

Los escribanos que presenten los mejores trabajos, a juicio de las autoridades de la convención, recibirán premios (diplomas y medallas); el concurso no es solo privativo para los profesionales de la Capital, sino también de otras jurisdicciones.

El programa incluye —desde el 21 a las 6, hasta el 23 a las 21— recepción de convencionales, trabajo de comisiones, conferencias, almuerzo, picnic y, por último, la comida de despedida.

# PORTENISMO Y TANGO VISTOS POR CADICAMO

Enrique Cadícamo, el más grande de los rapsodas videntes del tango, recrea en su último libro "Café de camareras", que edita a todo lujo el sello Acléon, un trozo del Buenos Aires de la primera década del siglo. El autor de "Muñeca brava", "Che, papusa, oí", "Madame Ivonne", "La casita de mis viejos", "Anclao en París", "Nieblas del Riachuelo", "Prudencio Navarro", para nombrar solo algunas de las composiciones que llevan su firma, nos da una visión de aquel Buenos Aires, a través del tango y sus criaturas: entre éstas como formando parte de una coreografía de blusas rojas y polleras cortonas de raso negro, las camareras a que alude el título. Estamos en la prehistoria del tango y los cafés de referencia eran un antecedente inmediato de lo que "más tarde se llamó con la misteriosa denominación de cabaret".

Entre esos locales de vida nocturna, Cadícamo fija como arquetipo en su evocación el "Café Las Flores", donde transcurren gran parte de los episodios de esta "crónica novela". Ubicado en la heteróclita calle de Pedro de Mendoza, frente a la ribera del Riachuelo, en La Boca, allí se congregaba la flor y nata de los compadritos y pesados del arrabal sureño; allí cantaba la Berta María, la de la mirada "con pellizcosos reflejos malevos"; allí se bailaba el tango con cortes, echos, quebradas y sentadas, y aquella "lustrada", donde "el macho imponía su dominio".

En el "Café Las Flores" y otros por el estilo (por



PORTADA. Crónica novelada.

ejemplo el de Suárez y Ne-cochea, "cuna de tangos") creció aquel tiempo en que "el coraje era un culto" y se topaban a cuchilladas los malevos y los guapos más mentados. Ese, por otra parte, fue el lugar preferido donde se daban cita autores de composiciones que después hicieron época en los anales de nuestra música ciudadana; autores que tocaban de oído, aunque "pulían cada nota como una alhaja": Villoldo, Arolas, Vicente Greco, Domingo Greco, Mendiribál, Roberto Firpo, Genaro Expósito (El Tano Genaro), Maglio Pachó, Manuel Camposamor, Canaro. Todo ese Parnaso es desplegado por Cadícamo con una familiar espontaneidad que de pronto acorta distancia: los vemos entrar y salir de la escena, los escuchamos como si fuera hoy. Después, de alguna manera,

quedan entretejidos en la trama de la anécdota que ha inventado Cadícamo para darles nueva vida.

De esta manera, el tango aparece en este libro, confundiendo su origen, en "época primitiva", con la del Buenos Aires del 1900: dos caras de un mismo mito. Los mitos fueron creados para que nos reconozcamos más claramente. En "Café de Camareras", aquel Buenos Aires mitológico y el mito del tango parecen estrechamente unidos: una forma de entender mejor, quizá, que Buenos Aires y el tango son una sola y misma cosa. Y es mérito de Cadícamo el habérselo sabido mostrar a través de las amenas páginas de su "crónica novelada".

Así, en aquel Buenos Aires de 1908, cuando empieza el relato, el primer "tranvía" eléctrico llegaba a la Boca y "este acontecimiento en-crespo a la pintoresca barriada sur": la polémica vecinal se había desatado en torno al peligro que significaba para la integridad física de los habitantes, la presencia de aquel "imperial" de dos pisos que significaba el adios definitivo al tranvía de caballos. Paralelamente, el tango encontraba fuerte resistencia.

Cadícamo puntualiza esa situación, pero recoge también la inquietud llena de fe de esos Padres del Dos por Cuatro, que en sus conversaciones se juramentaban: "hay que llevarlo al centro".

Por cierto que se salieron con la suya: pero no está de más tener en cuenta que autores como Cadícamo contribuyeron a afirmar definitivamente esa conquista.

# GANGRENA: "NO EXISTE PELIGRO"

En el hospital municipal de San Isidro falleció la paciente Serafina C. de Suárez, presuntamente, de gangrena gaseosa. Con anterioridad hubo otros dos casos parecidos, que fueron derivados al Muñiz y al hospital de Niños. Estos hechos provocaron alarma, y la noticia llegó a los diarios. CRONICA estuvo hoy con el doctor Alberto Gioannini, médico residente del referido nosocomio, quien nos manifestó:

—Ha sido una falsa alarma en el fondo, y conviene informar a la población que no se impresione. Esto no es una epidemia; no se contagia y, además ocurre todos los días en todas partes. Calculen ustedes que el año pasado el Muñiz recibió 150 enfermos así, derivados de otros hospitales, y tuvo la "promoción" que tiene ahora este establecimiento. El caso del niño ocurrió hace un mes, pero no tuvo gangrena. Lo derivamos al hospital de Niños por razones obvias. En cuanto a los otros dos casos que en-

viamos al Muñiz, señor José Quirac, se trata de un enfermo de cáncer que ya había sido intervenido hacía dos años. Su infección era la común, no gangrenosa; lo mismo el mal del chico.

Nos manifestó el atento facultativo, que como medida extremada de precaución, se ha clausurado la sala de operaciones, donde se realizan arreglos de albañilería, dentro de un plan de modernización general que demanda una inversión superior a los 155 millones de pesos.

Mientras tanto han estado en ella científicos del Muñiz y técnicos en microbiología de la Municipalidad, para inspecciones al respecto. "En este establecimiento, finalizó el médico, se sigue atendiendo al público sin problema alguno, con la excepción apuntada que, repito, es una medida de precaución harto celosa, porque no hay una sala de operaciones de hospitales donde no pueda producirse una infección".





## SEMANARIO

# COSMETOLOGICO

Por MARIA LAURA PLA DE NOBILI

### PARA COMBATIR EL AGOTAMIENTO

La sensación de cansancio y la propensión al agotamiento, típicas del desgaste orgánico producido por la vida moderna, van casi siempre acompañadas de disminución del apetito.

El sistema nervioso alterado es el primero en participar del agotamiento general.

**UNA ALIMENTACION EQUILIBRADA:** Lo importante en los casos de cansancio físico, es conseguir una dieta equilibrada que contribuya a la recuperación del organismo. Serán preferidos los alimentos ricos en hidratos de carbono, son los que se digieren y asimilan fácilmente. Proporcionan energías con gran rapidez. Aun cuando sea necesario alimentarse correctamente, no se deberá exceder en la cantidad. Así tampoco del pan, pastas, etc.; éstas dilatan el estómago y provocan hinchazones intestinales. En las frutas frescas cocidas, en los zumos de fruta, y en las verduras cocidas también los hay aunque en menor proporción.

**LAS PROTEINAS:** Con la carne, leche, manteca, quesos, se cumple con la integración de alimentos proteicos que requiere el organismo.

**EVITAR LOS ESTIMULANTES:** Aunque parezca una contradicción, el organismo de una persona agotada no necesita estímulos, ni los tolera; debe recuperarse por sus propios medios. Por ello se evitarán todo tipo de drogas. También deberán eliminarse los alimentos picantes y excitantes así se limitará al máximo el consumo de café. La cafeína, estimulante sin duda, provoca siempre una depresión nociva en el organismo debilitado. Teniendo en cuenta todos estos detalles, el organismo se recuperará de manera natural y obtendrá al máximo el provecho de los tratamientos que solo los especialistas deberán indicar.

## BUZON DE BELLEZA

**Sra. Teresa González - Versailles, Capital:**

Para eliminar las pequeñas venitas que asoman en su piel a nivel de las piernas, se debe emplear el método de electrocoagulación. Si resuelve quitarse esas desagradables lesiones, comience ya para estar bien durante el verano.

No le aconsejo la depilación eléctrica en las piernas, es una zona demasiado grande, le llevará mucho tiempo y dinero el tratamiento. Para las piernas, utilice el tratamiento de cera depilatoria. Para el rostro, si es indispensable la eléctrica.

**Sra. Elena Tirso - Avellaneda:**

Los cursos de cosmetología actuales, los que yo mencionara a otra lectora, son a nivel científico, y por ello para desarrollarlos se necesitan realizar prácticas hospitalarias. Las materias más importantes son dermatología, dietética, anatomía, kinesioterapia, maquillaje social, fisioterapia, etc. Las clases se dictan dos veces por semana y se provee a las alumnas de todo el material necesario. Se admiten en ellas a egresadas de otros institutos que no hayan hecho prácticas. Puede ampliar sus informes llamando al 44-5645.

**Sra. Felisa Diamini de Cobo - Capital:**

Para solucionar su problema de vientre y muslos muy gruesos, son muy efectivos los masajes electrónicos con aparatos especiales que movilizan los acumulos grasos internos, sin traumatizar la parte externa de la piel, condición muy importante para no solucionar un problema y crear otro.

Los tratamientos duran tres meses como mínimo y se deben recibir sesiones tres veces por semana de una hora cada una. Además debe acompañarse a estos tratamientos de una dieta tipo, no demasiado drástica: no hace falta que así sea. Además, en ese caso ya se debe recurrir al dietista.

**Sra. Luisa Pérez de Escalada - Villa Madero:**

Para eliminar las verrugas hay varios métodos, pero por lo general es suficiente la electrocoagulación. No es dolorosa, y suponiendo que las lesiones sean grandes se aplica la anestesia necesaria.

**Sres. Jorge García y Mouricio Burella, Villa Lugano.**

No es cuestión de aplicar cremas para eliminar el acné, tiene que tomar sesiones especiales de limpieza de cutis. Si no tiene noción de adónde dirigirse, puede hacerlo al hospital en donde yo trabajo, allí atendemos a jóvenes y jovencitas con este problema. Llame al teléfono 44-5645.

Los que deseen orientación sobre cualquier problema estético deben escribir a

SEMANARIO COSMETOLOGICO

Diario CRONICA

Riobamba 280 - Capital

Las cartas intervienen en el sorteo de un tratamiento de estética integral.

MARIA LAURA PLA DE NOBILI

COSMETOLOGIA NACIONAL Mat. Prof. N° 068

ESCUELA DE ENSEÑANZA COSMETOLOGICA CON PRACTICAS HOSPITALARIAS

T. E. 44-5645

INSCRIPTA EN EL MINISTERIO DE EDUCACION

Control Médico Dr. Simón Cohan

## SOSentimental

Por RENZO CASSAN

Desde esta sección queremos contribuir a la solución de los problemas sentimentales que a tantas personas afligen y angustian. La correspondencia para toda consulta de esta índole deberá ser remitida a Renzo Cassan, sección S.O.S. Sentimental.

★ Rafael, de Avenida Entre Ríos: Con el respeto que usted se merece, recurro a su ayuda, pidiéndole perdón por no saber expresarme mejor. Mi problema es el siguiente: tengo novia y pensamos que nos queremos mucho. Nos vemos a diario, pues trabajamos juntos, aunque yo tengo dos empleos. La situación que me preocupa es que ella, cuando salimos juntos, me escucha con mucha atención, pero prácticamente nunca me habla. Cuando me llama por teléfono a mi casa o al otro empleo, me pide que hable yo, pues a ella le gusta solo escucharme. Le he pedido muchas veces que sea más comunicativa, pero siempre me responde que ése es su carácter, extremadamente reservado, y que cree que no podrá cambiar nunca. Yo lo único que quiero es que ella cambie, aunque sea un poco, ya que por otra parte vivimos muy felices nuestro amor.

★ RESPUESTA: Si realmente se sienten muy felices, sería cuestión que pasara un poco por alto el carácter tan especial de su novia. Le diré, sin ninguna intención de broma, que hay muchos hombres que darían lo que no tienen por encontrar una mujer así, que hable exactamente lo necesario. De todas maneras, comprendo que usted se sienta un poco molesto por lo que considera un factor de incomunicación. Se me ocurre que un recurso para decidirla a hablar, por lo menos un poco más de lo que es su costumbre, sería que usted planteara su conversación en tono de preguntas más o menos continuadas. Pienso que si le pregunta algo en concreto —cualquier cosa— ella inevitablemente tendría que responderle, pues en un caso así no se justificaría que se obstinara en el silencio. Se lo digo en serio. Podrá contestarle muy lacónicamente, pero la respuesta debe sobrevenir inevitablemente, y así usted se dará el gusto de oír más a menudo su voz, que es lo único que al parecer le falta para que su felicidad sea completa.

Patricia, de Mataderos: Me alegro que las cosas marchen bien. En cuanto a esa duda que motiva su carta, pienso que debe despreocuparse por el momento. La situación que la preocupa, en caso de llegar a producirse, sería dentro de bastante tiempo, y como por el momento no puede solucionar nada lo mejor es que no se cree desde ya inquietudes sin motivo.



REVOLUCION FRANCESA. En tan agitada época les toca vivir su relación amorosa a nuestros conocidos Jeanne Moreau y Jean-Claude Brialy.

## EL AMOR: UNA NUEVA "VUELTA DE TUERCA"

El sello Glori-Art inicia sus actividades en nuestro medio con el estreno de la superproducción franco-italiana "El amor a través de los siglos", el jueves venidero en el cine Gran Rex.

Cinco famosos directores de la cinematografía mundial se reúnen para dar vida a los episodios de "El amor a través de los siglos", protagonizados por las luminarias más "sexy" del momento.

Jean-Luc Godard dirige el primer cuento del filme, planteando el amor del futuro como si éste transcurriera en una atmósfera radiactiva, donde las emociones se traducen en variaciones cromáticas que obedecen a severos cálculos matemáticos. Actúan Anna Karina, Marilú Tolo y Jacques Charrier.

### ● TODA LA HISTORIA

"El amor de la piedra" con Michele Mercier, Enrico Maria Salerno y Gabriele Tinti, retrocede en la historia hasta la vida de las cavernas, mostrando las manifestaciones sentimentales expresadas en términos primitivos acordes con las costumbres trogloditas.

Elsa Martinelli y Gastón Moschin, con la dirección de Mauro Bolognini,

ni, interpretan "Noches romanas", cuento que presenta la vida de lujo que caracterizó la decadencia del Imperio.

Jeanne Moreau y Jean Claude Brialy, dirigidos por Philippe de Broca animan una desopilante historia de amor que se desarrolla en medio de las luchas sociales durante la época de la revolución francesa.

"La belle époque" es el título del "sketch" protagonizado por Raquel Welch y Martin Hold, con dirección de Michael Pfeiffer. En la oportunidad se exponen las aventuras amorosas existentes entre un banquero y una mujer de la vida.

Y esta recorrida histórica de los sentimientos culmina con "El amor de hoy", que interpretan Nadia Grey y Franco Anglade bajo la dirección de Claude Autant-Lara.

"El amor a través de los siglos" está realizada en Eastmancolor, lo que resalta el lujo y la originalidad alternativamente y en forma conjunta —que tienen los escenarios y el vestuario utilizados para la filmación de la película. El suceso que logró en Europa es un buen índice de lo que puede ocurrir aquí con esta novedad.

## EL HUMOR ESTA EN AUGE EN FRANCIA

PARIS, 10 (ANSA). — El cine cómico francés está en una etapa de franca recuperación, tanto en Francia como en el exterior. Uno de los principales actores del género es Michel Galabru, quien interpretará "La honne de la famille", de Richard Balducci. Pero el verdadero ídolo cómico de los franceses y de los no franceses también, sigue siendo Louis de Funès. Los productores, naturalmente, no le dan descanso. Firma un contrato tras otro. Su próximo filme es "Le papillons de Paris", de Serge Korber. En esta película personifica al director de una "troupe" de bailarinas, de quienes exige un respeto absoluto a la moralidad.

Siempre dirigido por Korber, De Funès rodará luego

go "L'accident", sin que ello tenga ninguna relación con el homónimo "The Incident", de Joseph Losey. De Funès encarnará a un conductor de taxi muy nervioso y levemente celoso de su pasajera, a la que reprocha una repentina simpatía por un joven que detuvo el automóvil pidiendo un "pase" con el viejo sistema del "auto-stop".

Finalmente "Le chateau" —que no tiene nada que ver con "El Castillo", de Kafka— mostrará a De Funès en una tercera historia cómica. El castillo pertenece al mismo actor. Y es también probable que De Funès asuma el "rol" de un gendarme de Saint Tropez, en "El gendarme se jubila", que, según se dice, sería el último

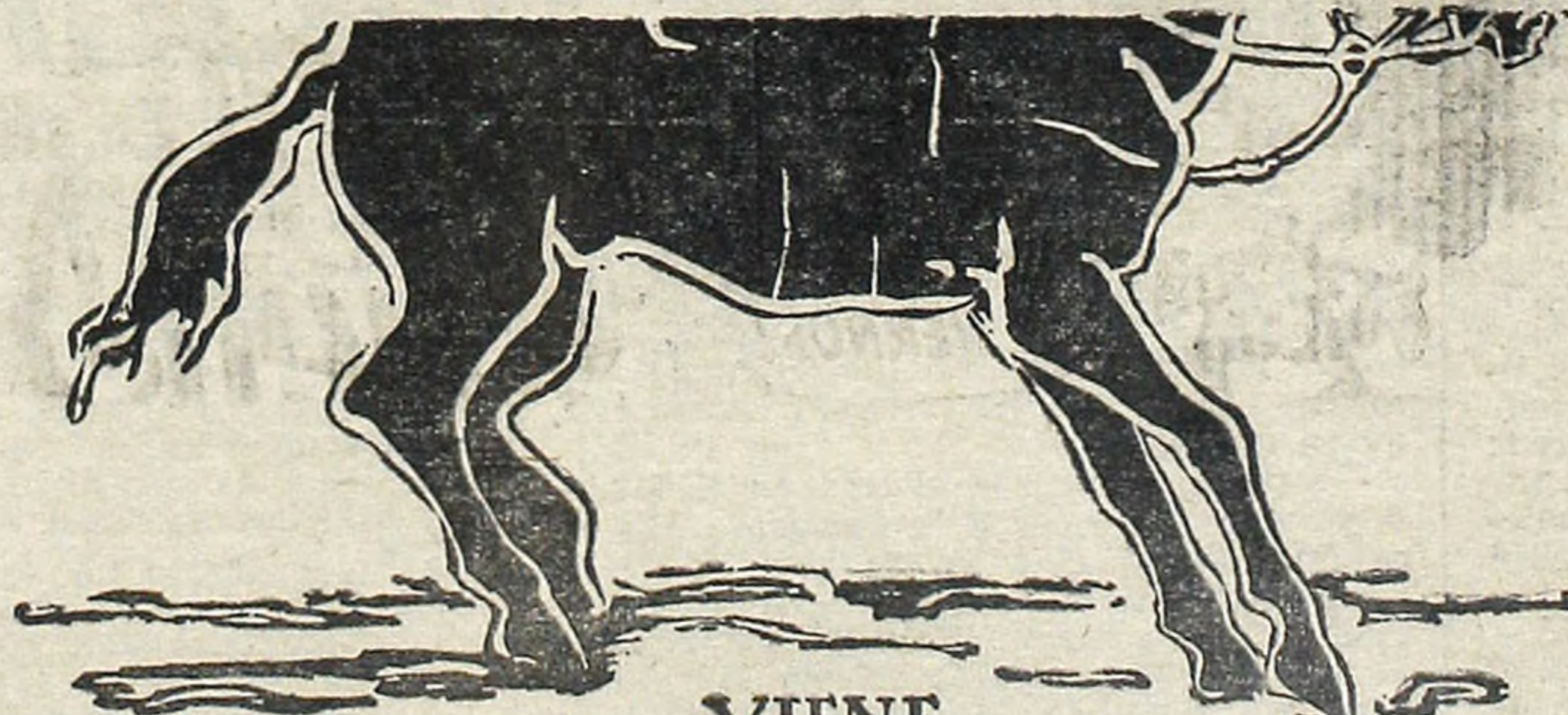


JEAN-PAUL BELMONDO

LELOUCH DIRIGE

BELMONDO EN USA

Claude Lelouch acaba de completar la selección del reparto para su nueva película "Again, a love story" (Nuevamente, una historia de amor), cuyas figuras principales son Jean-Paul Belmondo y Annie Girardot. La historia, cuyo guión es del propio Lelouch en colaboración con Pierre Uytterhoeven, refiere las alternancias de un romance entre dos personas casadas: ella, una actriz francesa que actúa en una película norteamericana, y él un francés que es el compositor de la película. "Again, a love story", se está rodando actualmente en el sudoeste de Estados Unidos, y algunas de sus secuencias serán filmadas en Nueva Orleans, Nueva York, París, Niza y Roma. Producida por Alexandre Mnouchkine y Georges Danciger, será distribuida por Artistas Unidos.



VIENE  
DON SEGUNDO SOMBRA



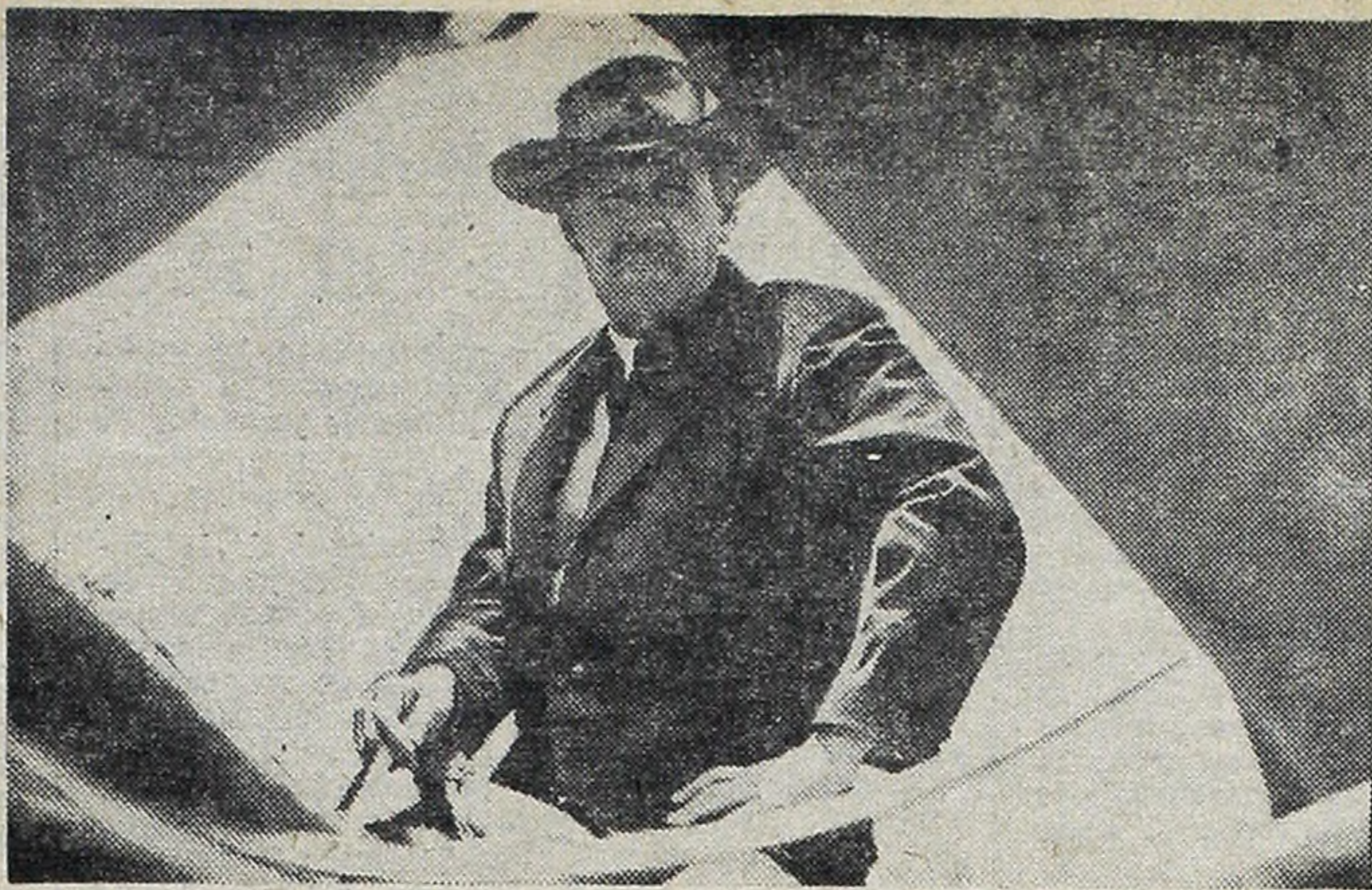
MOGUY, EL PRECURSOR  
CINE PARA LA  
EVOLUCION SEXUAL

10 (ANSA). — Según las enciclopedias cinematográficas, Moguy cumplirá dentro de unos días 70 años. Es de suponer que el volver a presentar en esta ciudad algunos de sus filmes, significa un homenaje al director ruso de nacimiento y francés por adopción. Moguy ha sido muy festejado en Italia, donde realizó varias películas y donde se casó en su casa.

El apellido de Moguy es Magilevskij; no es de la Unión Soviética inmediatamente des-  
devolución. Llegó a Francia en 1929, pero re-  
móvil filme ("Rayo de sol") solo 7 años después.  
obra ya nos habla del personaje Moguy: una  
ducida y abandonada, que materialmente ya  
tr y abandona a su hijo en la casa del amante  
para librarse, deja al niño delante de la puer-  
de un buen profesor, que acepta de buen grado  
cielo le envía, y, siendo soltero, lleva al niño  
femenino donde dicta clases. Aquí, la sim-  
alumnas por el bebé es tan grande como el  
nal. En cierto punto reaparece la madre ver-  
pendida de su acción; y el profesor, para no  
niño, se casa con ella. Pero el filme que le dio  
cional fue el sucesivo, "Prisión sin barreras",  
nista era una jovencita casi desconocida, la  
inea, rebelde a la vez que tierna, Corinne

presentando un argumento de evidente impor-  
Moguy no renunció a introducir en el argu-  
melodramáticos. En efecto, la joven reclusa  
del médico del reformatorio, secretamente com-  
n la directora comprensiva, que había susti-  
que era autoritaria, y que se ocupa de la re-  
cha con amor fraternal. Coexistían en el filme  
ismos y efectismos junto a felices intuiciones  
sobre la joven protagonista y sus exuberancias

empo después, Moguy, presintiendo el problema  
cial de la educación sexual de los adolescen-  
Mañana es demasiado tarde". Hoy, el tema de  
sexual es el tema del día, pero en 1949 no se  
ho de él. No se puede negar, pues, la prioridad  
sponde a Moguy en este campo, no obstante  
rativa patético-moralizadora, compensada en  
los rasgos psicológicos. En la práctica desper-  
sobre la actualidad e indiscutibilidad de los  
el sexo en los diversos estratos sociales y pa-  
rente la juventud. En cada uno de sus filmes,  
ate la hipocresía burguesa y se constituye en  
la inocencia de la juventud, porque está con-  
que si los jóvenes se convierten en criminales  
culpa, sino por culpa de la sociedad.



JEFE. William Holden encarna a quien está al frente de "La pandilla sal-  
vaje", un grupo de hombres que la vida ha superado. Gran interpretación.

FRESCURA Y EMOCION  
EN UN RECIO RELATO

Aunque "La pandilla salvaje" es  
un drama que se desarrolla en el  
terreno cruel y duro del Oeste, al  
Norte y al Sur de la frontera, y a  
pesar de que la historia se refiere a  
un grupo de descarriados fuera de la  
ley, sin embargo ocurre durante un  
período de la historia de Estados  
Unidos que le da frescura y emo-  
ción. Esta leyenda de Pike Bishop  
y su pandilla tiene lugar en el año  
1914, cuando el mundo estaba en  
guerra y EE. UU. se preparaba para  
entrar en ella, y en México, donde  
gran parte de la acción se desarro-  
lla, el pueblo se ahogaba en el re-  
molino de una sangrienta contrarre-  
volución.

Contra este fondo de cataclismo y  
trastorno, el drama original de Roy  
Sickner y el guión del director Sam  
Peckinpah y Walon Green explora  
un tema que ya desde tiempo antes  
interesaba a Peckinpah: los cam-  
bios que se producían en el Oeste  
y los hombres que se resistían a  
aceptar este cambio y lo pagaban  
con sus vidas.

Pike Bishop (William Holden), con  
su camarada Dutch Engstrom (Er-  
nest Borgnine), su viejo compinche  
Sykos (Edmond O'Brien) y su joven

compinche Lylo Corch (Warren Oa-  
tos), todos proscritos de la vieja  
casta cuyas fechorías pudieran ha-  
ber tenido proporciones heroicas diez  
o quince años antes, son las figuras  
principales de la película. Hasta  
quien antes fuera su amigo y ahora  
había pasado a ser su archienemi-  
go y traidor, Duke Thornton (Ro-  
bert Ryan), pensaba que ellos esta-  
ban reviviendo glorias pasadas con  
sus desmanes y con sus violencias.  
Se habían quedado definitivamente  
atrás. El teléfono y el automóvil  
habían derribado las barreras en el  
Oeste y dejado fuera de lugar a es-  
tos jinetes vagabundos, quienes, al  
fin de cuentas, jamás supieron qué  
fue lo que les ocurrió.

Staff América, uno de los más  
destacados equipos de producción  
cinematográfica de México, trabajó  
codo a codo con los técnicos nortea-  
mericanos en una difícil operación  
fílmica.

"La pandilla salvaje", rodada en  
Panavisión y Technicolor, es una  
producción de Phil Feldman, diri-  
gida por Sam Peckinpah, que tiene  
por estrellas a William Holden, Er-  
nest Borgnine, Robert Ryan, Ed-  
mond O'Brien y Warren Oatos.

Crónica  
TANGUERA

Por ROBERTO CASSINELLI



Esta en marcha el operativo Carnaval 1970. Es un buen  
síntoma. Al agitar las quietas aguas con las primeras con-  
trataciones millonarias, se pone en acción un complicado  
dispositivo que redundará en beneficio de los bailes de  
Carnaval 70. Pepe Basso en el Centro Lucense y "Pichuco"  
Troilo en Comunicaciones, le aseguran al tango el primer  
puesto en la carrera de las recaudaciones. Nosotros nos  
inclinamos por Comunicaciones, a pesar de las declaraciones  
de la buena gente de Olivos. Además de Troilo, el Club  
Comunicaciones ofrecerá un espectáculo nunca visto en  
Buenos Aires con las más importantes atracciones argen-  
tinas y algunas (muy pocas) extranjeras. Ya iremos dando  
informaciones detalladas del Carnaval 70, que para Comu-  
nicaciones, está elaborando el señor Daniel "Cholo" Martí-  
nez, único responsable de todo, en su carácter de empre-  
sario, facultado por las autoridades de la institución. De-  
cimos esto para desvirtuar algunas posiciones equivocadas y  
aclarar el panorama. "Cholo" Martínez no tiene socios en  
esta empresa millonaria. ¡Es el único que decide!

ANIBAL TROILO PUEDE AMPLIAR UNA IDEA FELIZ EN CARNAVAL

Cuando el popular gordo  
Pichuco firmó su compro-  
miso con "Cholo" Martínez,  
para actuar en las noches  
del Carnaval 70 del Club  
Comunicaciones, comenzó a  
crecer una idea aparente-  
mente irrealizable. La base  
la ofreció el propio Pichuco,  
al incorporar a su orquesta  
a Marino en actuación es-  
pecial. ¿Y si desfilaran, no-  
che a noche, todos los ex  
cantores de la orquesta de  
Troilo? ¿Se imaginan a Flo-  
real Ruiz y Alberto Marino  
haciendo a dúo el vals "Pa-  
loma blanca" de Aieta y  
García Jiménez? ¿O a Ed-  
mundo Rivero y Aldo Cal-  
derón en "Una lágrima tu-  
ya"? Raúl Berón y Jorge  
Casal en "Milonga del Ma-  
yoral". Roberto Rufino y  
Roberto Goyeneche en  
"Quiero huir de mí". Carli-  
tos Olmedo en "Recordán-  
dote". Pablito Lozano en  
"Viejo baldío". Angel Car-  
denas en "Chuzas". Elba Be-  
rón en "Desencuentro".  
Amadeo Mandarino en "Pa-  
jaro ciego", grabado a dúo  
con Fiorentino en el año  
1941. Nelly Vázquez en "Ba-  
rrio de tango" y Tito Reyes



ANIBAL TROILO

en la milonga "El conven-  
tillo". La idea está girando  
y se agotarán las posibilida-  
des existentes para concre-  
tarla. Los cantores consul-  
tados tienen una noche pa-  
ra Troilo y para el fabuloso  
Carnaval 70 de Comunica-  
ciones. ¡Qué lindo!

CARLOS ALMAGRO ESTA PISANDO FUERTE EN LA CALLE CORRIENTES

Al desvincularse del maestro Rodolfo Biaggi, después de  
participar junto a Hugo Duval en el disco titulado "Es-  
trella", el cantor Carlos Almagro no se imaginó la evolu-  
ción que tomaría su carrera al arribar al mes de agosto de  
1969. Con Almagro se puede repetir el fenómeno Goyeneche.  
De pronto lo "descubre" el público y lo aplaude y lo sigue.  
Y ese apoyo popular obra el milagro. El cantor se sacude  
por dentro y comienza a tomar en serio la profesión. A  
cantar con ganas. Al quebrar la indiferencia del audito-  
rio, el intérprete se hace cargo de su importancia y todo  
parece distinto. Mejores canciones. Mayor predisposición  
de ánimo. Buena ropa y cuidada presentación escénica. Con  
todo el orgullo y la prestancia de un verdadero artista,  
que busca algo más que ganarse el pan de cada noche.  
Así se ha transformado Carlitos Almagro. El lujoso esca-  
nario de "Patito de Tango" será su trampolín definitivo.  
Está pisando fuerte en la calle Corrientes. Es el momento  
de aprovechar la onda y hacerlo grabar.

ALFREDO DE ANGELIS SERA AGASAJADO POR ENRIQUE CAMPOS

Treinta años dirigiendo su  
orquesta, es un motivo im-  
portante para celebrar. La  
empresa de un hermoso lo-  
cal denominado "La Tuerca",  
levantado a la vera del  
Camino Negro, se puso de  
acuerdo con el cantor En-  
rique Campos y con el resto  
de su elenco tanguero, pa-  
ra agasajar el próximo jue-  
ves a la noche, al maestro  
Alfredo De Angelis. Con-  
versando con el animador Hé-  
ctor Omar y con los músicos  
de la casa (Galván y Estel-  
la), nos enteramos de algo  
más que nos toca de cerca.  
Por intermedio de Crónica  
Tanguera invitan muy es-  
pecialmente a todos los can-  
tores que colaboraron con

De Angelis a lo largo de tres  
décadas. Si se logra reunir  
a todos en "La Tuerca",  
puede pasar cualquier cosa.  
La gente de tango es muy  
sensible y el Colorado de  
Banfield tiene el corazón  
blandito. Seguramente se  
emocionará al compartir su  
mesa con Néstor Rodi (su  
inimitable glosador) y con  
los cantores que le pusieron  
el hombro a la "Orquesta de  
la Simpatía". Carlitos Dan-  
te y Julio Martel son invi-  
tados de honor. Todos los  
demás tratarán de acercar-  
se un ratito pues tienen que  
cumplir compromisos en  
otras salas de Buenos Ai-  
res. ¡A no faltar a la cita,  
muchachos!

MAÑANA FESTEJAN A PEPE BASSO POR LA FIRMA DEL CARNAVAL 70

Después de una racha bastante brava, la suerte del pla-  
nista José Basso tiende a mejorar. La firma del contrato  
de Carnaval con el Centro Lucense establece el punto de  
partida de una etapa más armoniosa y agradable. El autor  
de "Pecachi" será agasajado mañana por la noche en un  
local de Triunvirato y Avda. de los Incaes, que se inauguró el  
viernes con una gran fiesta dedicada a la colonia artística,  
con la animación de Oscar Casco, Pepe Ardizzone y Quique  
Zonda —sus propietarios— implantarán los "Lunes de Gala"  
para la gente del tango y le corresponde a José Basso el  
honor de ser el primer "tanganauta". (El restaurante se  
bautizó con un nombre de moda: "Apolo 11").

ESPECTACULOS DE TV PARA LA TARDE Y LA NOCHE

- 15.55  
7 Redacción 7  
16  
7 Los Grandes de  
Hollywood  
Perseguidos (norteamer.)  
17  
2 De la Mano  
con el Dos  
Didáctico Infantil  
11 Daniel Boone  
17.25  
7 Redacción 7  
2 El Túnel del Tiempo  
7 Una Copa  
con los Abalos  
Periodístico-musical  
18  
11 Luchar o Morir  
El mar bondadoso  
18.30  
2 Cowboy en Africa

- Búsqueda por la  
supervivencia  
7 Manuel de Sabatini  
El contrabando  
11 Bonanza  
19.30  
2 Pop News  
11 Noticiero  
13 Disneylandia  
Bravo Kelly (1ª parte)  
20  
7 Redacción 7  
11 Reino Salvaje  
Capturando animales  
salvajes  
20.30  
2 Bronco  
7 Depor TV  
9 La Nueva Revista  
Dislocada  
13 Matrimonios  
y Algo Más

- 21  
11 Tato Siempre  
en Domingo  
21.30  
2 Cine  
Enemigos del rey (nort.)  
11 Cine  
Antes de ser ahorcado  
(norteamericana)  
13 Esto es Teatro  
Ligan parientes de  
España  
22  
9 Domingos de  
Teatro Cómico  
Pescamos el candidato  
22.25  
7 Redacción 7  
22.30  
7 Jóvenes Concertistas  
23  
2 Cine

- Ana de los milagros  
(norteamericana)  
11 El Reporter Esso  
13 Noticiero 13  
Deportivo  
23.15  
11 Polémica  
en el Fútbol  
23.30  
7 Redacción 7  
9 Exitos en Serie  
24  
13 Cine  
Rapsodia de sangre  
(española)  
0.30  
2 Ciencia del Futuro  
Tesoros escondidos  
Al Cierre  
9 La Voz del Concilio  
11 Palabras de Vida  
13 Un Momento  
de Meditación

GUIARRAS  
ELECTRICAS  
con  
AMPLIFICADOR  
Trémolo electrónico,  
Vibrato a Palanca,  
Teclado Selector,  
Funda, Colgante, etc.  
\$ 1.520.- por mes  
SIN ANTICIPO  
ANTIGUA  
CASA  
NUÑEZ  
SARMIENTO 1573  
T. E. 46-7164

EUROPEAN FILMS presenta una producción de Estudios MACIAN.  
¡LA FAMILIA TELERIN!  
En una gran película A TODO COLOR  
CONSIGASE  
UN CHICO  
Y VENGA  
A VERNOS!  
el mago  
de los  
sueños  
EXCLUSIVAMENTE  
GAUMONT  
13.30 - 15.15 - 17.10 - 19 hs.  
PRECIOS ESPECIALES (de LUNES a VIERNES)  
PARA GUARDERIAS, JARDINES DE INFANTES,  
COLEGIOS Y GRUPOS ESCOLARES  
APT. PARA TODO PUBLICO  
dirección  
F. MACIAN  
Las canciones  
de esta película  
están grabadas  
en Discos BELTER



# CGT: HAY DIVERGENCIAS

## Volverá a Reunirse el Martes el Plenario de Secretarios

### TRATAN EL CONVENIO PARA LOS VIAJANTES

En la sede de la Asociación Viajantes de Industria y Comercio se reunió el Plenario General de Miembros de Comisiones Internas, Delegados y Activistas representativos de los trabajadores viajantes placentes (corredores) de la Capital Federal y Gran Buenos Aires, para considerar los despachos producidos por la comisión designada para analizar la renovación de las disposiciones del convenio.

En la oportunidad, el plenario presidido por el secretario general de la organización, señor Eduardo Arraiza, e integrado por trabajadores de distintos ramos de la actividad, conformó la totalidad de las reivindicaciones salariales y de trabajo, y estableció el régimen de vacaciones anuales y permisos especiales, con vistas a la elaboración del proyecto que se elevará a la Federación Única de Viajantes de la Argentina (FUVIA) para su posterior presentación ante la Secretaría de Estado de Trabajo.

Mañana, a las 18, se reunirá con el secretariado de la comisión especial designada para estudiar las prestaciones médicas asistenciales que están a cargo del Instituto Médico Mercantil Argentino (IMMA).

### NO SUSPENDERAN A FERROVIARIOS

TUCUMAN, 10 (De nuestro corresponsal). — La Jefatura de los Talleres ferroviarios de Tafi Viejo informó que se decidió levantar la medida que suspendía, a partir de mañana, a 1.100 obreros del establecimiento por haber participado en la última huelga. Aclaró que la sanción puede ser aplicada en otra oportunidad, es decir, más adelante.

El martes a las 18 volverá a reunirse el plenario de secretarios generales convocado por la Comisión de los 20 para analizar los resultados de la entrevista de sus dirigentes con el delegado oficial en la CGT, señor Valentín Suárez. Las opiniones que se barajan son divergentes pues se vislumbran posiciones antagónicas que están siendo canalizadas a través de las reuniones internas de las respectivas organizaciones. Paralelamente al bloque de los optimistas, que opinan que el delegado gubernamental podría lograr la solución a algunos de los problemas presentados en el memorial, será una corriente que pregona medidas de fuerza para apoyar el petitorio, las que se concretarían en un paro nacional antes de fin de mes.

#### ¿MEDIDAS DE FUERZA?

Por otra parte, en el día de ayer el señor Valentín Suárez mantuvo una entrevista con el secretario de Difusión y Turismo, coronel Premoli sin que trascendiera lo conversado.

Pero en cambio, se afirma en los círculos gremiales que en la reunión del próximo martes que habrá de realizar la "Comisión de los 20", algunos de los miembros podrían propiciar una huelga de carácter nacional de no haber respuesta a los cinco puntos que demandan, entre los que se incluye un aumento de salarios de emergencia, liberación de los detenidos y la normalización de los gremios intervenidos.

#### ● SANIDAD

La Federación Argentina de Trabajadores de

la Sanidad Argentina ha convocado a los cuerpos orgánicos del gremio para analizar la situación y poder actuar en los próximos plenarios de la Comisión de los 20.

#### ● TELEFONICOS

Por su parte el secretario nacional de la Federación Obreros y Empleados Telefónicos ha convocado para mañana a las 19 a una sesión extraordinaria de su cuerpo para analizar y resolver la posición que se adoptará en nombre del gremio en la reunión de secretarios generales que el 12 realizará la Comisión de los 20.

Asimismo, el secretario nacional de FOETRA, analizará en la oportunidad los resultados de la entrevista que por la mañana del mismo lunes se mantendrá con directivos de la Compañía Entrerriana de Teléfonos, a fin de determinar las medidas que correspondan en relación al conflicto que esa empresa mantiene con el Sindicato Entre Ríos.

#### ● PETROLEROS

La Federación SUPE a través de sus cuerpos orgánicos de conducción, está analizando la situación actual a los efectos de que en el plenario de secretarios generales a realizarse el 12, se propicien las medidas de acción directa que pudieran corresponder, en el supuesto de no pronunciarse en forma satisfactoria el Poder Ejecutivo Nacional.

Afirma la Federación SUPE que el movimiento obrero argentino ha dado muestras de su voca-

ción de diálogo constructivo en numerosas ocasiones críticas para el país, a veces a costa de justas exigencias sociales y económicas, por entender que solo en una verdadera paz social pueden realizarse los destinos de libertad y progreso social que anhelan todos los argentinos. Ha llegado la hora, pues, de que el Poder Ejecutivo, demuestre a su vez, la sinceridad, la efectividad y el alcance de su publicitado "Tiempo Social" respondiendo en forma satisfactoria a los reclamos del movimiento obrero nacional. Los trabajadores no pueden defender una Revolución que sus mismos autores en forma empeñosa han tratado, hasta ahora, de desvirtuar en los hechos.

#### ● DECLARACIONES DE CORIA

MAR DEL PLATA, 10 (De nuestro corresponsal). — "Si Valentín Suárez solucionó el problema de la pelota, crea que también lo hará con el movimiento obrero", afirmó el secretario general de la Unión Obrera de la Construcción, señor Rogelio Coria, que está en esta ciudad para recibir el hotel de Lamadrid 2521, adquirido por su gremio, y entregar escrituras del barrio Emir Juárez.

El dirigente agregó que "de una vez por todas, sectores e intereses deben dejarse de lado" y elogió la determinación del gobierno de normalizar la CGT, a fin de lograr un movimiento obrero unificado, sólido y gravitante.

Manifestaciones coincidentes del señor Coria fueron difundidas posteriormente por Radio Atlántica, emisora de la comisión administradora.

## LA SITUACION DE LOS NO DOCENTES

La mesa directiva de la Federación Argentina del Trabajador de la Universidad Nacional, presidida por el secretario general, señor Miguel Oscar Heredia, entrevistó al presidente del Consejo de Rectores, ingeniero Manuel E. Gómez Vara, para recabar informe sobre lo tratado referente al proyecto del estatuto-escalafón único para el personal no docente, quien dio seguridad a la F.A.T.U.N. de que el congreso de rectores ha tratado con absoluta rigurosidad y seriedad el proyecto, por cuanto lo había considerado artículo por artículo y que, luego de haberle dedicado tres días de labor intensiva, han quedado pendientes de estudio solamente algunas observaciones, respecto a las cuales el consejo ha impartido las instrucciones pertinentes a la Comisión Asesora de dicho cuerpo para que, en la próxima reunión del consejo, se esté en condiciones de aprobar el despacho definitivo para su posterior elevación al Poder Ejecutivo.

Cabe señalar, sobre este punto, que la F.A.T.U.N. ha sido autorizada para realizar consultas y emitir su opinión ante los miembros de la comisión asesora.

Finalmente, el ingeniero Gómez Vara manifestó a la mesa directiva de la entidad que el consejo de rectores tiene plena conciencia de la inquietud existente entre el personal no docente, razón por la cual se le ha dado vital importancia a este problema.

#### ● PASTELEROS

El Sindicato Obreros Pasteleros, Confiteros, Pizzeros y Afines invitó a sus asociados a participar de la Asamblea General que se llevará a cabo en la sede social, Bogado

4551, mañana, a partir de las 18, a fin de considerar el siguiente orden del día: 1) Lectura del acta anterior; 2) Informe de Comisión Directiva; y 3) Designación Comisión de Anteproyecto de Convenios Colectivos de Trabajo, ramas Pastelería, Pizzerías y Alfajorería.

#### ● CONDUCTORES

El Sindicato de Conductores Navales ha convocado a asamblea general para el jueves próximo en la sede de la entidad Pinzón 277, a fin de considerar el aumento en la Flota Fluvial, el reglamento de la Bolsa de Trabajo y Desocupación y otros temas.

#### ● COMISARIOS NAVALES

La asamblea del Centro de Comisarios Navales decidió repudiar los procedimientos adoptados por los directivos de las Flotas Estatales en la aplicación del decreto 8.673 y exigir una revisión total del criterio impuesto y una equitativa distribución de los fondos obtenidos por racionalización del personal embarcado. Asimismo, encomendó al Secretariado interponga ante el Tribunal de Cuentas de la Nación los recursos que correspondan a efectos de recabar su dictamen sobre el destino asignado a los fondos provenientes del mencionado decreto. También facultó a la Comisión Directiva para que, por vía del ejercicio de sus atribuciones institucionales, adopte todas las medidas conducentes a la reparación de la injusticia cometida, autorizándola inclusive a disponer las medidas de acción directa que las circunstancias aconsejen, y declaró a la Asamblea en sesión permanente.

### PRENSA

El consejo directivo de la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa, a solicitud del Sindicato de Prensa, filial Mendoza, inició gestiones ante el Directorio del Banco Hipotecario Nacional tendientes a lograr un ajuste de los costos de las viviendas construidas por esa institución y asignadas a afiliados a dicho sindicato.

Con tal motivo, una delegación del organismo de conducción nacional de la FATPREN, presidida por el secretario general, señor Manuel Damiano, entrevistó al director de dicha entidad crediticia, señor Alberto Ayerza, en apoyo de las reclamaciones que sobre el particular formulara, en nombre del sindicato de Mendoza, su representante, señor Conrado Cusani. En dicha entrevista se acordó una rápida y equitativa solución del problema planteado.

### DESALOJAN EN COMODORO A 60 JUBILADOS DE YPF

COMODORO RIVADAVIA, 10 (De nuestro corresponsal). — Sesenta familias fueron conminadas a desalojar las viviendas que ocupan y que pertenecen a Yacimientos Petrolíferos Fiscales. La medida afecta a personal jubilado, en muchos casos con más de 30 años de servicio en la empresa estatal.

La administración de YPF adoptó ese temperamento (el desalojo) por haber resuelto que las viviendas deben ser vendidas a los trabajadores que actualmente cumplen su labor en Comodoro Rivadavia. Las familias afectadas piden revocación de la medida al administrador general de YPF, al presidente de la Nación y a otras autoridades. Los ex obreros consideran que es una acción injusta contra quienes durante 30 años, en la época más difícil de la "batalla por el petróleo nacional", trabajaron honestamente por YPF.

## LO SANCIONAN POR OPINAR

Trascendió que habría sido objeto de una sanción, el capitán de navío (RE), Carlos Estevearena. La medida —según se supo—, estaría motivada por declaraciones que el nombrado hizo, vinculadas con el problema naval y naviero que caracteriza a esta actividad.

#### ● EN CORDOBA

CORDOBA, 10 (De nuestro

corresponsal). — El juez federal Marcelo Barrera, tomó declaración indagatoria a los implicados en el asalto a la sede de la radio LV3, de esta ciudad. La situación de los detenidos sería resuelta mañana. El magistrado indagó al operador Osvaldo Subiella; al doctor Walter Beveraggi Allende y al inspector Raúl González.

### FIESTA NACIONAL DEL ECUADOR

Con homenajes a la memoria de los libertadores San Martín y Bolívar, se celebró en la fecha el 160º aniversario de la independencia del Ecuador. El embajador ecuatoriano en Buenos Aires, doctor Eduardo Arosemena Gómez, acompañado por funcionarios de la representación diplomática, honró a San Martín ante el mausoleo que en la Iglesia Catedral guarda sus restos.

Después de reunirse ante el monumento a Bolívar, en el parque Rivadavia, hablaron en esta oportunidad el señor Raúl Martínez, Super del Instituto Cultural Argentino-Ecuatoriano, y el consejero de la embajada del Ecuador, licenciado Jorge Lasso Casares.

## EL LENGUAJE DE BUENOS AIRES

La piqueta que mata el presente, que borra el pasado, está al acecho, lista para aniquilar las paredes cargadas de ensueños del Ateneo Popular de la Boca. La vieja casaca de la avenida Almirante Brown 789, ubicada en la "esquina clásica para todos los que buscan el camino de la Boca del Riachuelo", será demolida por orden de sus propietarios. Cuarenta largos años de actividad cultural hicieron historia, crearon el ángel que aprisionó a los artistas de la barriada con los fraternales lazos del color y la poesía, templaron el espíritu para seguir la marcha hacia el porvenir.

"Hay que juntar dinero para la casa propia", es la consigna. Y los plásticos del barrio, del país, donaron sus más preciados cuadros para que el dinero, que todo lo puede, concrete la esperanza. Antonio J. Bucich, presidente de la institución, inauguró la 27ª exposición-venta, con un centenar de obras que incluye, posiblemente no entre las mejores pero sí entre las más cotizadas, una de Benito Quinquella Martín. Con emocionadas palabras agradeció Bucich el gesto de los donantes, asegurando que el Ateneo seguirá movido por el palpitar del genio creador de la populosa barriada.

José Barcia, presidente de la Academia Porteña del Lunfardo, fue el invitado de honor. Y al ocupar la tribuna, habló sobre "el lenguaje de Buenos Aires". José Gobello, uno de los fundadores del Ateneo, hizo su presentación. "En Buenos Aires, como sucede con las particularidades parlantes en todas las grandes metrópolis del mundo, el cauce lingüístico por que se desliza la conversación de sus habitantes y una parte considerable de su literatura: poesía, novela, teatro, periodismo, se ha formado y sigue formándose con el aporte de una doble vertiente, cuyas aguas, las palabras, se confunden en una sola avenida de fuerte impulso renovador", comentó diciendo: "Para explicar 'Una, la fundación, procede del idioma cas-

tellano, hablado con mayor o menor corrección, según sea el nivel educativo de cada dicente, y la otra emana de esa fortuna inagotable, espontánea, que es la inventiva del pueblo anónimo, no atendida a más reglas que las de la eufonía y la comodidad verbal".

Luego de analizar unas cincuenta palabras que en su época hicieron temblar a "los purros del idioma", y que hoy son usadas con tranquilidad por todos los escritores que buscan interpretar al pueblo, señaló: "Pasado el tiempo, el léxico que se estilaba en los sainetes y tangos, merced a un proceso de integración cultural, hizo que muchos de aquellos viajeros subrepticios del idioma castizo, obtuvieran, por derecho propio, permiso de residencia o cuando menos la tolerancia indispensable para convivir pacíficamente con los habitantes del diccionario oficial. Fue la misma corporación madrileña la que, sin alterar esa parsimonia tan suya, les dio cobijo en el nomenclador o, bien, hizo la vista gorda para no enterarse de la difusión. Leer ahora, sin comillas, punguista en la crónica policial, no suscita ningún motivo de escándalo para el pudor lingüístico, ni causa tampoco sorpresa encontrar en el vocabulario ideológico de don Julio Casares con chorro, gayola, bronca, afanar, palmar o curda".

No estaba en el propósito del veterano periodista tratar el tema con rigor académico, y confinó su exposición con "gruesos brochazos" sobre las peripecias del chamuyo porteño. Así, como si estuviera junto a la mesa de un bar, frente "a la negra boca" de un pocillo de café fumando, charlando con viejos amigos, contó simpáticas anécdotas donde se reflejaba con claridad el sentir y el decir del hombre de Buenos Aires.

Leyó a continuación poesías de Daniel Caraballal, Federico Pedrido, Luis Alfos y, por lógica, de Carlos de la Púa. En todas saltaban haciendo ca-

fardo. Y pasó a explicar la filosofía del porteño que "vive la noche". El porteño suele encomiar la calidad humana de un semejante con una frase muy suya: "Es un tipo de la noche". Barcia, gastado junto a las estrellas, nos dijo: "La noche es en Buenos Aires una suerte de cielo abierto para todos los naufragos perdidos en el mar de la desesperanza, para los desahuciados por la fortuna pero, sobre todo, para los que no pueden liberarse de la garra de la soledad. La gente de la noche, quiero decir, los habitantes permanentes de la penumbra que inaugura la caída de la tarde y se disipa en las vacilaciones del alba, pertenecen a una congregación concertada al acuerdo previo: la de la amistad. Porque aunque no se conozcan ni se hayan cruzado jamás un saludo, todos los puntos que se convocan están hermanados, aun sin saberlo, en la alta cofradía de los sentimientos menos proclives a la simulación o a la apariencia engañosa. Un devoto de la noche filosofa así: "El sol es el yugo, la luna, la condena... La luna, la libertad condicional".

En el alegre pasar de las anécdotas se fue creando un clima de amistad, que tenía como meta la explicación de las voces que hace a nuestra lunfardía. "No me parece que estemos gestando una lengua original —dijo para finalizar—, desmembrada, como la francesa o la alemana, de la española, pero creo, en cambio, que aportamos aguas vitales al caudal común del habla que nos trajeron los conquistadores. Si ya la Academia consideró dignas de su patrocinio a "macana" y "cancha", y más recientemente, a "pebebe", "macanudo", puede ser que un día no muy lejano también se decida incluir a "pibe", "atacante", "cachada", "hinchu", y tantas otras que además de ser eufóricas, persisten con vigor en la alocución porteña y, sobre todo, agregan matices conceptuales que carecen de palabras oficiales más o menos equivalentes.







# crónica

## ENTRETENIMIENTOS

Buenos Aires, Domingo 10 de Agosto de 1969

### SUS CARTAS ESTAN ECHADAS

♥	♠	♥	♣	♥	♠	♥	♣	♥	♠
F	S	A	E	E	Y	I	S	N	I
♠	♣	♥	♣	♥	♠	♥	♣	♥	♠
P	P	F	U	I	U	D	E	C	E
♥	♣	♥	♠	♥	♠	♥	♠	♥	♠
I	E	E	A	D	L	B	I	E	U
♠	♣	♥	♠	♥	♠	♥	♠	♥	♠
U	N	G	A	D	E	R	A	L	U
♠	♣	♥	♠	♥	♠	♥	♠	♥	♠
L	C	O	D	I	H	G	Z	A	R
♥	♠	♥	♣	♥	♠	♥	♣	♥	♠

En estos 60 naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trata de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponda al lector éste debe proceder de la siguiente manera: si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes) elegirá PICAS; si se ha producido entre los días 12 y 19, REBOL; si lo fue entre los días 20 y 27, DIAMANTE, y finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por su orden leyéndolas de izquierda a derecha, las letras que llevan las cartas correspondientes a la fecha en que nació y escribirlas.

### USTED Y LOS ASTROS

#### ARIES

(del 21 de marzo al 20 de abril)



Se aclara situación de trabajo que lo preocupaba, pero mantenga sus tareas al día. En amor, interesante relación. Evite discutir con amigos.

#### TAURO

(del 21 de abril al 22 de mayo)



Ligera inquietud por dinero que no llega, la solución la trae un amigo. En amor, no existen motivos para dudar. Se confirma plan en el hogar.

#### GEMINIS

(del 23 de mayo al 21 de junio)



Es el momento de tomar una decisión firme en su trabajo, colaboración de compañeros. En amor, carta o noticia esperada. Alegría con amigos.

#### CANCER

(del 22 de junio al 21 de julio)



Encuentro que resultará de valor para su trabajo, siga un consejo. En amor, de su actitud depende el éxito. Evite discusiones con amigos.

#### LEO

(del 22 de julio al 21 de agosto)



Prudencia ante ofrecimientos de negocios o inversiones, no es el momento propicio. En amor, carta o encuentro esperado. La salud va mejorando.

#### VIRGO

(del 22 de agosto al 22 de septiembre)



Buena predisposición de ánimo para su trabajo, habitual, se adelantan tareas. En amor, todo continúa igual. Colabore con familiares en plan.

#### LIBRA

(del 23 de septiembre al 22 de octubre)



Altibajos por asuntos de dinero, cobran una cantidad, pero también surgen gastos. En amor, no dé importancia a ligeros inconvenientes. Salud.

#### ESCORPIO

(del 23 de octubre al 21 de noviembre)



Es el momento de poner en práctica planes que ha ido dejando de lado. En amor, no existen motivos para dudar. Colabore con familiares.

#### SAGITARIO

(del 22 de noviembre al 21 de diciembre)



No se desanime ante aparente fracaso en planes de trabajo, la solución la trae el tiempo. En amor, buenos momentos. Evite invertir en juegos.

#### CAPRICORNIO

(del 22 de diciembre al 20 de enero)



Asuntos de dinero o negocios toman un giro imprevisto, obre con decisión. En amor, carta o noticia esperada. Cuida la salud, no cometa imprudencias.

#### ACUARIO

(del 21 de enero al 19 de febrero)



Se alejan inconvenientes por asuntos de trabajo, pero active sus tareas. En amor, obre con simpatía y comprensión. Buenos momentos con familiares.

#### PISCIS

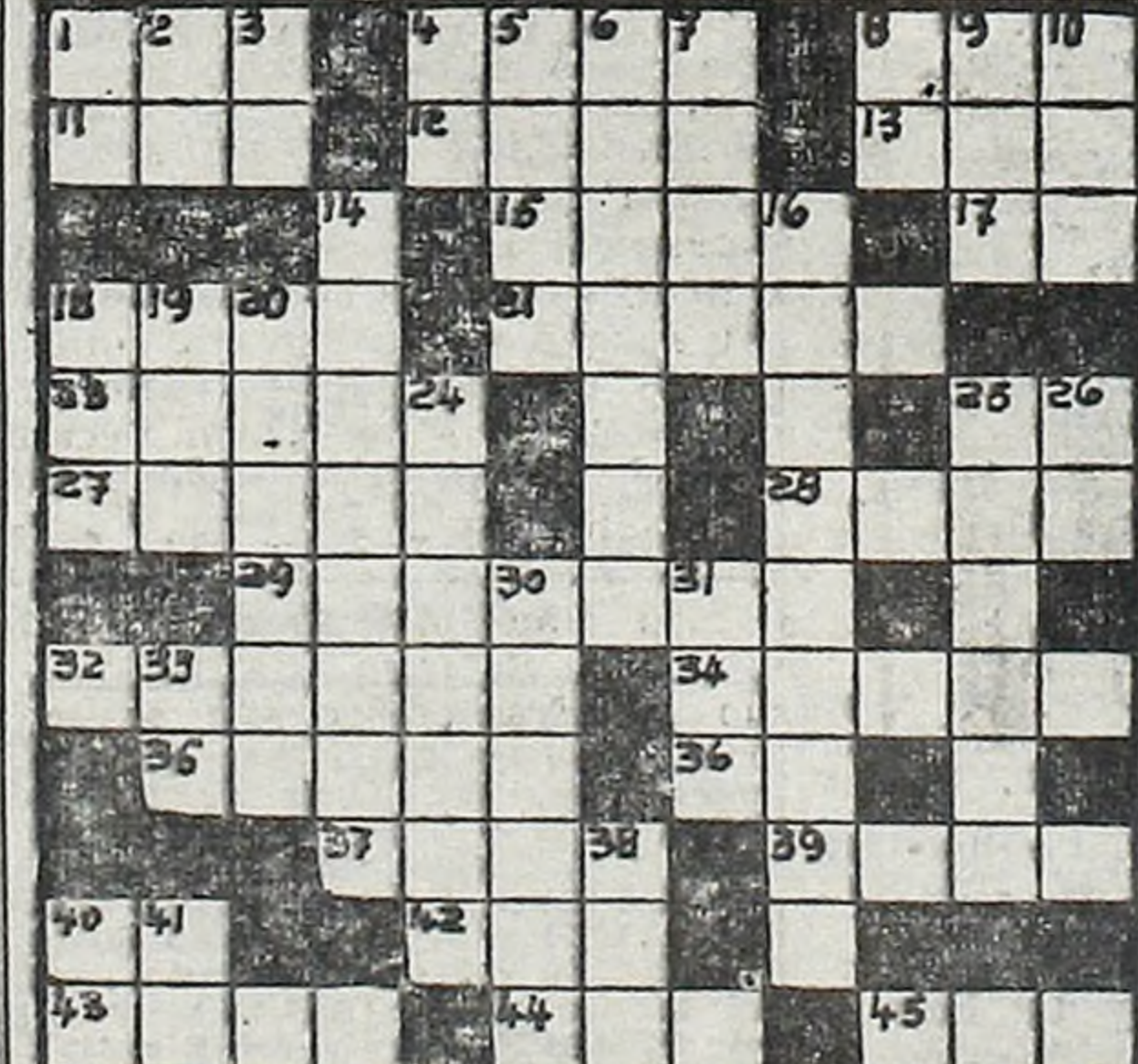
(del 20 de febrero al 20 de marzo)



Se confirman buenos planes de trabajo, las ganancias se adelantan más adelante. En amor, se aclaran dudas. Colabore con familiares en plan personal.



### PALABRAS CRUZADAS



**Horizontales**  
 1) Planta crucifera hortense comestible; 4) Conjunction que denota negación; 37) Remuevan la tierra con el arado; 39) Signo aritmético; 40) Símbolo químico del rutenio; 42) Metal precioso; 43) Dios griego del amor; 44) Nombre de mujer; 45) Tejido delgado y transparente.  
**Verticales**  
 1) Preposición inseparable; 2) Sufijo usado en química; 3) Artículo determinado; 4) Una de las virtudes teologales; 5) Gran lago salado de Asia; 6) Repartimiento de indios entre los conquistadores; 7) Indios fueguinos; 8) Nota musical; 9) Fecha desde la cual se empiezan a contar los años; 10) De esta manera; 14) Esposa del emperador Claudio, muerta en el año 48 D.C.; 16) Dalmata; 18) Oído de calcio; 19) Parte saliente de una vasija;  
 20) Acaba, termina; 24) Persona que vende arena; 25) Cambiar, permutar; 26) Interjección; 30) Vasar; 31) Organ, donar; 33) Proposición; 38) Impar; 40) Nota musical; 41) Ciudad sumeria, patria de Abraham.

C	A	R	P	O	R	E	C	T	O
L	I	O	S	A	S	U	E		
T	O	T	U	F	O	I	R		
U	F	I	R	E	T	O	L	D	O
L	A	R	O	L	A	T	A	S	
I	C	O	S	T	U	B	A		
P	I	A	S	C	S	A	L		
A	L	R	E	L	A	S	E		
N	P	A	D	R	I	N	O	S	
P	I	A	U	N	A	O	S		
C	A	R	A	N	O	A	L	O	N
T	R	A	M	A	T	R	O	N	O

(Solución del número anterior)